



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Slav 5430.26.5



**Harvard College Library**

FROM THE

**PRICE GREENLEAF FUND**

Residuary legacy of \$711,563 from E. Price Greenleaf,  
of Boston, nearly one half of the income from  
which is applied to the expenses of the  
College Library.







# **Polets Vorzeit**

in

**Dichtung und Wahrheit.**

Von

**San-Marte**

(A. Schulz).

  
**Bromberg.****Verlag von Louis Levit,****Königl. Hofbuchhändler.****1859.**

Slav 9430.26.5

Legend and of

Address for goods  
in Greek/funk

911111-1111

Address

Address for goods  
in Greek/funk

911111

# Die Gründung des Polenreichs.

## Nationalssage.

Jede Religion fast hat ihre besondere Lehre von der Welterschöpfung, jedes Volk, das bis zu einem gewissen Bildungsgrade vorgeschritten ist, und sich als Volk fühlen gelernt hat, die Sage seiner Entstehung und Verbreitung. Es pflegt sie an hervorragende Helden anzuknüpfen, und diese auf göttlichen Ursprung zurückzuführen; die nationale Heldensage verliert sich in den Göttermythos. Ähnliches hat bei den Slaven überhaupt, und den slavischen Stämmen insbesondere, welche das weite Tiefland von dem schwarzen Meere, den Karpathen, und der Elbe nordwärts bis zur Ostsee einnahmen, stattgefunden. Aber erst mit dem zehnten Jahrhundert, mit der Verbreitung des Christenthums, fängt Polens Geschichte heller zu werden an. Schriftliche Urkunden Eingeborener sind aus der Heidenzeit nicht erhalten; was von christlichen Schriftstellern der ältesten Zeit über das polnische Heidenthum und sein Geistesleben überliefert ist, läßt es nur in den allgemeinsten Umrissen, und diese nur im trübsten Dämmerlicht erscheinen.

Eine jüngere Zeit suchte nachzuholen, was die Vorzeit versäumt hatte. Schon im neunten Jahrhundert, und früher, galt starkgläubigen geistlichen Historikern die Ueberlieferung für unumstößlich, daß die Völker Europa's Nachkommen Saphet's seien, dessen Geschlecht nach der Sündfluth sich nach unserem Erdtheil gewandt habe, und mit eigenthümlicher Kühnheit wußten sie die Geschichte ihrer Nationen mit der biblischen synchronistisch zu ordnen. Dlugosz, ein polnischer Geschichtsschreiber, der im Jahre 1480 starb, ist, so viel man weiß, der erste seiner Landsleute, welcher, anscheinlich den brittischen Geschichtsschreiber Nennius aus dem neunten Jahrhundert abschreibend, in Beziehung auf seine Nation sich zu gleichem Wagniß entschloß und im Beginn seiner Geschichte Polens berichtet, wie Alanus, der Sohn Saphet's, des Sohnes Noa's, des Sohnes Lamech's, mit seinen drei Söhnen, Ificon, Armenon und Regno, sich zuerst nach Europa wandte, und diesen Erdtheil bevölkerte. Ificon hatte vier Söhne, den Francus, Romanus, Momaurus und Britto, von denen die Franken, Romanen, Latiner, Alemanen und Britten abstammen; Armenon fünf, den Sochus, Balgotus, Gebidus, Burgundus und Longobardus, von denen die Gothen und Longobarden ihren Ursprung herleiten; Regno vier, den Bandalus, Targus, Saro und Bogorus, denen die Bandalen (jezt Polen), die Böhmen, Sachsen, Mähren, Karinthier (jezt Dalmatier), Kroaten, Servier, Bulgaren, Pommern, Russen, Kassuben, Schweden und Norweger ihre Abstammungen verdanken. Nur so viel geht aus dieser Willkür, Geschichte zu machen für Zeiten, aus denen nichts überliefert war, hervor, daß schon sechs Jahrhunderte vor Dlugosz erkannt worden, daß die Ge-

sammitbevölkerung Europa's sich in drei große durch eigenthümliche Nationalität und Abstammung von einander wesentlich verschiedene Völkerfamilien sondere, in die romanischen, germanischen und slavischen Volksstämme, von denen jeder wieder in mehrere Zweige zerfiel. Alles übrige ist weder in Geschichte noch Sage beglaubigt, wenn auch oft geschieht mit ächter Tradition durchflochten.

Die polnische Geschichtssage ermangelt eines Göttermythos, als großen allumfassenden Hintergrundes, ist selbst ohne Heroen göttlicher Abkunft, und bekundet damit ebenso ihr jüngeres Dasein, wie sie ihren angeblichen Ursprung aus der slavischen uralten Heidenzeit verdächtigt. Sie schiebt ihr Alter selbst nicht über das sechste Jahrhundert der christlichen Zeitrechnung hinaus. Dennoch hat sie in Folge eines beinahe fünfhundertjährigen unangefochtenen Besizes fast ein Recht auf einen Platz in der Geschichte sich erstritten, bis diesen ihr wieder zu rauben, oder ihn für sie zu behaupten, seit länger als einem Jahrhundert Patriotismus und Gelehrsamkeit ihre edelsten Kräfte aufgeboten haben. Doch ist dieser Streit nicht beendigt. Er berührt uns bei unserer Darstellung nicht, denn ein Anderes ist die Wahrheit der Geschichte, und ein Anderes die Wahrheit der Sage. Zu ergründen, was von der Sage der Geschichte und was der Phantasie angehört, und aus welchen Elementen sie ihren Ursprung und ihre Nahrung genommen hat, gebührt der Kritik. Unsere Sage hat ihrer eigenthümlichen Natur gemäß, von Jahrhundert zu Jahrhundert fortschreitend, immer größere Ausdehnung gewonnen, immer reicheren Schmuck angelegt, und wir werden sie in der Ausführlichkeit wieder zu geben suchen, wie sie seit dem vierzehnten und fünfzehnten Jahrhundert in den Geschichts-

blühern fleß eingebürgert hat, dabei jedoch stets bei Seite lassen, was offenbare Willkür, Mißverstand oder Unkenntniß hinzugehört haben, und zum Richtigen zurückführen; wo von der erweislichen Tradition abgewichen ist.

---



## I c h.

---

In der Mitte des sechsten Jahrhunderts unserer Zeitrechnung kam den slavischen Völkern, welche an den Ufern der Elbe, Weichsel und March wohnten, eine große Furcht und Besorgniß an. Die mächtige Herrschaft der Vandalen, eines ihnen stammverwandten Volkes, das ganz Europa bis zum äußersten Ende Spaniens durchzogen, und, nach Afrika übergehend, dort ein gewaltiges Reich gegründet hatte, war von Belisar, dem Feldherrn des Griechentaisers Justinian, gestürzt; der Vandalenkönig Gelimex mußte in Fesseln den Triumphwagen des Siegers zieren. Aber noch näher drohte ihnen größere Gefahr; denn bald nachher brach das wilde raub- und mord-süchtige Volk der Avaren vom Don und vom kaspischen Meere her in Europa ein, drang bis an die Donau vor, ließ sich, die dort sitzenden Slaven theils vernichtend, theils verdrängend, in einem Theile von Ungarn nieder, und drohte im Bunde mit dem griechischen Kaiserreiche allen slavischen Völkern den Untergang. Da bedachten die Elb- und Weichsel-Slaven, wie sie sich gegen solche

Uebermacht schützen, und ihr Vaterland gegen die grimmig hausenden Feinde bewahren könnten.

Diese Slaven waren ein großer kräftiger Menschen-  
schlag, von nicht sehr weißer Haut, und einem Haar,  
dessen Farbe zwischen hellbraun und roth die Mitte hielt;  
ihre eheliche Treue, ihre Bereitwilligkeit, Verirrte auf den  
rechten Weg zu führen, und die milde Behandlung ihrer  
Gefangenen, sofern sie nicht bei besonderen Festen den er-  
zürnten Göttern zum Opfer geschlachtet wurden, lobten  
selbst Fremde. Sie waren ein tapferes, starkes, in der  
Arbeit ausdauerndes Volk, an die leichteste Nahrung ge-  
wöhnt, keine Freunde großer, fester, reinlicher Häuser, in  
den Wäldern und Thälern ein halb nomadisches Leben  
führend, stammweise in einfacher Gemeindeverfassung zu-  
sammenhaltend, jeder dem Stamm Angehörige ein freier  
Mann, unabhängig von der Herrschaft eines Fürsten.  
In dieser Zeit der Noth und Bedrängniß aber erkannten  
sie, wie diese Freiheit und Unabhängigkeit, die sie so  
hoch hielten, ihnen zum Verderben ausschlagen könnte;  
da ihre Kraft dem Feinde gegenüber der Einheit, ihr  
Muth der weisen Leitung eines angesehenen und geachte-  
ten Heerführers ermangele. Sie hätten vernommen, daß  
bei ihren Stammverwandten, den Dalmatiern und Illy-  
riern, zwei Brüder, berühmt durch Tapferkeit und Weis-  
heit, und gefürchtete Feldherren mit Namen Lech und  
Gzech, lebten, schickten daher Boten zu ihnen, und luden  
sie ein, die Herrschaft über sie zu übernehmen. Die  
Noth überredete sie, daß sie ohne Schmach zu diesem  
Entschlusse greifen dürften; denn wenn ihnen auch jeder  
Freunde verhaßt war, diesen konnten sie sich, ohne sich zu  
beschimpfen, freiwillig unterordnen, da ihr Volk mit den

beiden ja gleichen Ursprungs und uralter Stammverwandtschaft sich rühmte.

Die beiden Brüder Lech und Czech gaben den eindringlichen Bitten der Abgesandten nach, machten sich mit ihren Familien, all ihrer Habe, einem ziemlichen Heere von Kriegern, einer großen Anzahl von Kolonisten auf, und zogen gegen Norden. Sie überschritten die Donau, und gelangten in die von der Natur so reich mit Gehölzen, Wiesen, Weiden und zum Ackerbau trefflich geeignetem Boden ausgestatteten Thäler der March, der Moldau, Eger und Elbe, schlugen auf dem Berge Rzip, der zwischen den letztgenannten drei Flüssen liegt, ihr Standlager auf, und leiteten von hier aus die Kolonisation und die allgemeinen Angelegenheiten des Landes. Sie gründeten dann die Städte Prag an der Moldau und Belehrad an der March, theilten das Land in gewisse Distrikte, legten viele Dörfer an, und ordneten das Gemeinwesen; die hier wohnenden Völker nannten sich fortan nach ihrem Führer Czechen.

Lech aber, der ältere Bruder, zog mit den Seinigen weiter gegen Nordosten, überschritt rauhe Gebirge und wilde reißende Ströme, bis er in die weiten Ebenen hinabstieg, welche von der Weichsel durchströmt werden. Da fand er große Sümpfe, ungeheure Waldungen, ein rauhes Klima, und neben sandigem Boden auch gar fruchtbare Auen. Aber das Land schien öde und wüst, obwohl in den Wäldern eine dichte Bevölkerung wohnte, die unlustig zum Ackerbau, dagegen unermüdllich in Jagd und Kriegszügen, es vorzog, in elenden, leicht zu verlassenden Hütten in den Forsten ein herumschweifendes Leben zu führen, statt sich hinter Mauern und Wällen in Städten einzuschließen; denn, meinten sie, die Kraft des Armes,

der Muth und die Tapferkeit sei die rechte Wehr des freien Mannes und ein besserer Schirm als Thurm und Grallen. Lech aber hatte sich eine andere Aufgabe gestellt; er wollte die zerstreut und zusammenhanglos für sich hinlebenden Familien und Genossenschaften zu einem starken und mächtigen Volke erheben.

Es geschah, daß er, das Land durchstreichend, zu waldbigen, von mehreren See'n umgebenen Hügeln gelangte. Bei dem Herannahen seines Zuges erhob sich von den Hügeln ein ungemein großer Schwarm von weißen Adlern, und der ganze Hain war mit Adlernestern angefüllt. Lech erkannte hierin ein günstiges Vorzeichen; der Adler war auch ihm der König der Vögel, und jene Nester schienen ihm den Ort zu bezeichnen, wo er, ein königlicher Nar, sich sein Nest bauen solle, von dem aus er mit seinem Geschlecht die Lande weit umher beherrschen werde. Bei näherer Betrachtung fand er zugleich die Gegend vorzüglich geeignet, eine befestigte Stadt auf diesen Hügeln anzulegen. Er ließ daher den Hain niederhauen, erbaute sich ein festes Schloß auf einem der Hügel, der noch heute nach ihm der Hügel des Lech (gora leoha) genannt wird, errichtete daneben zum Dank den Göttern, die ihn so günstig geführt, einen Tempel, und ließ ringsherum eine Stadt erbauen, welche er in der doppelten Beziehung, als Sitz seiner Herrschaft, und in Erinnerung an jene Adlernestern Gniezna, d. h. Nest, nannte. So ward die Stadt Gnesen gegründet.

Zum Andenken an jene Adler und in Verehrung des göttlichen Winkes erkor er den Adler zum Sinnbild und Zeichen seiner Herrschaft. Deshalb ist der weiße Adler mit ausgebreitetem Fittig auch später in das

nachmalige Wappen des polnischen Reichs aufgenommen worden.

Das Hauptaugenmerk Pech's war darauf gerichtet, sein Volk aus Nomaden zu Ackerbauern zu machen; unter seinen Augen, bei seiner Residenz selbst begann er das Werk, und baute die jungfräuliche Erde, die noch kein Pflug berührt hatte. Sie lohnte die Arbeit mit reichem Ertrage; bald entstanden Meiereten, größere und kleinere Dörfer in Gnesens Nähe; immer zahlreicher drängten die Einwohner sich nach dem Sitz ihres Herzogs, immer weiter umher verbreiteten sich seine Kolonien. Er gab dem Volke, dem er zu gebieten hatte, weise Gesetze und handhabte Recht und Ordnung mit Kraft, Klugheit und Mäßigung. Das Volk aber nannte sich nach dem Namen seines Führers Pechiten; die Nachkommen bezeichneten ihn als den Stammvater ihres Volks. Ein Theil seines Heeres und der mit ihm aus Syrien gekommenen Kolonisten, die in den Heimathssitzen mit Eust und Gewinn Schifffahrt auf dem adriatischen Meere getrieben hatten, zog, der alten Neigung folgend, noch weiter gegen Norden bis an die Küsten der Ostsee, dehnte sich an denselben aus, und führte siegreiche Kriege mit den überseeischen Bewohnern des Nordens.

---

## Q u a n.

---

Pech's Tod verbreitete tiefe Trauer über das ganze Land; es kamen die angesehensten Männer nach Gnesen zusammen, um das öffentliche Wohl zu berathen. Nun

aber trat der uralte angeborene, durch freiwilligen Entschluß zwar, jedoch nur im Drange der Noth gebeugte Unabhängigkeitsfinn des Volkes wieder hervor. Sie begannen nicht darüber Rathes zu pflegen, wen sie zum Nachfolger Lech's in der Herrschaft erwählen sollten, sondern wie sie sich ihre alte Freiheit und Unabhängigkeit erhalten könnten, ohne einer königlichen Gewalt sich wieder unterwerfen zu müssen, dennoch aber durch ein festes inneres Band zusammengehalten würden, um in Einheit und Kraft gegen die äußeren Feinde sich und das Land behaupten und schützen zu können. Sie wählten an Königsstatt zwölf durch Reichthum, Ansehen und ehrenwerthen Charakter ausgezeichnete Männer aus dem Volke, denen sie die Sorge für das Reich auftrugen, und mit der Macht bekleideten, Recht und Geseze aufrecht zu erhalten.

Aber es zeigte sich allzubald, daß die Freiheit, die sie jedem Manne im gleichen Umfange zugesichert hatten, sich Niemand wollte schmälern lassen, jeder sie aber gegen Andere weiter ausdehnen wollte, als diese ertragen mochten. Jeder wollte herrschen, keiner gehorchen; der Starke unterdrückte den Schwächeren, bis wieder ein Stärkerer über ihn kam; Eigennuz und Privatleidenschaft traten an die Stelle des Gemeinfinns und der Gerechtigkeit, und vernichteten das öffentliche Wohl; indem jeder Alles für sich zusammenraffen wollte, gerieth der Einzelne mit dem gesammten Vaterlande in's Verderben. Eine grenzenlose Anarchie! Nachbarvölker stürmten in's Land, eroberten große Striche desselben, und führten die Einwohner als Sklaven hinweg. Der Ruhm und die Macht der Lechiten wurden umbüstert von Schmach und jammervoller Zermürfniß. So verflossen wohl 150 Jahre in großem

Elend; die Geschichte hat diese schwere Zeit in tiefe Nacht gehüllt.

Endlich tauchte in den Bessergesinnten, denen das Leiden des Vaterlandes zu Herzen ging, die Erinnerung an ihren Stammvater Lech und an die Weisheit seiner Regierung wieder auf. Sie riefen das Volk zu einer großen Versammlung an den Quellen der Weichsel zusammen. Hier erschien auch ein Mann, Namens Grac, der ohnlängst aus Karinthien zurückgekehrt war, am Fluß des Karpathengebirges sesshaft, weit umher geachtet wegen seiner Rechtlichkeit und Weisheit, auch kriegserfahren, und vor Allem von einer großen Beredsamkeit. Es ward ihm nicht schwer, die allgemeine Aufmerksamkeit auf sich zu ziehen, und die beste Meinung von sich zu erwecken. „Lächerlich“, sprach er zu dem versammelten Volke, „ist ein verstümmeltes Thier und ein kopfloser Mensch! Was ist ein Körper ohne Seele? Was eine Leuchte ohne Licht? Was ist die Welt ohne Sonne? Was ist ein Reich ohne König?“ Er schilderte so lebhaft und eindringlich das gegenwärtige Leiden des Landes, die Noth und Schmach des Volkes, die Ursachen von all dem tiefen Verfall, daß ihm Alle den lautesten Beifall zollten, und ihn baten, das Reich aus den Trümmern wieder empor zu richten, und das Scepter zu ergreifen. Zwar sträubte sich Grac Anfangs gegen dies Ansinnen, gab aber endlich doch den vereinten Bitten der Versammelten nach, und bediente sich der ihm übertragenen Macht mit solcher Weisheit und Mäßigung, daß er nur Vater des Volkes genannt wurde. Mit den Nachbarn führte er siegreiche Kriege, und wies ihre Anfälle mit Kraft zurück; auch soll er, sagt die neuere Tradition, die Galkier (Franken), welche bis Pannonien vorgebrungen



waren, auf's Haupt geschlagen haben, weshalb die Böhmen ihm gleichfalls ihr Reich angetragen, und sich seiner Herrschaft unterworfen hätten.

Zu mehrerer Befestigung des Landes und seiner Macht erbaute er auf dem Berge Wawel am Weichselströme, eine feste Königsburg, welche weit in die Lande ringsum hinein sah, und schon von weiter Ferne her stattlich prangend sichtbar war. Nicht fern davon am genannten Ströme gründete er eine Stadt, welche er nach seinem Namen Cracau nannte. Dort schlug er seine Residenz auf, sprach er dem Volke Recht und gab er den Polen Gesetze, welche noch lange nach ihm von den nachfolgenden Geschlechtern als die Grundlage des polnischen Rechtes geachtet wurden.

Aber seine Stadt wollte anfangs nicht sonderlichen Aufschwung nehmen. Denn in dem Berge Wawel, auf welchem er die Königsburg erbaut hatte, befanden sich eine Menge großer Felsenhöhlen, welche noch heutigen Tages zu sehen sind. In diesen hauste ein grimmiger riesengroßer Drache, der zur Stillung seines Hungers häufig hervorbrach, die Heerden auf den Tristen, das Zugvieh auf den Feldern, selbst Menschen anfiel und verschlang, ja sogar am hellen Tage seinem blutigen Raubwerk nachging. Kein Wunder, daß er in der ganzen Gegend Schrecken verbreitete und Viele zurückhielt, sich in das Gebiet zu wagen. Zwar entschlossen sich die Städter, ihm wöchentlich eine bestimmte Anzahl Vieh preiszugeben, um die Gefahr von den Häuptern der Menschen abzuwenden; endlich aber reifte bei Vielen der Entschluß, lieber die Stadt zu verlassen, als täglich ihr Leben und Gut bedroht zu sehen. Um diesem Uebel für das öffentliche Wohl zu begegnen, entwarf Crac, dem

Vaterlande ein gärtlicherer Sohn, als seinen Söhnen ein zärtlicher Vater, einen Plan, und betief seine beiden Söhne, Pech, den älteren, und Grac, den jüngeren \*), zu sich, und sprach zu ihnen: „Feindselig ist der Tapferkeit die Feigheit, dem Alter der Schwachfinn, der Jugend die Trägheit. Denn das ist keine Tapferkeit, welche feig, kein Alter, welches schwachsinntig, keine Jugend, welche träg ist. Wenn es an Gelegenheit fehlt, den Muth zu üben, so muß sie erdacht werden. Wer anders, als ein ganz Unrühmlicher, wiche wohl je dem Ruhm aus, der sich ihm darbietet? Vertheidigung und Beschirmung des Wohls der Mitbürger aber sichert ewigen Triumph. Nicht der eignen Sicherheit muß man nachgehen, wenn es sich um ein allgemeines Unglück handelt. Euch also, meine Lieben, die ich beide in meinen Tugenden erzogen habe, ziemt es vor Allen, Euch zu Erlegung des Ungehens zu waffnen; Euch ziemt es, nicht zu zaudern, sondern in dem Kampfe mit ihm an der Spitze zu sein, Ihr meines Lebens Hälfte, denen die Nachfolge in meinem Reiche gebührt.“ „Wohl,“ antworteten die Söhne, mit stiefväterlichem Hass: wir gebrandmarkt scheinen, wenn Du uns eine That so großen Ruhmes nicht gegönnt hättest? Dein ist die Macht zu befehlen, unser die Pflicht zu gehorchen.“ — Aber das Ungeheuer war nicht so leicht zu besiegen, als sie gehofft hatten; vergebens bemühten sich lange die Söhne mit den Bürgern, es zu vertilgen.

Die arglos ausgesprochenen Worte des Vaters hatten tief in die Seele des jüngern Bruders einen Funken geworfen, der unheilvolle Gluth entzündete. Der Vater

---

\*) So nach Sablubef, Dlugosz tauscht die Namen und Thaten.

hatte gesagt, daß sie beide Söhne ihm in der Herrschaft folgen sollten. Nun erkannte fortan der jüngere Bruder in dem ältern nicht mehr einen Genossen des Kampfes und Sieges, wie der einstigen Herrschaft, sondern vielmehr einen verhaßten Nebenbuhler; und so von schändlicher Begier nach dem alleinigen Besitz der väterlichen Krone und Macht getrieben, erschlägt er den Lechmeuchlings, und folgt seinem Leichenbegängniß mit Krokodilsthränen. — Von dem Drachen sei der Bruder getödtet worden, so lügt er, und wird vom Vater als Sieger, der wenigstens den theuren Leichnam dem Ungethüm abgerungen, mit Lob und Glückwünschen begrüßt.

Als man sah, daß im offenen Kampfe nichts gegen den Drachen auszurichten war, ward man gezwungen zur List Zuflucht zu nehmen. Es wurden daher mehrere Rinderhäute mit Pech, Schwefel und andern brennbaren Sachen angefüllt, dieselben an einem verborgenen Theile angezündet, und in die Nähe der Höhlen hingeworfen. Bald auch stürzte der Drache hervor, und verschlang sie mit seiner gewohnten Gier. Der Brand im Leibe verzehrte das Ungeheuer. So kam der Drache des Berges Bawel in ähnlicher Weise um, wie die Heilige Schrift vom Drachen zu Babel erzählt. — Solcher Art ward die Stadt und das Land von dieser Plage befreit, das junge Gracau gewann nun bald eine solche Größe und Ausdehnung, daß dadurch der Glanz Gnesens, der in der Drangsal der früheren Zeiten schon sehr gelitten hatte, und das mit um so mißgünstigeren Blicken dem Wachthum der Nebenbuhlerin zusah, fast gänzlich verbunkelt ward. Und nun begann auch Grac sein Herrscher-genie in größerem Umfange zu entfalten, sowohl in der Kul-

tivirung des Landes, als auch in der Ordnung der innern Angelegenheiten. Er regierte noch viele Jahre, und starb in hohem Alter.

Als die Kunde von dem Tode des Königs sich im Lande verbreitete, versiel es in die tiefste Trauer. Alles Volk strömte von weit und breit zu seiner Begräbnißfeier zusammen, und nach der Sitte der damaligen Zeit ward sein Leichnam auf dem Berge Passota bei Cracau mit großem Gepränge begraben. Damit aber seine Grabstätte um so dauernder sei, und vor dem zerstörenden Zahne der Zeit fort und fort den Nachkommen bewahrt werde, häufte der hinterbliebene Sohn, dazu bei Lebzeiten des Vaters schon von ihm angewiesen, auf dem Berge, wo er begraben ward, noch einen Hügel von solcher Höhe, daß dadurch der Berg Passota alle benachbarten Berge weit überragte.

---

## U a n d a.

---

Crac hatte sterbend seinem Volke empfohlen, daß es eingedenk der Wohlthaten, die er ihm erwiesen, und der Aufopferung, mit der er für dasselbe gearbeitet habe, seinen Sohn Crac für würdig zur Nachfolge in der Herrschaft erachten möge. Ohne Schwierigkeit wurde Crac II., ein verruchter Erbe, in das väterliche Reich eingesetzt; aber länger war er durch den Brudermord befleckt, als durch das Scepter seiner Macht glänzend. Schon nach einiger Zeit verbreitete sich das Gerücht von seiner schändlichen That. Erst flüsterte man es schauernd

von Mund zu Mund, dann ward es immer lauter und lauter mit unhemmbarer Gewalt, endlich kam der Frevler klar an den Tag. Nun entflammte es bei den Polen einen solchen Haß gegen Grac, daß sie ihn vom Throne stießen, und auf ewig bei Todesstrafe aus dem Reiche verbannten. — Andre wollen wissen, daß er weder mit dem Eril, noch mit einer andern Ahndung wegen des Brudermordes bestraft worden sei, daß vielmehr die göttliche Gerechtigkeit, die Rächerin aller Schuld, ihn mit Unfruchtbarkeit und dem Verlust der Liebe und Anhänglichkeit seines Volkes heimgesucht habe, in Folge dessen er im Bewußtsein seines Verbrechens, und belastet mit dem Fluch des Volks in Elend und Kümmerthum hingschmachtet, und ohne irgend eine des Nachruhms werthe That vollbracht zu haben, ruhmlos und schmachvoll endlich gestorben sei. Soviel ist gewiß, daß er keine Nachkommenschaft hinterließ.

Nun war von Grac's L. Kindern nur noch eine Tochter, Namens B a n d a, übrig, und so groß war die Liebe des Volks zu dem verstorbenen Fürsten, daß sie dieselbe mit allgemeiner Uebereinstimmung auf den verwaisenen Thron erhoben. — In der That hatte aber auch die Natur sie mit so ausgezeichnete Schönheit und Anmuth ausgestattet, daß jeder, der sie sah, davon bezaubert ward, und mit Recht führte sie den Namen B a n d a, d. h. Angel, indem durch den Glanz ihrer Schönheit, durch die Grazie und Würde ihres Benehmens, durch Wohlredenheit und Geistesfülle sie die Herzen und Gemüther Aller unwillkürlich an sich zog und feststellte. Zahlreiche Freier fanden sich bald um sie ein, und nachdem sie deren mehrere von sich gewiesen, hoffte man allgemein, daß sie durch eine vorzügliche Wahl die Macht



schilderten ihr die Liebe ihres Fürsten, seine Reichthümer, seine Macht, das künftige Glück ihrer Ehe, das Heil ihrer beiderseitigen Reiche, das aus ihrem Bunde entspringen werde, und sparten, da alles an dem Hochstinn der Jungfrau scheiterte, endlich auch Drohungen nicht. Wanda aber antwortete männlich fest und mit Würde: „Für ein so schwaches und des heiligen Ehebundes so unwürdiges Weib also hält euer Fürst mich, daß er meint, ich, erhaben durch den Ruhm und die Macht meiner Herrschaft, könne so schweres Unrechts, womit er mein Reich angegriffen hat, vergessen und mich mit meinem Lande ihm unterwerfen, und zu der Erniedrigung meines Volks und meiner Krone die Zustimmung geben? Geht hin, meldet ihm: daß jedes Ehebett, das seinige zumeist, mir verhaßt sei, und daß ich es höher erachte, mich Herrscherin zu nennen, als Gemahlin des Herrschers. Kampf hat er mir angesetzt; wohl, er rüste sich! Für schmähtlich dem Mann und schmähtlich dem Fürsten soll er's erkennen, während das Heer in Schlachtordnung steht, um Liebe zu dingen, und die Waffen bei Seite legend, um Vermählung zu unterhandeln.“

Die Gesandten zogen sich beschämt und bestürzt zurück, während Wanda das Zeichen zur Schlacht gab, um die stolze Botschaft mit siegreichen Waffen zu demüthigen. Viele feindliche Heerführer aber, angelockt von dem hohen Ruf der Schönheit der feindlichen Fürstin, hatten sich den Abgesandten angeschlossen gehabt. Als sie da vor ihnen stand in ihrer ganzen Herrlichkeit, der edle Zorn verletzter Jungfräulichkeit aus ihren Augen flammte, und ihren Worten den Ausdruck einer Götterstimme ließ, da wandte sich ihr Herz um, fiel ihr Muth und fiel ihre Kraft in die Fesseln übermächtigen Zaubers.



Ihre Stimmung theilte sich allen denen im Heere mit, denen sie erzählten, was sie gesehen und gehört. Der Gedanke an den Kampf, der ihnen nun ein ungerechter schien, vor dem sie zürckschauderten, wie vor einer Gotteslästerung, wich aus ihrer Seele; statt ihren Muth auf dem Schlachtfelde einzunehmen, zogen sie sich in ihre Lager zurück, und waren weder durch Bitten und Ueberehrungskünste, noch durch Drohungen und Strafen zu bewegen, zum Gehorsam gegen ihren Fürsten zurückzukehren.

Rithogar, außer sich über diese unerhörte Umwandlung seiner Tapfren, in Verzweiflung, alle seine Pläne schimpflich scheitern, all seinen früheren Ruhm gänzlich vernichtet zu sehen, rief sein Heer zusammen, und sprach: „Weil mich denn, von Euch verlassen, diese eure Muthat härter trifft, als tausend Tode; weil ich zum Kampf ausgezogen, ohne Kampf besiegt worden; weil Bana, die Herrscherin in Meer, Luft und Erde, Euch feig und untriagerisch gemacht, ihr Aublick allein schon Euch entwaffnet, und Euch und mich in ewige Schande gestürzt hat, so weihe ich, ein feierlich Opfer, mich selbst für Euch den untern Göttern; das aber ersehe ich für Euch, darum beschwöre ich die himmlischen Mächte, daß zur Sühne des Verbrechens, das Ihr an mir begangen habt, Ihr und Kind und Kindeskind hinaltern sollt unter Weiberherrschaft!“ — So sprechend, stürzte er sich in sein Schwert.

Bana schloß hierauf mit den Allemannischen Heerführern ein ehrenvolles Bündniß, in Folge dessen sie wieder in ihr Land zurückkehrten, und zog mit ihrem unversehrten Heere triumphirend nach Gracau zurück, wo sie mit unermeslichem Jubel und den größten Festerlich-

keiten empfangen wurde. Für einen so wunderbar errungenen Sieg, und so glückliche Erfolge eines Krieges, der ruhmvoll beendet ward, ehe es zur Schlacht gekommen war, ordnete sie dankbar den Göttern dreißigtägige Opfer und Feste an; nach deren Beendigung sie sich selbst den Göttern, als ein freiwilliges Opfer, darzubringen beschloß. Sie meinte, daß eine solche heroische That den Göttern ungenügend sei, und es unmöglich zu machen, daß ihr Bild, ihr Ruhm, und ihre Ehre jemals durch einen Wechsel des Schicksals befleckt und verringert werde. Also verließ sie gegen das Ende der Siegesfeierlichkeiten die Angehörigen des Volks, schätzte selbst das Opferkleid, und bog sich das Opfer nach der blutigen Seite. Große Belohnungen wurden an ihre Getreuen und andere verdienstvolle Männer von ihr ausgetheilt. Dann betete sie, ihr besseres Theil möge gnädig von den Göttern aufgenommen werden, und stützte sich, Angesichts ihres Volks, von der Wechselbrücke hinab in den fluthenden Strom. Das war ungefähr am das 750ste Jahr unserer Zeitrechnung.

In mannigfacher Weise ward diese Großthat von ihrem Volke und den Nachkommen geehrt; nicht allein, daß nach ihrem Namen der Wechselstrom den Namen *Wandalus* erhielt, und die Völker, welche seine Ufer bewohnten, hernach *Wandalen* oder *Wandaliter* genannt wurden; auch die Mitlebenden thürmten, nachdem sie den Leib der Königin wieder aus den Fluthen gehoben, zu dessen würdiger Bestattung in einiger Entfernung von der Stadt Gracau am Zusammenfluß der *Wabita* und *Wachsel*, einen ungeheuren Hügel auf, in welchem der Leichnam beigesetzt ward. Auf dem und ihm gegenüber am andern Ufer der *Wachsel* liegt der Berg *Wandel* mit

solider Kieselburg. Dieser folget, an Höhe mit dem  
 Himmel metzeisend, steht auch dem heutigen Geschlecht  
 Zeugniss von jener That, und vor der Stätte, wo die  
 jungfräuliche Königin ruht. Er ward Mogtha, lateinisch  
 Clara Tamba, genannt. Nachmals verführte man auf  
 seinem Gipfel ihre Statue in Erz, an deren Fußgestell  
 folgende Grabinschrift eingegraben war:

„Dies Grab birgt die Rose der Welt, nun gewellte Rose,  
 „Aber nicht Grasthauß duftend, nehm süß durchwüret die  
 Luft sie,  
 „Kocher des Königes Grae, die mit Recht wohl Bando  
 genannt ward;  
 „Denn wie die Angel den Fisch beim Gang aus dem Wasser  
 heranzieht,  
 „Also zog mit Gewalt auch die schöne, die herrliche Bando  
 „Alles in Lieb' an sich, und band es mit traulicher Neigung.  
 „Dutth die Würd' ihrer Macht bezwäng sie die Wuth des  
 Mannes,  
 „Und weh'ung mit jeglichem Mann sie verachtet den Ehbund,  
 „Weist mit dem Sturz in den Strom sie den Göttern ihr  
 jungfräulich Leben,  
 „Welches der Gärten, nicht Mühen geschmückt, den Himmlischen  
 aufnahm.“

## Pallhi.

Nach dem Tode der Bando, mit welcher Grae's  
 Geschlecht erloschen war, traten die Angehörigen des  
 Volks wieder zusammen, um die Ordnung des Reichs zu  
 berathen. Von der Königsgewalt enthunden, mochten  
 sie nicht wieder darunter zurückkehren, sondern zogen war,  
 auf einem andern Wege zu versuchen. Sie wählten

nach der Zahl der Provinzen, aus welchen damals Polen bestand, zwölf Häuptlinge, für jede Provinz einen, und nannten sie Woywoden, d. h. Führer der Heere. Diesen übertrugen sie die Sorge im Kriege, und die Verwaltung der Provinzen im Frieden; sie hatten das Land gegen die Anfälle der Feinde zu schützen, das Heer einzuberufen, Zucht über die Widerspenstigen und Rebellen zu führen, und Recht und Gerechtigkeit zu üben. — Aus jener Zeit schreibt sich die alte polnische Reichsverfassung her, wonach jede Provinz ihren Woywoden oder Palatin hatte. Jeder war mit Eifer bedacht, seines Amtes mit größtem Fleiße zu pflegen, damit die Sehnsucht nach einem Fürsten nicht in den Gemüthern wieder erwache.

Viele Jahre blühte diese Republik; es war eine goldene Zeit. — Aber wandelbar sind die menschlichen Dinge, die Stimmung des Volks ist wie ein Scheit Holz auf schaukelnder Woge. Bald wurde ein Theil auch dieser Woywodenherrschaft wieder überdrüssig, ein anderer glaubte, unter Leitung eines Fürsten besser berathen zu sein. Von zwei Seiten ward jetzt, von Ungarn und von Mähren her, der Staat mit großen Schaaren angegriffen und hart bedroht. Ungeachtet aller Tapferkeit der Woywoden und ihrer Schaaren wurden sie zu Paaren getrieben, wurde das Land grausam verwüstet. Wie die Zahl ihrer Krieger schwand, so wuchs die der Feinde, Schrecken und Verzweiflung bemächtigte sich der gesamten Bevölkerung. Da trat ein Mann auf, der den verlorenen Staat aus dem Verfall wieder aufrichtete und ihn zu dem alten Glanze zurückführte.

Es lebte nämlich zu jener Zeit unter den Polen ein rühriger Mann, Namens Przemysl, der erfahrener und hervorragenderen Geistes, als sein Geschlecht, von Hand-

werl, wie einige berichten, ein Goldschmied, nach Andern  
 aber, was auch wahrscheinlicher, ein Kriegermann, gewiß  
 aber von ausgezeichnete Tapferkeit, die er in vielen  
 Schlachten bewährt hatte, und deshalb, so wie auch durch  
 seine Gerechtigkeit berühmt und geehrt bei seinen Lands-  
 leuten war. Nachdem Przemysl bemerkt hatte, daß  
 der Feind, von der Sicherheit seiner Herrschaft eingewiegt,  
 anfangs lässigere Obhut zu üben, ersann er eine gewagte  
 List, trug lange still verschlossen den Plan mit sich her-  
 um, und bereitete im Geheimen alles vor, um den  
 Schlag mit Kraft und Sicherheit auszuführen. Zu die-  
 sem Zwecke ließ er eine große Menge von hölzernen  
 Helmen und leichten Schilden verfertigen, sie bunt mit  
 hellen Farben bemalen, zum Theil auch glänzend vergol-  
 den, und im großen Umkreise rings auf den Hügeln um  
 das feindliche Hauptlager in einer Nacht aufstellen. Wie  
 nun die Ungarn und Mähren mit Tagesanbruch auf  
 allen Seiten die Waffen blitzen sahen, deren Masse durch  
 die abprallenden Strahlen der Sonne noch vergrößert  
 schienen, meinten sie nicht anders, als daß ein gewaltiges  
 Polenheer sie umzingelt habe. Erschreckt ließen sie zu  
 ihren Waffen, und ohne sich völlig zu ordnen, den Feind  
 schon auf den nächsten Hügeln wähnend, stürzte Haufen  
 um Haufen in wilder Hast aus dem Lager hinaus, hier-  
 hin und dorthin, wo sie die Scheinwaffen erblickten;  
 diese aber verschwanden bei ihrem Herannahen, und in  
 der Meinung, daß der Feind furchtsam vor ihnen ent-  
 fliehe, eilten sie des Sieges nun um so gewisser ihm  
 nach, und entfernten sich immer mehr vom Standlager,  
 bis sie von der fruchtlosen Verfolgung endlich ermüdet,  
 mit Jubel und Triumphgeschrei in völlig aufgelöster  
 Ordnung ohne alle Vorsicht wieder umkehrten.

Nun aber nahen Przemysl, der vorsichtig stets die Schutzwäffen bei der Annäherung der Haufen hute verbergen lassen, den rechten Augenblick wahr, brach mit seinen wohlvertheilten Schaaren überall aus dem Hinterhalt hervor und griff die einzelnen und sorglos Dahingehenden, und durch die lange vergebliche Wanderung Abgematteten mit der größten Heftigkeit auf's Wapferste an. Unzählige Feinde wurden getödtet, unzählige in die Sümpfe gesprengt, worin sie Elend umlammten; der Ueberrest floh nach allen Seiten sich zerstreut, in wilder Flucht. Das große Feindesheer war vernichtet, eine ungeheure Beute wurde gemacht, die Przemysl geistlich seinen tapfern Kampfgenossen überließ. Leicht hätte er auch die Entflohenen noch ertödtet und überwunden können, doch ihm genügte, das Vaterland befreit und den Feind so besiegt zu haben, daß er, dessen war er gewiß, in einem Menschenalter nicht wieder wegen würde, die Grenze Polens zu überschreiten.

Nach den alten Schriftstellern ward diese Schlacht an der obern Weichsel geschlagen, nachdem Gracau von den Ungarn und Wäthern verheert worden. Die lebendige Tradition dagegen verlegt das Schlachtfeld an die obere Weichsel und berichtet, daß nach der geendigten Blüthezeit die Polen die Waffen der erschlagenen und geflüchteten Feinde, welche hauptsächlich in Speeren, Pfeilen und Bogen bestanden, in einem großen Haufen zusammengebracht, ihren Führer gefragt haben, was er darüber bestimmen wolle, daß Przemysl in damaliger Sprache: „pal tak!“ d. h. „verbrennt die Bogen!“ geantwortet und daß mit Stiegesrauch der ganze Waffenbarrack wie ein Scheiterhaufen angezündet und verbrannt worden. Das Volk kannte seitdem die ganze

Gegend, wo die Ehre Polens so glänzend wieder hergestellt ward, nach jener Noth des Przemysl, Pallakenland. Der Distrikt vom See bei Palaszc und Stargelce westlich, das Rinde Ufer der Nege entlang, bis in die Gegend von Wöngrowiec hin, pflegt noch heute so bezeichnet zu werden.

Diese thatige und schätzbare That, wodurch die Freiheit des Vaterlandes von dem harten Joch der Nachbarn errungen wurde, steigerte die Liebe des Volks zu Przemysl zu solcher Höhe, daß ihm mit allgemeiner Zustimmung die Herrschaft des Reichs angetragen, und er zum Fürsten der Polen erhoben wurde. Weil dieser Sieg aber mehr durch List und Schlaueheit, als durch die Kraft und das Uebergewicht der Waffen war gewonnen worden, oder mit Erinnerung an den alten ersten König der Polen Lech, ward dem Przemysl der Name Leszel, d. h. der Listige, beigelegt. Dieses geschah in der zweiten Hälfte des achten Jahrhunderts.

## Die Fürstenwahl.

Przemysl oder Leszel regierte noch viele Jahre in Kraft und Weisheit. Er starb kinderlos, und nun trat das alte nationale Leiden wieder hervor, wovon das Vaterland schon so oft war heimgesucht worden, und in der Folgezeit noch öfters sollte heimgesucht werden. Es entbrannte nach Leszel's Tode der heftigste Streit über die Nachfolge in seiner Herrschaft. Dieser berief sich auf seine edle Geburt, jener auf seinen Reichthum, der auf



seine verdienstliche Thaten, andere tröpften auf ihre vielen Ahnen oder den mächtigen Anhang ihrer Verwandten; jeder hielt sich für den meist Berechtigten, und so war's natürlich, daß, als die Abgeordneten und Ersten des Volks am Wahltag zusammenkamen, sich so viel Sinne als Köpfe zeigten, und jeder sich die Krone aneignen, keiner aber sie einem Andern zugestehen wollte. Die Verwirrung stieg mit jedem Tage; zu ruhiger Berathung war keine Aussicht mehr, des heftigsten Gezänkes kein Ende, weßhalb es endlich doch den meisten einleuchtete, daß, wenn dieses Streiten in offenen blutigen Kampf ausbreche, sie selbst nur Schimpf davon tragen würden, das Vaterland aber an den Rand des Verderbens gebracht werden müßte.

Nach langen stürmischen Versuchen, die Ruhe einigermaßen wieder in der Versammlung herzustellen, kam man endlich überein, die Wahl durch Wettlauf nach einem Ziele zur Entscheidung zu bringen; wer zuerst das gesteckte Ziel erreiche, der solle die fürstliche Macht und Herrschaft des polnischen Reichs ohne weiteren Widerspruch erlangen. — Durch dieses Auskunftsmittel schien jede List, jeder Betrug, jede Gewaltthat bei der Ernennung eines neuen Fürsten ausgeschlossen. Zum Wahlplatz ward eine große Ebene am Ufer des Flusses Prandnik, in der Nähe von Graeau, auserlesen, und der Tag des Wettlaufs auf den ersten Oktober festgesetzt. Schon lange vorher wurde der Plan von jedem Hindernisse gesäubert, eine Säule in der Mitte aufgerichtet, nach allen Seiten hin die Größe der Entfernungen ganz gleich ausgemessen, und eine Anzahl ehrwürdiger Greise zu Kampfrichtern bei der Feierlichkeit bestellt. Indes mag eine Sache noch so klug eingeleitet und mit Kautelen umhegt

sein, die Schlaubeit und Gaunerei weß. Schliche zu finden, um sie zu vereiteln.

Unter den Mitbewerbern war nämlich ein eben so verschlagener als ehrgeiziger Mann. Dieser hatte, um sich den Sieg zu sichern, in einer finstern Nacht den ganzen Rennplatz mit einer erstaunlichen Menge von Fußangeln vorsichtig unter dem grünen Rasen belegt, und nur auf derjenigen Seite, auf welcher er selbst zu rennen beabsichtigte, einen schmalen Weg frei gelassen, den er sich durch gewisse unscheinbare Zeichen bemerklich machte.

— Mit unendlicher Ungeduld sah er dem Tage des Wettkampfs entgegen, an welchem, daran zweifelte er im mindesten nicht, ihm das Reich zufallen sollte. — Ein unbedeutender Zufall aber verrieth sein sinnreiches Werk, und zerstörte alle seine kühnen Hoffnungen; der Trug lief in seine eigenen Schlingen. Am Abende vor dem Wahltag begaben sich zwei Jünglinge von geringer Herkunft, von Neugierde getrieben, auf den Rennplatz, und beschloßen im Scherz, nach der aufgerichteten Säule zu laufen. Dabei machten sie aus, wer zuerst anlange, solle von dem Andern stets als König begrüßt und titulirt werden. Kaum hatten sie ihren Wettlauf begonnen, als ihre Füße durch die Fußangeln arg verwundet wurden; sie fanden den ganzen Plan damit belegt, bis auf einen kleinen Weg, und erriethen die Hinterlist eines ehrwürdigen Betrügers, welche sie, plötzlich zu gleichem Herrschergelüste entzündet, sich bestens zu nütze zu machen beschloßen. Sie gelobten sich tiefes Stillschweigen über ihre Entdeckung, und belegten auch den freigelassenen Weg mit Angeln, damit dem Erfinder des Planes seine Absicht vereitelt werde.

Den Morgen des ersten Oktobers, brach an, der Wahltag war da. Unzähliges Volk, strömte zusammen, und umdrängte in dichten Haufen die Schranken des Plans; ein Thron war für den Sieger aufgeschlagen, die Kampfrichter nahmen ihre Plätze ein, und die Werwerber um die Krone ritten, ihre Pferde mit Abzeichen versehen, in den innern Raum, und stellten sich zum Wettrennen auf. Aller Augen und Gedanken waren auf sie gerichtet, die in größter Spannung des Zeichens zum Ablauf harrten. Es erkörnte; die Sporen in die Seiten drückend, mit Peitsche und Zurath die Hesse antreibend, sprengten sie Alle dem einen Ziele entgegen; aber bald herrschte die allgemeinste Verwirrung. Die Hesse, an den Füßen durch die Fußheisen vermundet, bäumten sich, lehrten um, sprangen seitwärts, stürzten zuletzt, oder warfen in wilder Wuth von Schmerz gepeinigt, ihre Reiter ab. Nur ein einziger, einer jener beiden Jünglinge, die Abends vorher den Trug entdeckt hatten, erreichte ungefährdet und zuerst das Ziel. Der andere, sein Theilnehmer an dem Geheimniß, sobald er das Wimmeln der Reiter gewahrte, die sich hien zu einem wilden Stauhal zusammenhielten, dort einzeln, wie im Tummel, ihre tollgewordenen Hesse im Kreise tummelten, und nach allen Seiten, nur nicht nach dem Ziele hin zu treiben vermochten, machte sich auf gut Glück nun auch nach zu Fuß zum Wettlauf auf, und geschloß die Kreuz und Quer zwischen den Fußhangeln hinstreichend, hat er ein höchst ergötzliches Schauspiel dem versammelten Volke dar, das seinen possierlichen Lauf mit unermäßigem Gelächter begleitete. In der That umfaßte er als das zweite das Ziel.

Sein Genosse, der erste an den Säule, ward sogleich unter Jubelruf als König begrüßt; aber es ward ihm ein ungeliger Grub. Denn alsbald gewahrte man, daß er die Fänge seines Rosses mit starken eisernen Schienen bemannet hatte, dergestalt, daß ihm die Fußangeln keinen Schaden zufügen konnten. Seine unbeschreibliche Wuth bemächtigte sich nicht bloß aller Mitbewerber, sondern auch des ganzen Volkes; man beschuldigte ihn als den Erfinder der Tücke, als den, der die Eifen gelegt und sich hinterwärts und fälschlich des polnischen Thrones habe bemächtigen wollen. Sofort ward ein Gericht niedergesetzt, er einstimmig seines Siegerrechts für verlustig erklärt, und zum Tode verurtheilt. Die Engländer rissen den Unglücklichen in Stücke, und erkannten dem Zweiten, obwohl er nicht perschriftmäßig zu Hof, sondern zu Fuß nach dem Ziele gerannt war, den Preis zu. Unter Beifallruf ward er als König auf den Thron erhoben.

Die Tradition läßt in Zweifel, ob der Erfinder jener List, oder der arme Benannte Eszelo oder Eszel geheißen habe; so viel aber ist gewiß, daß der nun gekrönte Sieger sei es in Beziehung auf diesen Vorgang, oder weil der Name unter den Polen überhaupt sehr häufig vorkommt, oder in Erinnerung an den Arzt Eszel-Eszel, fortan Eszel oder Eszel II. als König genannt wurde.

So ward dieser Mann von dunkler Herkunft aus den dürftigsten Verhältnissen zu der höchsten Ehrenstufe, zu einem Glanz und einer Macht erhoben, die Alle überstrahlte. Der neue König bewährte sich bald durch so glänzende Thaten und so ausgezeichneten Heldennuth, wie selten ein in Dummheit gebohrner Königssohn sich hätte

bewähren können; man vergaß gern, daß er in einer niedern Hütte geboren war. Darin aber bekundete er vor allem seinen erhabenen Sinn, und seinen göttlichen Beruf zu dem hohen Amte, das ihm übertragen war, daß er nicht seiner niedern Herkunft vergaß, sondern sich ihrer unablässig erinnerte. Denn ungeachtet ihm Reichthümer in Fülle zu Gebote standen, so lebte er für seine Person doch höchst mäßig und sparsam; verschwenderisch war er nur gegen die Hülfbedürftigen; immer hielt er offene Tafel für zahlreiche Gäste, war freigebig gegen pflichttreue Diener, und wußte in königlicher Pracht zu glänzen, wo es darauf ankam, seinen hohen Rang und sein Ansehen gegen Wettseifer und Hochmuth zu behaupten. Dabei war er ein Feind aller Ueppigkeit und Völlerei, tugendhaft, bescheiden, gerecht und milde, geziert mit allen Tugenden eines Privatmannes. Freien, klaren Geistes, rastlos thätig, umsichtig und tapfer, wehrte er die feindlichen Anfälle nicht bloß von den Grenzen ab, sondern griff auch die benachbarten Ungarn, Mähren, Böhmen und Deutschen in ihrem eigenen Lande an, und besiegte sie in großen Schlachten. Damit aber die Eblen des Volks und die Führer des Heeres auch nicht im Frieden der kriegerischen Uebungen ungewohnt würden, und in Weichlichkeit und Erschlaffung verfielen, richtete er Lanzenspiele und Scherzkämpfe ein, und krönte die Sieger mit Preisen. Prangend in der Fülle der Macht, des Glanzes und Ruhmes, ließ er bei öffentlichen Gelegenheiten neben dem Throne seine früheren Bauernkleider aufhängen, während der Königsmantel seine Schultern schmückte, damit ihm, eingedenk seines Ursprungs, nie in den Sinn komme, den höheren König und Herrn über

Leben und Tod zu vernachlässigen, und seiner Macht sich zu überheben.

Er war ein rechter Volksmann seiner Gestinnung, ein rechter König seinem Thun nach.

## Die Gründung von Kruswica.

Leszel II. hinterließ bei seinem Ableben nur einen einzigen Sohn, nach ihm auch Leszel genannt, welcher in Rücksicht auf die Thaten und Verdienste des Vaters für werth geachtet ward, den väterlichen Thron zu bestiegen. Der junge Fürst, als solcher Leszel III. genannt, zeigte sich dessen würdig. Er führte viele Kriege mit den Nachbarn, seine Tapferkeit erwarb ihm Ehre und Ansehen im Vaterlande wie bei den Fremden. Einige Provinzen des polnischen Reiches, die sich, neuerungsfüchtig und in der Meinung, aus der Jugend und Unerfahrenheit des neuen Herrschers ungestraft Vortheil ziehen zu können, empörten, brachte er mit Erfolg zum Gehorsam zurück. Andere angrenzende Districte eroberte er, und verleibte sie seinem Reiche ein. Damals (im neunten Jahrhundert) wurden die Pannonier von den Griechen und Italiern mit Krieg bedrängt; unter inständigsten Bitten und Darreichung sehr kostbarer Geschenke luden sie Leszel III. ein, sich an die Spitze ihrer Heere zu stellen. Er schlug nach manchen Wechselfällen jene Völker in mehreren Treffen, und vertheidigte so nicht bloß das Volk der Pannonier, die mit seinem Volke ja stammesverwandt waren, gegen deren Angriffe, sondern machte ihm auch jene tributbar.

Aus rechtmäßiger Ehe erzeugte er nur einen Sohn, Namens Papiel, dem er in der Aussicht, daß er nach ihm das Scepter führen werde, eine außerordentliche Erziehung geben ließ. Mit mehreren Nebenweibern aber erzeugte er noch zwanzig Söhne, deren Namen die jüngere Sage aufbewahrt hat, während sie der älteren unbekannt sind, nämlich: Kasimir, Boleslaus, Wladislaw, Bratislaw, Otto, Barwin, Przybislav, Prämislav, Jara, Semiam, Semovit, Semomislav, Bogdal, Spicigner, Spicimir, Ebigneus, Soleslaus, Wisimir, Gieszemir und Wislaw.

Das polnische Reich erstreckte sich damals von weit jenseit der Weichsel bis an die Elbe hin, und über die ganze südliche Ostseeküste. Als daher Leszel seinen Thron vollkommen besetzt hatte, bestimmte er seinem legitimen Sohn Papiel zum Erben seiner Herrschaft; damit er aber bei seinem Ableben nicht deshalb angefochten werde, ließ er dessen zwanzig Halbgeschwister ihm Gehorsam schwören, und seinem Richterspruch und seiner Oberherrschaft sich eidlich unterwerfen; demnächst theilte er jedem der zwanzig ein, eigenes Gebiet zu, das er ihrer Bornäßigkeit unterwarf. So erhielten Kasimir und Wladislaw Kassinben, Boleslaw, Barwin und Bogdal Pommern, Otto, Przybislav und Gieszemir Holstein, Jara und Semiam das Land der Sorben, Semovit, Prämislav und Semomislav Zgorzelice oder Brandenburg, Wislaw, der Miedziborze oder Magdeburg erbaute, das Land an der Elbe, und die Ubrigen andere Theile des weiten Slavenreichs, wo sie viele Städte erbauten, welche später deutsche Namen erhielten, z. B. Buzowicz oder Lübel, Raczesborze oder Raseburg, Brzemie oder Bremen u. s. w. u. s. w.

Die Brüder erklärten bei des Vaters Tode ihrem Schwure getreu Poptel als ihren rechtmäßigen König an, huldigten ihm und begaben sich in ihre Provinzen. Poptel verlegte aber seine Residenz von Gracau, sei es, daß es ihm zu entfernt vom Mittelpunkt des Reiches lag, oder daß er es vorzog, in ebenen Gegenden zu wohnen, oder daß er den alten Reichssitz zu dem alten fast ganz untergegangenen Glanze wieder verhelfen wollte, nach Gnesen. Bald aber ward er auch des häßigen Aufenthaltes überdrüssig. Es kam die gewöhnliche Meinung der Menge über ihn, sein Andenken durch Bau Denkmale den Nachkommen stets lebendig zu erhalten; er erbaute in den weiten ausgedehnten Ebenen auf einer hohen Sandgrube am Hoplosee sich eine stattliche Königsburg, und gründete daneben eine Stadt, welche er Kruswice nannte. Er zog eine Menge Kolonisten und Kaufleute hin; sie gewannen bald eine ansehnliche Ausdehnung.

Poptel hatte nicht mit der Herrschaft zugleich den edlen und hohen Sinn seiner Väter ererbt; denn er ergab sich der Ruhe und Schläffheit, überließ seinen Halbbrüdern, die ihm treu mit Gut und Blut dienten, die Kämpfe mit den Feinden auszufechten, und hielt sich vorflüchtig oben im Hintertreffen. Die Nachwelt weiß nichts Großes und des Ruhmes Werthes von ihm zu melden. — Er starb in jungen Jahren, und hinterließ aus rechtmäßiger Ehe nur einen einzigen Sohn, der nach ihm Poptel genannt wurde. Es war dies im Anfange des neunten Jahrhunderts.



## Der Märschthurn.

Auf die Nachricht von Popiel's, des Älteren, lebensgefährlicher Krankheit eilen alle zwanzig Brüder nach Kruswice; aber am Tage vor ihrer Ankunft hatte er bereits das Zeitliche gesegnet. Mit dem lebhaftesten Schmerze bestatten sie ihn nach den damaligen Gebräuchen mit großer Feierlichkeit, und treten sodann sogleich mit den Angesehensten des Volks zusammen, um die Ruhe und Sicherheit des Reiches zu berathen. Aus Liebe und Treue zu dem Hingeshiedenen, und aus fortdauernder Pietät gegen ihren Vater erheben sie den jungen Prinzen als Popiel II. auf den Thron und leisten ihm den Eid der Treue und des Gehorsams; da er indeß noch unmündig, vereinigen sie sich, die Vormundtschaft über ihn zu führen, und erwählen mehrere würdige Männer, welche die Regierungsgeschäfte bis zu seinen gereiften Jahren besorgen sollten.

Je weiter aber die nachkommenden Sproßlinge sich von dem Stammvater ihrer Dynastie entfernten, desto mehr entarteten sie auch; begann die Glorie des Hauses schon unter Popiel I. ahnungsschwer zu erbleichen, so sank sie jetzt in völlige Nacht, und die Sünde nahm mit Hohn den geheiligten Sitz ein, welchen Tugend gegründet hatte. Denn kaum war Popiel II. der sorglichen väterlichen Pflege und Obhut der treuen Oheime entwachsen, und hatte selbst die Zügel der Herrschaft ergriffen, so wich er ab von dem rühmlichen Wege seiner Vorfahren, und folgte der eigenen angeborenen, nicht angeerbten unedlen Natur. Niedrig war sein Sinn, unbequem ihm strenge Zucht und Sitte, Ehrliche ihm fremd, sein Tuhn un-

müßig eines Rüstens und eines Helms. Für die Weisheit seiner Rathgeber hatte er kein Ohr, ihre Warnungen waren ihm lästig; er mißte die Gesellschaft verständiger Männer, suchte den Umgang leichtfertiger Weiber. Träge Ruhe, der Bauch, rohe Sinnlichkeit waren seine Götzen, und ihnen diente er in Völlerei bei Spiel, üppigen Tänzen und wilden Gastereien.

Bei einem Charakter solchen Schlages, der dabei noch große Anlust zum Waffenhandwerk zeigte, erwachte natürlich bald der Uebermuth der Feinde; Popiel aber sangte zuletzt für das, was zum Kriege Noth that. War er siegreich im Kampfe, so schrieb er, nach Art ehrloser Zeiger, ruhmredig seiner Anordnung und Tapferkeit den glücklichen Erfolg zu; wurde er besiegt, so schob er alle Schuld des Verlustes auf seine Heerführer. Im Kampfe war er stets der erste auf der Flucht, der Andere mit sich forttrieb. So machte er bei Freund und Feind sich verhasst und verachtet. Da er nur wenig und struppiges Haar hatte, so wurde er zum Schimpf Chwostek genannt, d. h. schäbiger Raubkopf.

Popiel II. vermählte sich mit einer Frau aus edlem Geschlecht, von seltener Schönheit, an Geist die meisten Frauen ihrer Zeit überragend; die jüngere Tradition hat in Folge alter Rationalabneigung aus ihr eine deutsche Prinzessin gemacht, um die Schuld der Schmach, welche durch sie über Polen kam, von dem eigenen Volke auf ein fremdes zu wälzen. Die Oheime hofften, daß sie vermöge der Gewalt, welche sie bald über ihren Gemahl erlangte, ihn auf den Pfad der Tugend zurückführen werde; aber nur zu bald fanden sie sich bitter getäuscht. Denn maßloser Ehrgeiz, Habsucht, Herrschsucht und Lüge machten sie zu jeder Schandthat fähig. Mit Schlaueit,

Schiffschlepper, und Befestigung der selbst das Oheime hatten, blühte sie dessen Willen sich völlig unterthun, vernichtete jeden Rath der freilich beschwerlichen Oheime, und glaubte, nachdem sie von ihm zwei Söhne, welche die Namen Lech und Proptiel erhielten, empfangen hatte, ihr aus ihrer Nachbarnschaft Regiments für alle Zukunft befestigt.

Mit aufwühlendem Mutterm haben die Oheime das Verderben immer mehr zunahm, und vertheilten sich häufig, deshalb miteinander. Sie beschworen den Neffen bei der Asche seines Vaters und Großvaters, sich zu befehlen, daß er nicht seinen Stamm und den königlichen Thron verliere, und durch seine Uebeltaten erlöste, daß er die hässlichen Sitten auch des Volks nicht durch seine Beispiel zur Verworfenheit führe, ja, sie drohten endlich, ihn bei Gehorsam anzugreifen, und sich von ihm ganz loszusagen. Seine Gemahlin mußte jedoch jede Gemahlinnung furchtlos zu machen, jede Besorgniß, die die Oheime durch ihren gedrohten Abfall dem König einflößten, zu hintertreiben, und ihn gegen dieselben argwöhnisch zu machen. Tag und Nacht wendete sie durch Wort und That alle Kräfte auf, um ihn zu dem Entschluß zu bringen, daß er die Oheime aus dem Wege räume.

„So lange dies Leben — sprach sie zu ihm — ist weder Dein und Deiner Kinder Leben sicher, noch steht Dein Thron fest, sondern hast Du nur einen augenblicklichen Ruh und geistlichen Besitz. So viel Oheime, so viel hinterlistige Feinde Deines Glücks hast Du. In dem sie unter dem Schein der verwandtschaftlichen Anhänglichkeit Dich mit frommen Gemahnungen und väterlichen Warnungen heimsuchen, verbergen sie damit ihre heimlichen ehrgeizigen Absichten für Dich den Strich zu ziehen

Dich zu Deinen Unterthanen verhasst zu machen, Dich in deren Augen als den Lasterhaftesten darzustellen, und rühmten sich noch gar der Mähe, die sie sich geben, Dich, wie sie es nennen, auf den Pfad des Tugend zu bringen: — Nicht König, nicht Gebieter. Deines Volkes nennen sie Dich, sondern eine Kreatur ihrer Macht, die von ihnen abhängig sei; nicht, damit Du um so besser und edler, sondern um so verächtlicher erscheinst, halten sie Dir un-  
aufhörlich die Tugenden und Thaten der Väter vor, von denen Du angeblich so weit sollst abgewichen sein. Sie werben Dich zu Arlegen, nur um so schneller Deinen Untergang herbeizuführen. Alle Künste wenden sie an, um Dich und Deinen Stamm auszurollen; damit sie Dir in der Herrschaft folgen. In Deinem Haas liegt es aber, ob Du lieber Falsch oder Ehrs von Andern, lieber rühm-  
los oder rühmlos, glücklich oder elend geachtet und sein willst. Wenn Du daher verständig seist, wenn Du irgend vor Klugheit Gehör leihen; wenn Du Deine und der Deinigen Säge sichern willst, so erhebe Dich endlich, rüttle Dich auf aus dem Schlummer, in den Du bisher versunken warst, und tilge bevor ihre Hände gegen Dich feste Macht gewonnen, und ihre Falsche Dich ganz um-  
wunden haben, ihr Leben. — und wisse Du, daß sie mit dem Schwerte nicht sicher und schließlich zu erreichen seien, so tilge es durch Gift! Du sollst an mir dabei eine treue Helferin und Dienerin haben. Die Götter des Bau-  
landes, die Götter Deines Hauses, die Bilder Deines Vaters und Großvaters betreten Dich zum väterlichen Throne, aber auch das Volk, der ganze Adel beruft Dich zum unumschränkten König. Nur Deine Ehefrau wider-  
streben, und mögen einen glücklichen und rühmreichen Es-  
sig nicht dulden. Schaffe Du sie aus dem Wege, so

ist Deine Bahn geebnet, und alles wird Dir nach Wunsch gehen."

Nachdem durch solche und ähnliche Reden das schändliche Weib den schwachen Mann zu dem grausamen Entschluß, die Oheim zu tödten, getrieben hatte, überlegten sie mit größter Sorgfalt Ort, Zeit und Gelegenheit zur Ausführung der That. Als bald stellte sich Popiel, als ob er von sehr schwerer Krankheit befallen, und nunmehr in sich gegangen sei. Mit den dringendsten Bitten beschwört er die Oheim durch Boten über Boten, daß sie auf das Schnellste zu ihm kommen möchten, um seinen letzten Willen zu vernehmen. Die treuen wohlmeinenden Männer säumten nicht, sich eilig bei ihm in Kruswice zusammen zu finden, und zu den Versammelten begann dann Popiel in Gegenwart der Königin also:

„Nach der Weisheit der Götter ist der Tod mir nahe, und die Schwäche, in der Ihr mich seht, belehrt mich, daß ich nicht lange mehr des Tageslichts mich freuen darf. Ich hielt es für meine Pflicht, Euch, geliebteste Oheim, an mein Sterbelager zu rufen, um, bevor ich von dem Leben scheiden muß, über die Thronfolge nach Eurem stets als weise bewährten Rathe, dem ich immer mich gern, wie ich konnte, untergeordnet habe, zu beschließen, damit ich, wie ich durch Eure Guld regiert habe, so auch in meinen Erben durch Eure ewige und unsterbliche Gnade fortleben möge. Denn für fortlebend, nicht für erloschen, für lebendig, nicht für todt, werde ich mich achten können, wenn ich mit Euch meine Todtenfeier begehe, und wenn ich mit schon dahin schwindender Seele lebend noch Eure Liebe zu mir sehe, die Ihr dem Todten aus Zuneigung und nach dem Gebot der Menschlichkeit und Verwandtschaft zollen werdet. Nach dem

Auf des Schicksals ruht meine Auflösung, und nicht ziemt es mir und Euch, länger zu zögern. Leistet daher dem Lebenden, was Ihr dem Gestorbenen leisten würdet; denn für eine That frevelhafter Unfrömmigkeit würde es erachtet werden, wenn dem lebenden Freunde verweigert werden sollte, was selbst der Feind dem Todten nicht zu verweigern pflegt." —

So sprach er unter heuchlerischen Thränen, und unterbrach seine Rede häufig durch höchst täuschendes Schluchzen und Seufzen, das seine Wirkung nicht verfehlte. Denn der ganze königliche Hof begann in Klagen und Weinen auszubrechen; hier wurden erheuchelte, dort aufrichtige Wehklagen laut; die Jungfrauen rausteten ihr Haar, die Frauen zerkrachten ihr Gesicht, die alten Weiber zerrissen ihre Kleider. Trefflich wußte die Königin die allgemeine Rührung zu benutzen; mit dem täuschendsten Schmerze, wie in wahrer Verzweiflung umhastete sie leidenschaftlich die Oheime, sank Einem nach dem Anderen in die Arme, beschwor sie, küßte sie, flehte, rang die Hände, jammerte, daß die Männer selbst von dem Schmerze hingerissen wurden. So allgemein, so heftig wurden der Ausdruck der Erguer, das Klagegeschrei, die Thränenströme, das Wehgeheul und Gewimmer, daß selbst die ehernen Bildsäulen, welche im KönigsSaale aufgestellt waren, helle starke Thränen ausschwitzten.

Auf Poptel's Wink wurden nun kostbare und pomphafte Ausstatten zur Leichenseier gemacht, und jeder der Oheime des Königs, so wie der Großen des Reiches wetteiferte dabei in um so treuerer Erfüllung aller Pflichten der Pietät, als der König selbst ja Zuschauer der ganzen Festlichkeit war, und sie alle genau beobachtete.

Nachdem die Bestattungsfeyer nach den Gebräuchen des Goldenthums jener Zeit begangen war, nahmen alle Anwesende ein sehr ausserordentliches Tobtkemahl ein; nach beendigter Beerdigung und als dadurch die Ausbrüche des Schmerzes etwas gemildert waren, ließ Popiel alle vor sich treten, wodurch er beabsichtigte, daß durch ihre liebe Gegenwart und trostreiche Unterhaltung er die schon ganz nah drohende Stunde des Todes leichter überstehen werde. Die Königin, in heißen Thränen schwimmend, tröstete er mit folgenden Worten: „Theuerstes Gemahl, warum badest Du Dich in Thränen? Warum ergießest Du Dich in Wehklagen? Fürchtest Du Deinen Wittwenstuhl? Siehe hier die Pfleger, die ich zum Schirm Deiner Verlassenheit zurücklasse; fürchte nicht mein Schicksal; denn so lange sie leben, werden sie Dir gewähren, was ich im Leben Dir nur zu gewähren vermochte. Möge in Euch, theure Thelme, so flehe ich, mit denen die Bande der Verwandtschaft mich verbinden, in Euch, Ihr Abhigen, die mit Nächsten meines Volkes, die ich sterbend verlasse, die Erhaltung an mich fort leben und fort wirken in Liebe zu meiner Gemahlin und zu unseren Kindern. Das sei der beste Theil der Erbschaft, die ich ihnen hinterlasse.“ —

Die Thelme und die Großen des Reichs erhoben sich allesammt, und bethenerten wiederholentlich, die Königin und die Prinzen in den treuesten Schutz nehmen und auf das Beste für sie sorgen zu wollen, und verwünschten den, der irgend ihr Wohl vernachlässigen, und seine Pflichten verabsäumen würde. — Und ihre Versprechungen waren redlich gemeint und unverstellt; denn sie konnten nicht ahnen, welch treuehafftes Spiel ungeheuren Truges mit ihnen gespielt werde, welcher Entartung die menschliche

Natur süß sei. Der König schien über ihre Versicherungen der Treue und Anhänglichkeit ganz unendlich erfreut, und völlig beruhigt und getröstet; mit Thränen — mit Freudenthränen — aber nicht mit Thränen der Freude über ihre Liebe, sondern der Freude über seine gelungene List. — Dankte er ihnen Allen insgesammt, und lebte besonders kammertlich, umarmte und küßte sie der Reihe nach, und beschwor sie, bei ihrem gegebenen Worte zu verharren. Mit tiefbewegter Stimme sagte er dann Allen ein herzliches Lebenswohl, und ließ sich einen goldenen Becher reichen, um den letzten schönen Bund durch einen letzten Trank zu festigen und zu besiegeln. Der Becher war aber mit besonderer Kunst gearbeitet, so daß das eingegossene Getränk, wenn es ihn auch nur bis zur Hälfte füllte, dennoch spandeln bis oben an den Rand aufstieg, durch den Saum des Mundes aber bis auf seinen Inhalt Gehalt wieder zurückfiel. Ein tödliches Gift war darin enthalten. Der König ergriff den Becher, that, um jeden Verdacht zu vermeiden, als ob er daraus trinke, und Mund und Brust weiffelte es; da der Becher, als er ihn absetzte, zur Hälfte geleert erschien; dann gab er ihn weiter, und ließ die Otheline alle der Reihe nach den unheilvollen Trank genießen. Nun aber versicherte er, wie die lange Aufregung des Festes und der Gespräche ihn auf das Außerste erschöpft habe, und bat, ihn der Ruhe zu überlassen. Alle entfernten sich mit euniger Rührung, er saß sichtbar sehr angetrungen in dem Thronstuhl zurück.

Nicht lange aber hatten die Otheline den Saal verlassen, so wurden die Folgen jenes schrecklichen Trunkes sichtbar, indem diesem schwindlich ward, daß er zu tanzen begann, jener über heftige Schmerzen klagte, und andere in wilde Wuth und Wahnfinn verfielen, so daß



man Anfangs sie alle für betrunken hielt. Daß zeigte sich die Schandthat in ihrer ganzen Größe; ehe noch die Nacht herniedersank, hatten Alle unter den entsetzlichsten Qualen und Schmerzen den Geist aufgegeben. Alle Anzeichen waren da, daß die Unglücklichen durch Gift umgekommen seien; aller Verdacht der Schuld fiel sogleich auf Popiel und sein schändliches Weib. Aber wer hätte gewagt, diesen Verdacht auszusprechen? Wer hätte den Muth gehabt, die Gestorbenen zu beklagen? ja auch nur überhaupt Trauer oder irgend Theilnahme für ihr grausames Schicksal zu zeigen? Die Sterne des Vaterlandes waren untergegangen, und in der düstern Schreckensnacht feierte der Fürst der Finsterniß seine Drogen.

Popiel und seine Gemahlin freuten sich gar sehr des gelungenen Frevels, und ermangelten nicht, den Dheimen schönen Verrath und Verschwörung nachzusagen; aber durch ein Wunder habe mit plötzlichem Tode das göttliche Gericht sie vor Ausführung ihrer thronräuberischen That ereilt, sie, die Tags zuvor noch mit so heuchlerischer Trauer das Leichensfest ihres Königs und Herrn und nahen Anverwandten begangen hätten. Und um an den Todten noch diese Missethat zu strafen, erließ er den schärfsten Befehl, daß Niemand sich bei Verlust seines Lebens unterfange, die Leichen der Gestorbenen zu berühren oder gar zu begraben; in einen Winkel der Hofburg geworfen, sollten sie unter freiem Himmel unbestattet, ungeehrt, unbeweint vermodern.

Das scheuselige Königspaar stand auf dem Gipfel seiner Wünsche. Die Dheimen waren ausgerottet; leicht war es, sich ihrer verwaisten Lande zu bemächtigen. Das Land zitterte in Schrecken vor der Wuth und Grausam-

leit des Tyrannen, und beugte sich seinem Willen in sklavischem Gehorsam. Ungehemmt überließ der König sich nun ganz seinen wilden Lüsten, seinen sittenlosen Begierden, und der Rohheit seiner entarteten Natur, welche nur seine Gemahlin mit teuflischer Kunst nach ihrem Willen zu gängeln verstand, er, ein Tyrann seiner Völker, war ein Slave seines Weibes.

In nicht gar langer Zeit jedoch überraschte sie mitten in ihren Freveln die Rache des Himmels. Der König saß beim schwelgerischen Mahle, umringt von üppigen Weibern, da ward es laut im Hof und in der Hofburg; mit Entsetzen stürzen die Diener und die Wachen herein. Aus den Reichen der Oheime, die bisher mit Festgeruch alles erfüllt hatten, waren unzählbare Schaaren von Mäusen hervorgetrohen, immer und immer — eine unermessliche Fluth — entwickelten sich neue Haufen daraus, erfüllten Hof und Schloß, alle Gemächer, und strömten von allen Seiten auch in den Tafelsaal. Umsonst, sie mit Besen, Scharfeln und Waffen zu verschenden und abzulehren; mit grimmigen Bissen fielen sie den König, die Königin, und ihre beiden Söhne an; diese flüchteten sich in ein festes gemauertes Zimmer mit eisernen Thüren, aber die furchtbaren Verfolger wußten das Gemäuer zu durchbrechen. Nirgends mehr war ein Ort im Schlosse, wo sie sich sicher gesehen hätten. Bei Tag und Nacht mußte Popiel in Verzweiflung ringen, das ungeheuerliche Ungeziefer von sich abzulehren. Keine Waffen, keine Mauern gewährten ihm Sicherheit. Zu andern Schutzmitteln greift er. Große Feuerheerde läßt der König um sich und seine Gemahlin und Kinder herum aufrichten, und flatternde Feuer darauf anzünden, in deren Mitte sie sich flüchten; aber auch die Flammen

gehen ihnen nicht Hilfe; die Schaaren der Mäuse drangen hindurch, und griffen sie an, wie vorher. — Auf einem Floß erbaut er einen hölzernen Thurm, flüchtet mit den Seinigen sich hinein, und steuert darauf mitten in dem Soplosee, um mit Hilfe des Wassers den unzählbaren, unabhaltbaren, unermüdblichen Mäuseschwärmen zu entfliehen. Vergebens! Sie durchschwimmen die Kluthen, durchbohren die Rachen, die jenen Lebensmittel zubrachten, zernagen die Balken des Floßes und Thurm, und wenn der König nicht in dem Wasser unkommen wollte, mußte er zum Lande zurückkehren. Hier aber fallen sogleich ihn neue Haufen wüthend an. Alle Elemente, Erde, Feuer und Wasser, versagen dem Empörer gegen die göttliche Ordnung und dem Verächter der Götter ihren Schutz. Sein Gefolge erklärte ihn nun als gebrandmarkt mit dem Fluch der Himmlischen und Unteren, und floh mit Entsetzen von ihm, das grause Königl. Mord- und Leichenhaus verlassend. — Aus kauernd Wunden bluttriefend, schließen die zum Tod Schwängstigten, von allen Menschen mit Abscheu verlassen, sich endlich in den höchsten und festesten Thurm des Schlosses ein, aber nicht lange, so erreichen sie hier auch ihre Verfolger. Und zuerst werden die beiden Söhne Rech und Popiel, Angesichts ihrer Eltern, dann die grausame schamlose Königin, zuletzt Popiel selbst von den Mäusen elendiglich zerfleischt, getödtet, und dergestalt aufgezehrt, daß weder Knochen noch sonst die geringsten Ueberbleibsel von ihnen auf Erden zurückblieben. Dann aber verschwanden auch spurlos die furchtbaren Rächer. — So ward das schanderhafte Verbrechen gegen die Dheime an dem sündigen Thäter und seinem ganzen Geschlechte mit unerhörter Strafe gerochen und gesühnt.

Die frommen Bewohner von Kruswice sammelten darauf die irdischen Ueberreste der Oelme, und bestatteten sie feierlich in einem Hügel.

Noch der ältesten Kunde, die wir von diesem schauerlichen Ereignisse in der polnischen Chronik des Martinus Gallus, welche mit dem Jahre 1109 schließt, und aus dem Anfang des zwölften Jahrhunderts herrührt, haben, lautet die Erzählung in einfacher Kürze also: „Es erzählen auch sehr alte Leute, daß Popiel, von der Herrschaft vertrieben, eine so große Verfolgung von Mäusen erlitt, daß er deshalb von seinem Gefolge auf eine Insel gebracht wurde, und gegen jene Bestien, die ihm dahin nachgeschwommen, in einem hölzernen Thurne sich so lange vertheidigt habe, bis er, von Allen wegen des pestilenzialischen Geruchs der Masse getödteter Mäuse verlassen, im schmachlichsten Tode, zernagt von den Ungeheuern, seinen Geist aufgab.“

Schon im dreizehnten Jahrhundert aber (bei Radzibul) hatte die Sage bedeutend an Umfang gewonnen, der später noch zunahm, ohne daß ihr Kern und Wesen jedoch dadurch eine Umwandlung erlitten hätte. Noch jetzt werden bei dem kleinen, — vielleicht kleinsten Städtchen Kruswice, denn es zählt jetzt nur ungefähr 300 Einwohner, — auf einem Hügel am westlichen Ufer des Goplosce's die Ruinen eines achteckigen Thurnes von sehr altentümlicher Bauart gezeigt, welcher nur unter dem Namen des Mäusethurnes, und als der Schauplatz des Unterganges von Popiel und seinem Geschlechte bekannt ist.

## P i a s t.

Popiel's Geschlecht war mit der Wurzel ausgewottet, wiederum das Land eines Königs ledig, wiederum die Sorge rege um einen neuen Führer des Volks. — Tief war das Vaterland durch die Verbrechen seines Fürsten gesunken, und Gegenstand des Hohnes und der Beraubung Seitens der Nachbarn geworden. Allgemeiner Abscheu herrschte gegen den ganzen Stamm des alten Königsgeschlechts, und dehnte sich auch auf die Kinder der umgebrachten Oheime aus. Diese benutzten die Gelegenheit, machten sich in den Besitzungen ihrer Väter unabhängig, und wurden so, nicht zum Vortheil Polens, aus alten Freunden erbitterte Feinde des einst gemeinsamen Vaterlandes, mit dem sie bald blutige Kriege führten. — Eine neue Fürstenwahl ward endlich beschlossen; die Edlen des Volks kamen bei der Stadt Kruswice zu dem Behufe zusammen; lange ward in der leider herkömmlichen Weise hin und her gestritten, bis nach vielem Gezänk die Erinnerung an ein Wunder den Ausschlag gab, das zwar schon vor mehreren Jahren geschehen, jedoch noch im frischen Andenken Aller war.

Es begab sich nämlich im Jahre 901, daß Popiel in seiner Königsburg zu Kruswice das Haarbeschneidungsfest seiner beiden Söhne nach heidnischer Sitte beging, und zu dem Festmahle viele Edle und Freunde eingeladen hatte. Nach dem verborgenen Rathschluß Gottes kamen auch dahin zwei Fremde, die aber nicht nur nicht zum Gastmahl eingeladen, sondern sogar bei ihrem Eintritt in die Stadt mit beleidigenden Schmähungen zurückgewiesen wurden. — Abgeschreckt durch solch ungast-

Hoches Vornehmen der Bürger gingen sie in die Vorstadt zurück, und blieben zufällig vor der Hütte eines Bauern stehen, der dem Fürsten gehörte. Diesen, von Lethinaphus für die Fremden angriffen, lud sie trotz seiner Avarizität freundlich ein, und bot ihnen auf das Freigebigste, was seine Abnoth zu bieten vermochte. Darauf nahmen sie seine Einladung an, traten in die Hütte, wurden von dem Hausknecht herzlich umarmt, und gebeten, sich niedergulassen. — „Woh! — sprechen sie — freunt sich, daß wir zu Euch gekommen sind: denn solcher Ankunst wird Euch Glück bringen, und an Euren Nachkommen werden Ihn Freude und Ehre erlöben.“ — Der Bauer hieß Pias, war ein Sohn des Choszops, und seine Frau ward Rzepica (nach Anderen Repsa oder Rapiczka) genannt, beide waren weit bekannt, allgemein geliebt und geachtet wegen ihrer Arbeitsamkeit, Redlichkeit und Mildethätigkeit. Indem sie sich um die Gäste bemühten und sich mit ihnen unterhielten, lernten sie deren ausgelegnete Klugheit kennen und beschloßen unter Anziehung ihres Rathes einen bisher geheim gehaltenen Plan auszuführen. Auf die Frage der Frauen, ob man ihnen nicht etwas zu trinken geben könne? antwortete der gastfreie Landmann: „Woh!, Ihr lieben Freunde, habe ich ein Fäßchen abgegohrnen Biers, das ich für das Haarbeschneidungsfest meines Sohnes eigentlich aufgespart hatte; aber was hilft die Kleinigkeit! Wenn's Euch beliebt, so trinkt es aus.“ Zu gleichen Zwecke hatte er auch ein Heutel gemößet, das bei der Gelegenheit vor ihm mit dem Fremden herumherumherum sollte. Er fräumt nicht, dasselbe zu schlachten und seinen Gästen beides aufzutafeln, läßt sie am Tische Platz nehmen, und spricht: „Fehlt auch den Gerichten das süße

Gewürz, so fehlt doch nicht die süße Würze der Zuneigung.“ — Und sie antworteten ihm: „Deine Liebe giebt Deinen Werken den rechten Werth; denn wie viel jemand erstrebt, so viel leistet er, und es kann nicht unschmackhaft sein, was durch das Salz der Liebe gewürzt, und mit dem Honig des Herzens beträufelt wird.“ — Und, o Wunder! Wie sie von dem Biere tranken, und von der Speise zulangten, so scheint sich der Vorrath nicht zu mindern; sondern zusehends zu vermehren; denn so wuchs die Fülle des Biers, daß alle vorrathigen Gefäße damit angefüllt wurden, sammt den leeren, die man aus der Hofburg eilig herbeiholte; und wie das Ferkel zerlegt wird, so werden damit wohl zehn Mulden angefüllt. Als dies Wunder Piasz und Rzepica sahen, da ahnten sie, daß es ihrem Hause eine große Vorbedeutung sei. Schon dachten sie daran, den Fürsten und seine Gäste zu sich zu laden; aber sie wagten es nicht, ohne vorher die Fremden deshalb befragt zu haben. Diese stimmten ihrer Absicht bei; der König, die Königin, und der ganze Hof sammt allen Gästen würdigten den ärmlichen Bauer ihres Besuchs und der Theilnahme an seinem Gastgebote. Die Fülle des Getränks und der Speisen läßt nicht nach, ungeachtet der großen Zahl der Anwesenden. Nach diesem wunderbaren Festmahle aber schoren die beiden Fremden dem Knaben des Piasz das Haar, und gaben ihm mit Hindeutung auf seine große Zukunft den Namen Siemowit. Unvergesslich war dieses Ereigniß dem Volke, und nachdem letzteres vom Christenthume erleuchtet worden war, glaubte es fest, daß die beiden Fremden Engel oder heilige Märtyrer gewesen seien; auch sollen sie auf die Frage des Piasz: wer sie

seten und wie sie hießen? sich ihm als die Märtyrer Johannes und Paulus zu erkennen gegeben haben.

Es war also, wie gesagt, dies wunderbare Begegniß noch in frischem Andenken des zur Königswahl bei Kruswice versammelten Volks, und es kann daher nicht befremden, daß, zumal als bei dem verlängerten Strette über die Krönung des neuen Gebieters die Lebensmittel, und besonders das Getränk anfangen auszugehen, die Aufmerksamkeit auf den Mann gelenkt wurde, dessen Haus von den Göttern selbst in so erstaunlicher Weise war gesegnet worden. Auch will man unter den Versammelten wieder jene beiden seltsamen Fremden bemerkt haben. Man begab sich daher, mehr von Durst als von Hunger getrieben, zum Hause des Piast, und auf den Rath der beiden Fremden gab er ein kleines Gefäß von dem Wunderbier, das er bei dem Haarschneidungsfezt seines Sohnes Ziemowitt erspart und bei Seite gelegt hatte, gern der großen Versammlung preis; und siehe, aus dem kleinen unscheinlichen Gefäße schänkte er fort und fort nicht bloß bis zur Sättigung, nein, sogar bis zum Ueberflusse eine solche Fülle des köstlichsten Getränkes, daß es ihnen auf's Neue als ein großes Wunder, und Piast als ein heiliger von den Göttern vorzüglich begnadeter Mann erschien, der allein nur der Krone des Reichs würdig sei.

Am andern Tage erschienen sie daher völlig einig vor seinem Hause, und trugen ihm einstimmig die Herrschaft an. Der bescheidene Mann erschraß darüber nicht wenig, und je lebhafter sie in ihn drangen, die Wahl anzunehmen, desto hartnäckiger lehnte er sie ab, und wurde auch fest bei seinem Entschlusse beharrt haben, wenn



nicht die beiden wunderbaren Gäste ihn bewegen hätten, sich nicht länger dem allgemeinen Beschlusse zu widersetzen. So mehr überredet, als aus eigener Ueberzeugung, mehr gezwungen als freiwillig, ward er unter dem lauteſten Jubelgeſchrei der Edlen und des Volks aus ſeiner niedren ländlichen Hütte mit ſeinem Weibe und ſeinem Sohne in den königlichen Palaſt geführt. Demnach ging er in ſeiner Bauerntracht und in Baſſchuhen dahin, und legte im Schloſſe erſt den königlichen Schmuck an, beſahl aber, die Baſſchuhe ſorgfältig in dem königlichen Schatze aufzubewahren, damit ſie ſeinen Nachkommen zur Mahnung dienen möchten, wie er von niedrigſter Herkunft zu der höchſten Ehre gelangt, und wie ſie vor Hochmuth und Ueberſchreitung der Schranken der Gerechtigkeit und Mäßigung ſich zu bewahren hätten.

Niaſi erweckte den Funken des Ruhmes der Polen wieder unter der Aſche. Mit ihm begann eine neue Fürſtenreihe, deren Größe um ſo erhabener, je unvorſehlicher ihr Urfprung war, und welche, viele Jahrhunderte im Reiche blühend, fruchtbar und ſegensreich fortgewirkt hat. Unter Niaſi's weiſer Regierung herrſchte innere Ruhe; er hielt die Feinde im Zaume, und ſäuberte das Land von Räubern. Aus der Anarchie ging Ordnung, aus der Ohnmacht Stärke, aus der Anarchie des Wahſinns Weiſheit hervor. — Um das Andenken an den graufamen Popiel zu vertilgen, verlegte er ſeine Reſidenz von Kruszyce wieder nach Gneſen, das auch ſein Geburtsort geweſen ſein ſoll. Das Eine nur gelang ihm nicht, die abtrünnigen Söhne der Oheim Popiel's, die ſich Pommeren, Kaſſuben, Mecklenburger und Bran-

denburgs bemächtigt hatten, wider unter seine Botmäßigkeit zu bringen; vielmehr blieben diese stammverwandten Völker fortan böswillige Feinde, die oft das Vaterland furchtbar verheerten.

Erfremlich, daß die Sage, die nun schon des hundertjährigen Zeitalters ganz nahe gerückt ist, noch so wesentlich in ihren verschiedenen Uebersetzungen abweicht. Denn nach dem ältesten Zeugniß wurde nicht Piast, sondern dessen Sohn Siemowit, der durch alle Tugendtugenden sich auszeichnete, wegen seines, nicht der Seinigen Verdienst, zuerst zum Kriegsführer erwählt, und dann mit der königlichen Würde geschmückt. Nach den jüngeren Zeugnissen erwählte aber der zum Kaiser gewählte Piast das hohe Alter von einhundert und zwanzig Jahren, und bei seinem Tode ward nach dem einstimmigen Willen des Adels und Volks sein einziger Sohn Siemowit zum Herzog erkoren und eingesetzt. (Da die Geschichte den Mieczyslaw nur als Herzog vorfand, so mußte die Sage sich natürlich bequemen, das frühere Königthum auf ein Herzogthum herabzusetzen.) Denn schon bei Lebzeiten des Vaters hatte er sich in Krieg und Frieden durch Tapferkeit und Klugheit ausgezeichnet. Unempfindlich gegen Frost und Hitze, unermüdetlich in Anstrengungen, mäßig in Speise und Trank, freigebig, einfach, streng und gütig, versprach er dem Reiche eine glückliche Zukunft, und erfüllte in der That alle Hoffnungen, die von ihm gehegt wurden. Besonders ließ er es sich angelegen sein, die innere Verwaltung, sowohl im Heere, als in der Rechtspflege und anderen bürgerlichen Sachen zu ordnen.

## Mieszko.

Siemowit starb nach einer glücklichen segensreichen Regierung zu Gnesen, und die Krone ward auf seinen Sohn Leszek im Jahre 982 übertragen. Er zeigte seiner Ahnen sich würdig, wenngleich er weniger zum Kriege geneigt war, als sie. Nach mehreren Jahren seiner Regierung ward ihm zur allgemeinen Freude der Unterthanen ein Sohn geboren, welcher den Namen Ziemowit erhielt, und gleichfalls vortrefflich an Körper und Geist gedieh, und den Ruhm der Tugend, Tapferkeit und Weisheit mit Recht davon trug. Er bestieg nach Leszek's Tode den väterlichen Thron, aber zu seinem tiefen Bedauern blieb seine Gemahlin mehrere Jahre kinderlos. Endlich ward sie gesegnet, doch wehe, der Tag so hoher Freude ward auch zugleich zu einem Tage tiefer Trauer. Denn das Kind ward blind geboren, und die Kummerniß über dieses Unglück steigerte sich bei den Ältern noch dadurch, daß ihnen auch ferner keine Kinder mehr geschenkt wurden.

Ungeachtet der Sohn zu ewiger Blindheit verurtheilt schien, ließ der Vater, der ein Gott wohlgefälliges Leben führte, dennoch ihm eine äußerst sorgfältige Erziehung geben. — So erreichte der Knabe das siebente Jahr, und der Herzog ordnete ein großes Fest zu seiner Haarbeschneidung an, wobei er den Namen Mieszko erhielt, mit Beziehung darauf, daß er seit seiner Geburt wegen seines anscheinlich unheilbaren Uebels seinen Eltern so viel Betrübniß, wenn auch ohne seine Schuld verursacht hatte.

Während nun der ganze Hof und die Vornehmsten des Volks mit vielen Gästen bei dem Festmahl saßen, und die lauteste Fröhlichkeit in dem Schlosse herrschte, zog jedoch der Fürst sich von dem Jubel zurück, und blieb theilnahmlos, indem er, des Unglücks seines Kindes gedenkend, aus tiefster Brust seufzte. — Da erscholl plötzlich die wunderbare Kunde: der blinde Knabe sei sehend geworden. Unglaublich erschien es dem Vater, bis die Mutter selbst von der Tafel aufstand, zu dem Kinde hinging, und die Wahrheit der Nachricht dadurch bestätigte, daß sie den Knaben in den Saal führte. Unermeßlich war die Freude bei allen Anwesenden, als er die, welche er nie gesehen hatte, an der Stimme wieder erkannte: als er selbst die Wohlthat des Augenlichts fühlte, und sich in Freudenbezeugungen gegen die Eltern erging. Eine tiefe fromme Rührung ergriff die Mutter, ein heiliger Ernst den Vater, und mit den ältesten und vertrautesten Rätthen trat er zusammen, um zu erwägen, was das Wunder zu bedeuten habe? Sie erklärten es dahin, daß bisher auch das Polenreich gewissermaßen in Nacht und Blindheit befangen gewesen, daß Mieszko aber von den Göttern bestimmt sei, es zu erleuchten, und zu einem Glanze empor zu führen, womit es alle andere Nationen überstrahlen werde. — Damals mochte solche Deutung wohl zulässig scheinen; die Folgezeit aber lehrte bald die richtigere Deutung, und bewährte die erstere in einer vollkommeneren Weise, als diese ursprünglich gemeint war.

Bei dem im Jahre 963 erfolgten Ableben des *Jemomysl* wurde Mieszko nach so wunderbarem Vorgange ohne Widerspruch zum Herzog der Polen ausgerufen. Nicht schien in den ersten Jahren seiner Regierung von der Vorsehung die Verkündigung erfüllt werden

zu wollen, die das Haupt des siebenjährigen Knaben schon mit dem Schimmer der Glorie umgab; denn unglücklich war er in seinem ersten Kriegerzuge gegen den deutschen Heerführer Wero, welcher die Slaven in Bommern und Polen angegriffen hatte, und auf's Haupt schlug. Dabei, meldet die Sage, liebte der junge Fürst, wenn er im Uebrigen auch die väterlichen Tugenden bewahrte, doch mehr als billig die Sinnenslust: denn er hielt sich hien Schenke; aber — und darin mochte ein Wink des Himmels erkannt werden — es gelang ihm zu seiner großen Betrübnis nicht, einen Erben zu erzielen. Die Gefahr, mit welcher er sein Reich von der wachsenden Kraft des deutschen Kaisers bedroht sah, trieb ihn an, sich näher dem Böhmenherzog Boleslaw, der sich in ähnlich bedrohter Lage befand, anzuschließen; die nahe Stammverwandtschaft ihrer Völker half das Freundschaftsbündnis der beiden Slavenherzöge befestigen. Im Jahre 965 bewarb sich Mieszko um die Hand der Dabrawka, der Tochter des Herzogs Boleslaw, welche lateinisch *Bona*, d. h. die Gute, genannt ward, und nicht bloß dem Worte nach, sondern auch in der That diesen Namen führte.

Dabrawka war dem Christenglauben eifrig zugehan; mochte anfangs ihr Herz und ihre Seele sich auch sträuben, die Hand einem heidnischen Manne hinzugeben, in dem Wunsche ihres Vaters erkannte sie den höheren Wink des Vaters im Himmel, der zu Großem und Herrlichem sie zu berufen schien. Mit glänzender Pracht und großem Gefolge zog die Prinzessin in Gnesen ein, und das Vermählungsfest ward in demselben Jahre 965 noch gefeiert. Tief aber bestimmte sie es, den Gemahl in den Irrthümern des heidnischen Götzendienstes verstrickt

zu sehen; nicht bloß hatte er schon seine Nebenwiber von der Vermählung entlassen müssen: rastlos arbeitete sie auch mit geängstigtem Gemüth, sich mit ihm im Glauben zu vereinigen, und vor den Gefahren des ewigen Verderbens seine Seele zu bewahren. Sie unternahm daher das Werk seiner Bekehrung; der Glaube ließ ihren Worten die siegende Kraft, und im folgenden Jahre hatte sie die Freude, daß Mieszko sich zu den Lehren Christi bekannte, und er sich entschloß, den heidnischen Irrthümern zu entsagen, und in die Gemeinschaft der christlichen Kirche einzutreten. Er versprach für sich und sein Volk die Annahme der Taufe. — Die Vornehmsten des Volks wurden zu dem großen Alte nach Gnesen beschieden, und hier empfing mit ihnen der Herzog das heilige Sakrament, bei welchem er den früheren Namen Mieszko ablegend, den neuen Namen Mieczysław empfing; und auch seine Schwester wurde getauft, und erhielt den Namen Adelheid. Dann aber wurde des Herzogs Eheband mit Dabrawla aufs Neue christlich eingeseget.

Nun aber ward erst erfüllt, was dem siebenjährigen Knaben bei seinem Haarbeschneidungsfeſt verhängt ward: nun erst war es gestattet, das damalige Wunber nach der Wahrheit zu deuten. Denn bis dahin schmachtete Polen noch in der Nacht des Heidenthums; bis dahin war das Auge Mieszko's dem himmlischen Lichte der göttlichen Wahrheit verschlossen: nun aber öffnete es sich dem ewigen Lichte; das Eis des Unglaubens schmolz, und des Volkes wildes Hebe gng in den wahren Weinſtock des Lebens über, und es ward dem Tode der Ungläubigkeit entriſſen. „So machte — sagt Martinus Gallus — nach billiger Ordnung der allmächtige Gott den Mieszko zuerst leiblich sehend, dann geistig, damit er durch das Licht

bare zum Anschaubaren hindurchdringe; und aus der Kenntniß der Schöpfung die Allmacht des Schöpfers erkenne."

Mehrere Tage dauerten die prächtigen Feste zur Feier der Taufe und der wiederholten Vermählung, und vom Herzoge reich beschenkt zogen die Getauften und Gäste in ihre Heimath zurück. Sogleich aber beginnt auch Mieczyslaw, von warmem Eifer für die neue Lehre erfüllt, dieselbe kräftig zu befestigen, gründet die Metropolitankirchen Gnesen und Cracau und außerdem noch sieben Bisthümer und viele Kirchen und Klöster, dotierte sie reich mit Gütern, Einkünften, Zehnten und Kirchengeräth; und der Adel stand nicht an, dem Beispiel ihres Fürsten in gleichen segensvollen Werken thätig zu folgen. Nicht genug aber, den neuen Bau zu gründen, und zu befestigen, es kam auch darauf an, in gleicher Weise das alte verdammliche Heidenthum auszurotten. Deshalb wurden nach einem strengen, im Einverständniß mit den Großen des Reichs und Edlen des Landes vom Herzog erlassenen Befehl, die heidnischen Idole zerbrochen, und die Bilder der alten Götter und ihre Tempel den Flammen überliefert. Wer jene noch fortan verehrte, sollte am Leben und Gut gestraft werden.

Der Herzog machte mit der Ausführung dieses Befehls in Gnesen selbst den Anfang. Wir erinnern uns, daß, als Lech, der Stammvater der Polen, zum ersten Male nach der Gegend kam, wo nachmals Gnesen von ihm gegründet ward, er ein Schloß auf dem Lechberge und dabet zugleich einen Tempel erbaute, worin er Götzenbilder aufrichtete. Dieser Tempel war ein rohes kunstloses Bauwerk, jener Zeiten roh entsprechend, aus unbearbeiteten Feldsteinen von sehr geringem Umfange, nur

sechshundbreißig Ellen lang und zwölf Ellen breit, nicht nach architektonischer Regel mit Loth und Waage, sondern so nachlässig gemauert, daß die Umfassungsmauern dicker waren als die Fundamente. Mieczysław begann den Vertilgungskampf gegen die alten Götter damit, daß er ihre Bilder aus diesem Gebäude herausriß, und in den nahen See Świente (jezt moorige Gärten an der Posener Vorstadt) versenken und den alten Tempel zerstören ließ; dagegen baute er an dessen Stelle eine Kirche zur Ehre des Christengottes, und weihte sie dem heiligen Märtyrer George. Diese, von dem hohen Alter dem Untergange nahe gebracht, wurde im Jahre 1782 wieder hergestellt, doch so, daß noch die Spur des alten Umfangs zu bemerken ist, indem sie auf den alten Fundamenten, ohne daß diese ausgegraben oder verringert worden wären, auferbaut wurde.

Im übrigen Reiche aber ging das Vertilgungswerk nicht so schnell von statten. Denn da fast in allen Städten und Dörfern dergleichen Bilder der Götter und Götinnen standen, auch wohl an manchen Orten sich Widerspruch gegen den herzoglichen Befehl zeigte, indem das Volk nicht so bereitwillig dem alten Glauben entsagen mochte, so ward als letzter Zeitpunkt der vollständigen Ausführung der siebente März festgesetzt, an welchem Tage dann in ganz Polen alle Gözenbilder, nicht ohne Wehklagen Vieler, welche nur aus Furcht dem Herzog gehorsamten, vernichtet wurden. Und mit solcher Strenge ward auf die Gebote der neuen Lehre gehalten, daß, wer ertappt ward, in der Fastenzeit Fleisch gegessen zu haben, dem die Zähne ausgebrochen wurden. „So — sagt Dietmar von Merseburg — war das in diesen Gegenden neu verkündigte göttliche Gesetz durch solche äußere Ge-



walt besser, als durch die von den Bischöfen angewordneten Fasten und sonstige Vorübungen gefestiget."

Von dieser Götzenerstörung schreibt sich die Sitte her, welche hier und da sich noch bis auf unsere Zeiten in Polen erhalten hat, daß um die genannte Jahreszeit das Volk sich festlich versammelt, in jubelnder Prozession groteske Strohpuppen, wunderbar ausgeschmückt, durch die Straßen der Dörfer trägt und sie dann in einen See oder Sumpf wirft. — Wogegen ein anderes Volksfest, das im fünfzehnten Jahrhundert noch ziemlich allgemein, und zwar um die Pfingstzeit begangen ward, und wobei das Volk unter Musik, ausgelassenen Tänzen, und unsittlichen Gesängen Tag und Nacht schwärmend, gar tollen Unfug trieb, mit ähnlichen Festen aus der Heidenzeit zusammenhängen soll, und Stado genannt wird, d. h. Heerde, oder Koppel, weil die Bevölkerung der ganzen Gegend in großen Scharen dazu zusammenströmte.

---

## Iwardowski.

---

Unter allen berühmten Männern vergangenen Jahrhunderte giebt es nicht leicht einen, von dem so viele Erinnerungen und so wenig Gewißheit vorhanden wäre, als von Iwardowski, seinem Leben und seinen Thaten. Sein Geschlecht, seine Vorfahren, das Jahr seiner Geburt, seines Todes, ja beinahe die ungefähre Zeit seines Lebens sind unbekannt. Der Name Iwardowski kommt zwar häufig in der polnischen Geschichte vor, und ihn führten bedeutende Männer; auch leben noch Familien dieses Namens, sie wollen aber nicht als Nachkommen des berühmten Zauberers gelten, und führen ihren Stammbaum nicht auf ihn zurück. Vergebens sucht man nach einem alten polnischen oder lateinischen Volksbuche, worin vollständig, ähnlich unserem Eulenspiegel und Faust, seine Thaten erzählt waren. Der Held gehört ausschließlich der Tradition an, und diese ist um so reicher, je ärmer die Schriften über ihn sind; sie erstreckt sich durch ganz Polen, von Graegu bis Bromberg und Zordon, und von der schlesischen Grenze bis nach Podlachien, Masowien und bis zum Dniepr. Kein Wunder, daß neuere Dichter die

phantastische Figur häufig zum Helden von Romanen, Dramen, Opern und andern Dichtungen benutzt haben; fast alle aber haben nach dem eignen Urtheil seiner Landsleute ihm mehr oder weniger das eigenthümliche nationale Gewand abgestreift, und ein deutsches oder italienisches ihm angezogen; Faust und Don Juan machten ihren Einfluß auf diese jüngeren Dichter wechselseitig geltend. Treuer hat Twardowski's Charakter die noch im Volksmund lebende Tradition bewahrt. Es sei hier im losen Zusammenhange mitgetheilt; denn schwierig ist es, eine bestimmte Ordnung in seine Biographie zu bringen; er lebte, starb, und verjüngte sich wieder, ja, lebt noch; und die Tradition sagt nicht, in welcher Epoche diese oder jene That von ihm vollführt ist. Der staunenswerthen Thaten aber sind unzählige, und reich und vielbewegt ist sein Leben.

Twardowski war ein ächter Edelmann von Mutter- und Vaterseiten; schon sein Name bezeugt es; denn die polnischen Namen auf ski sind eigentlich und ursprünglich nur Ableitungen von dem Namen des Orts, welcher der Familie gehörte, und nach dem sie sich zu nennen pflegte. Twardowski besuchte die hohe Schule zu Cracau. Nirgends war im fünfzehnten und sechzehnten Jahrhundert die Mathematik, Chemie und Astrologie so sehr in Flor, als auf jener Universität; Hochgebildete hielten Mathematiker und Magier für gleichbedeutend; Mathematik, Astronomie und Astrologie waren die Hülfstudien für die Schwarzkunst, und selbst Könige warfen sich Goldmachern und Schwarzkünstlern in die Arme. Ein aufstrebender Geist, wie Twardowski, mußte zu dieser Kunst sich unwiderstehlich hingertzen

fühlen. Er wollte die Geheimnisse der Natur erforschen, aber nicht, um sich immer tiefer in deren Studium einzugraben, sondern um sie praktisch zu benutzen. Ein Jüngling voll Heiterkeit und Frohsinn, stets zu ausgelassenen Streichen aufgelegt, gewohnt, als ein Mann von Stande splendid zu leben, studirte er die Schwarzkunst, um durch sie sich einen unerschöpflichen Geldbeutel zu verschaffen, und — als kein Freund vom Sterben — eine Arznei gegen den Tod zu finden.

Die Ebene von Arzementonki, in der die Stadt Podgorze erbaut ist, von einer Kette von Kalkbergen umgeben, erregte seine ganze Aufmerksamkeit; dort suchte er in den Adern des festen Gesteins nach kostbaren Metallen; aber vergebens. Dort und auf dem Grabhügel des Kratns sah man ihn oft Nächte lang einsam verweilen, und schon ward er verdächtig, daselbst mit dem Bösen zu verkehren. Endlich fand er zu seiner größten Freude in einem alten Buche die Kunst aufgedeckt, wie man den Teufel heraufbeschwören könne. Alsbald verläßt er in einer Nacht Gracau, wo er auch als angesehener und glücklicher Doktor kirirte, in aller Stille, geht in die Schluchten von Arzementonki, und beginnt, den Teufel zu citiren. Satan ließ nicht auf sich warten, und die Beiden schloßen, wie es damals Gebrauch war, einen Vertrag miteinander. Der Böse lehnt sich an eine Felswand, zieht eine Ochsenhaut hervor, und schreibt darauf, auf seine Knie sich stützend, eine lange Urkunde, und reicht sie dem Twardowski hin, damit er sie mit dem Blut aus seinem Herzfinger unterschreibe. Der Jüngling las sie aufmerksam durch; unter vielen andern Bedingungen des Vertrages war auch die, daß der Teufel so lange weber an den Leib noch die Seele Tward-

domski's einen Anspruch haben sollte, als dieser sich nicht von ihm in Rzym (d. h. Rom) betreten lasse. Bis dahin habe er aber über den Bösen als unumschränkter Herr zu gebieten. Ewardowski unterschreibt; der Bund ist geschlossen. Zugleich erhielt der Jünger vom Bösen einen Zauberspiegel, um damit in größerem Umfange die Schwarzkunst zu üben.

Zunächst zwar blieb noch Cracau der Schauplatz seiner Thaten. Vom Schüler erhob Ewardowski sich zum Lehrer, und nicht mit Unrecht behauptete das Volk, in den Bergen von Argenionki habe er eine neugrammatische Schule errichtet. Dort wird noch jetzt ein Platz in einem tiefen schluchtenvollen Bergkessel gezeigt, den man Ewardowski's Katheder zu nennen pflegt, wo er seinen Schülern Vorlesungen und mit seinem Geiste Beratungen hielt. In seiner Schule ließ er aber keine weiße Frauen zu, denn obwohl auch diese sich auf Heresien und Luthereien verstanden, so trieben sie diese Kunst doch nur auf die alte hergebrachte gemeine Weise mit Hülfe von Kräutern, während er als Gelehrter und tiefer Eingeweihter sich des edleren Spiegels bediente. — Nicht immer scheint ihm der Teufel unterwürfig gewesen zu sein; denn noch gegen das Ende des vorigen Jahrhunderts zeigte man in Cracau ohnweit des Schloßthors ein Haus, dessen gespaltene Wände und zerrissene Umfassungsmauern einen harten Kampf zwischen Ewardowski und dem Satan bezeugen sollten, als dieser sich jenem zu widersehen und seinen Dienst ihm zu versagen wagte.

Diese Dienste, die von ihm gefordert wurden, waren allerdings nicht leicht. Ewardowski befahl ihm zum Beispiel, alles in der Erde von ganz Polen befinnliche

Selber an einem Ort zusammen zu haufen, und mit Bergen zu bedecken. Der treue Knecht gehorcht, und so entstanden die nachmals so berühmten Silber- und Bleigruben von Dilluz, einer früher dadurch sehr bedeutenden, jetzt aber fast ganz in Ruinen liegenden Stadt in der Beschnodschast Cracau.

Nach dem Glauben der Bergleute sitzt auch noch heute Lwardowski in den Salzgruben von Bochnia und Wieliczka verborgen, wo er wirt und schafft, und es scheint auf ihn die Macht des älteren Starhnik, des Herrschers über alle in polnischen Landen verbreitete Metallschöpe, von der Sage übertragen zu sein.

Sodann ließ Lwardowski den Teufel einen hohen Berg auf den Sandfelsen setzen, doch so, daß die breite Seite zu oberst, und die Spitze zu unterst käme. Der gehorsame Knappe thürmte, wie ihm befohlen war, den Berg in der vorgeschriebenen Gestalt auf den Berg, der noch bis auf den heutigen Tag so dasteht, und Hölleberg genannt wird.

Gleichen mußte er nach der unerschöpflichen Lanne seines Herrn die ungeheuren Steinmassen bei Wierawa, Stala und Czarniowol zusammenhäufen, und in einer einzigen Nacht die weiten und tiefen Teiche von Rynegun ausgraben.

Lwardowski verdroß es fast, daß der Teufel so erstaunlich schnell seine schwierigsten Aufgaben ausführte; denn oft ward ihm seine Gegenwart lästig, und er dachte darauf, ihn auf längere Zeit zu beschäftigen. Darum befohl er ihm, einen Damm durch die Weichsel zu bauen. Das Ding war freilich schwierig, denn die Söhne des infernalischen Pechpfahls lieben das reinigende Element des Wassers nicht, und weichen ihm gern aus. Dennoch

machte der Teufel sich rüstig an's Werk, und warf ungeheure Steinmassen in den Strom; aber was er heute gebaut, versank und verschwand am nächsten Tage schon wieder; unermülich und zähneknirschend vor Grimm schafft er immer neue Steinblöcke vom größten Umfange herbei, und schon triumphirt er über den fast vollendeten Bau. Da braust der aufgestaute Strom schäumend auf, und hin stürzt im Hury das riesige Werk und wird von den brausenden Strudeln von dannen geführt. Satan fletschte die Zähne gegen das feindselige Element, und wagte lange vor Scham nicht, vor seinen Herrn zu treten; von dem Bau stand er nun aber ab. In der Nähe der Stadt Fordon, etwas stromaufwärts, liegen noch in der Weichsel die letzten Trümmer dieses Dammes in ungeheuren Steinblöcken, die fast den Fluß in eine andere Richtung gedrängt haben, zum großen Aergerniß der Strompolizei.

So geschah alles sogleich, was Twardowski nur wünschte. Bald ritt er auf einem gemalten Pferde, als wäre es ein wirkliches Thier; bald setzte er sich rittlings auf einen Hahn, und jagte darauf durch die Lüfte; bald flog er auch ohne Flügel umher, setzte sich mit seinem Mädchen in ein Boot und schiffte ohne Ruder und Segel den Weichselstrom auf und ab, oder nahm zauberische Gläser und zündete damit auf hundert Meilen weit Häuser und Dörfer an, oder alten Weibern die Röcke auf hundert Schritte.

Derartiger Abenteuer indeß endlich einmal müde, verliebte er sich sterblich in ein schönes Fräulein. Er wollte dasselbe alles Ernstes heirathen, aber das Fräulein setzte eine Bedingung auf ihre Einwilligung. Sie hatte nämlich in einem Fläschchen ein Thier, und ließ jeden ihrer Freier, deren sie gar viele hatte, auf den Namen

dieses Thieres rathen. Twardowski verkleidet sich als Bettler, und geht so zu der Schönen. Schon von Weitem zeigte sie ihm das Fläschchen und fragte ihn sogleich:

„Wurm oder Schlange, was für ein Thier?  
Wer das erräth, vermählt sich mir.“

Twardowski erwiderte darauf: „Das ist eine Biene, gnädiges Fräulein.“ — Und so war es auch in der That, und am Tage darauf wurde die Hochzeit gefeiert.

Frau Twardowska scheint indeß noch andere Eigenschaften als Schönheit besessen, und zu Zeiten an eigenthümlichen Passionen gelitten zu haben, die zu kurtren selbst ihrem Gemahl nicht immer gelang, weshalb im Ehekalender auch häufiger Sturm als Sonnenschein und heiteres Wetter zu lesen war. In ihren absonderlichen Neigungen baute sie sich unter andern auf dem Markte zu Cracau ein kleines Häuschen von Lehm, und verkaufte darin Schüsseln, Töpfe und anderes irdene Geschirr. Ihr Gemahl, aus Verdruß darüber, fuhr dann regelmäßig, als reicher Herr in glänzender Karosse mit einem zahlreichen Gefolge an ihrer Bude vorbei und quer durch die Haufen der auf der Erde vor derselben ausgebreiteten Töpferwaaren, und was nicht Pferde und Wagen zerstampften und zermalnten, mußten seine Diener zer schlagen. Das gab ein ungeheures Halloh unter dem umstehenden Volke und den zahlreich versammelten Gassenbuben, und wenn seine Gattin in äußerster Wuth nun auf ihn und die jauchzenden Anwesenden schimpfte, und in den gottlosesten Ausdrücken sie verfluchte, dann lehnte er sich im schönen Wagen behaglich zurück, und lachte aus Leibeskräften. — So oft die Scene sich auch wiederholte, es konnte bei der Frau Twardowska nichts ver-



sangen. Da, als der zärtliche Gatte sie sogar öfters den Teufel unter der Bedingung abtreten wollte, daß dergleichen ihr Vertrag aufgehoben werde, fand dieser das Geschäft nicht annehmlich, und dankte für das Anerbieten. — — —

Geld hatte Twardowski wie Sand am Meere; der Teufel mußte ihm so viel bringen, als er haben wollte. Einst kam er in einen dunklen Wald. Wie er so allein sich in der dichten ungeheuerlichen Wildniß befand, versank er unwillkürlich in ein tiefes Nachdenken. Plötzlich steht der Böse vor ihm, und fordert ziemlich toh und heftig (denn Twardowski hatte seine Baarbergwerke mitzunehmen vergessen, deren bloßer Anblick den geizhatten Teufel schon in Angst setzte und seine Ungeschicklichkeit in Bann hielt), daß er sich unverzüglich nach Hock begeben solle, da er ihm nun lange genug gedient habe. Satan hatte sich aber in seinem Meister geirrt, denn dieser ward zornig und zwang durch die Gewalt seiner Bannsprüche den Uebermüthigen zur Flucht. Hühnerstreichend reißt der Satan eine Fichte mit starkem Wurzel aus der Erde, und schleudert sie mit solcher Kraft nach den Füßen des Edelmanns, daß diesem das rechte Bein zerschmettert ward. Dann aber machte er sich schlenkig aus dem Staube und hinterließ nur einen pestilentialischen Schwefelgeruch. Von jenem Ereigniß blieb Twardowski lahm; er mußte sich gefallen lassen, fortan Hinfuß zu heißen.

Ein werkwürdiges Denkmal des berühmten Baubers ist der metallne Spiegel, welcher sich noch bis auf den heutigen Tag in der zu Anfang des vorigen Jahrhunderts durch den Grafen Krasiński prächtig erbaute Kirche zu Węgrow in der Wojwodschafft Podlachien befindet.

Er ist 22 Zoll hoch und 19 Zoll breit, und in einem altmodischen schwarzen Rahmen eingefast, auf welchem mit weißen Buchstaben folgende Inschrift zu lesen:

Luserat hoc speculo magicas Twardowius artes;  
Lusus et late Dei versus in obsequium est.

d. h.

„Mit diesem Spiegel trieb Twardowski magische Künste;  
Aber in Gottesfurcht wurde gewandelt sein Thun.“

Die Inschrift schließt sich also der Meinung an, daß Twardowski's Seele nicht der Hölle verfallen ist, sondern gerettet ward. Twardowski verstand es, mittelst dieses Spiegels böse Geister aller Art und auch die Schatten Verstorbenen zu citiren, und das Instrument ist dergestalt noch jetzt von der teuflischen Kunst angestecht, daß, wer es wagt, lange unverwandt hineinzublicken, von furchtbaren ungeheuerlichen Gestalten erschreckt wird, die darin erscheinen. Anfangs bedienten sich desselben die Priester der Kirche zu Węgrow, besonders wenn sie sich zur Messe ankleideten, standen nachmals aber davon ab, da sie jedes Mal durch die entseßlichsten Teufelsfragen, die ihnen daraus entgegenfletschten, erschreckt wurden. Dem Herrn Narbut, der den Zauberspiegel an Ort und Stelle untersucht und in der Zeitschrift *Aplumbia* beschrieben hat, versicherten alles Ernstes die ältesten Kirchendiener, daß sie selbst noch die Teufelsgestalten darin gesehen hätten. Der Spiegel ist gegenwärtig unten, etwa im vierten Theil der Höhe, querdurch zersprungen, und dieser untere Theil wiederum in zwei ungleiche Theile zerplatzt, von oben nach unten. Der Schade scheint die Folge eines hohen Falles zu sein; der Ortslage nach soll jedoch ein frommer Priester das Kunstwerk durch einen heftigen Schlag mit dem großen Kirchenschlüssel zertrüm-

mert haben, in Folge dessen sich die schreckenden höllischen Gestalten nicht mehr darin gezeigt haben sollen. Nichtsdestoweniger ist er zu mehrerer Sicherheit in der Sakristei der Kirche hoch oben über der Eingangsthür aufgehängt, um ihn den Augen des Volks zu entziehen. Narbut hat unter keiner Bedingung die Kirchendiener bewegen können, ihn von der Wand abzunehmen, damit er ihn näher untersuchen könnte. Nur mit Noth fand er endlich einen so dreisten Greis, der in einer andachtsfreien Stunde ihm eine Leiter ansetzte, und ihm hinaufzusteigen und den Spiegel zu berühren erlaubte. Jedoch mit Angst und Zagen sah er dem bedenklichen Unternehmen zu, und faßte in der Ausgangsthür Posto, um bei dem geringsten Anzeichen von Gefahr sich sofort in Sicherheit setzen zu können, bevor der losbrechende Teufelspust auch ihn in seine halzbrechenden Strudel mit fortrisse.

Der Spiegel ist ziemlich dick, aus schönem weißen Metall, vortrefflich geschliffen, dabei aber dick mit Rauch und Schmutz bedeckt. Auf der Rückseite scheint er besondere Eindrücke zu haben und ist gewiß ein Ueberbleibsel von hohem Alterthum. Die Priester zu Węgrow versicherten, daß er zum Kuriositätenkabinet, das im Hause des Grafen Krasinski sich befand, gehört habe, und vom frommen Gründer dieser Kirche an sie abgegeben worden sei. Ohne Zweifel hat jenes Kabinet noch manche andere magische Apparate Twardowski's enthalten; wie man sagt, war der Zauberer mit dem Krasinski'schen Hause verwandt.

Man kennt die heiße und zärtliche Liebe des Königs Siegismond August, der von 1548 bis 1572 regierte, zu seiner Gemahlin Barbara, Tochter des Gregor von Radzivil, Kastellans von Wilna, berühmt

als die größte Schönheit ihrer Zeit. Nach dem Tode ihres ersten Gatten, des Palatin von Troki, Stanislaus Gastold, vermählte sich Siegismond August nach dem 1548. erfolgten Ableben seiner ersten Gemahlin Elisabeth, Tochter des römischen Königs Ferdinand, mit ihr heimlich unter nachdrücklichem Widerspruch der beiderseitigen Familien, und stark lehnte die Nation sich nachher, als er öffentlich seine Vermählung proclamirte, dagegen auf, da eine solche Staatsaction nicht ohne Zustimmung der Reichsstände hätte vorgenommen werden sollen. Nach kurzer Zeit, schon im Jahre 1551, starb die Königin Barbara am Krebs nach Einigen, nach Anderen an Gift, indem sie schon bald nach ihrer Krönung an zu kränkeln begann. Der König zeigte sich während ihrer Krankheit als der liebevollste Gatte. Als sie langsam dahinsiechte, und schon lebendig fast verweset war, wachte er Tag und Nacht an ihrem Bette. Als sie gestorben, mochte der König sie nicht in Cracau begraben lassen, sondern ließ ihren Leichnam mit ausnehmenden Kosten nach Wilna bringen, entweder weil er ihr dort ihre Ruhestätte versprochen hatte, damit sie auf heimathlichem Boden ruhe, oder weil die Polen ihr, der Litthauerin, stets feindselig gesinnt waren. Der König selbst begleitete den feierlichen Trauerzug, stieg vor den Ortschaften, die er durchzog, vom Pferde, und ging trotz Sturm und Unwetter, zu Fuß hinter dem Sarge her. Sie ward zu Wilna in der Kirche des Heiligen Stanislaus beigesetzt.

Siegismond August war zerknirscht von dem Verlust seiner geliebten Gemahlin. Alle von ihr benutzten Sachen bewahrte er höchst sorgfältig auf, und neigte sie oft mit Thränen; kein Wunder, daß er heiße Seh-

stirbt trug, die süße Gestalt in seinem Erdenleben noch einmal wieder zu sehen. In einer Schrift des Joachim Wessel, Leibarztes des Königs Siegismond III., wird hiermit in Zusammenhang Folgendes gemeldet:

„Siegismond August, durch den Tod seiner geliebten Gemahlin, Barbara Radziwill, auf das Tiefste betrübt, begehrte, wenigstens ihren Schatten noch einmal zu sehen. Schon in seiner zarten Jugend hatte er unzählige Male gehört, wie sich die Geister der Verstorbenen entweder freiwillig, oder durch Zauberkunst herbeigerufen, zu zeigen pflegen. An der Möglichkeit, seinen Wunsch erfüllt zu sehen, zweifelte er daher im Geringsten nicht, und vertraute dieses sein heißes Begehren seinen Hofleuten an, die miteinander darin wetteiferten, alle noch so leisen Wünsche ihres Gebieters zu erfüllen. Man brachte also von allen Seiten Leute nach Hofe, die der Zauberkunst wohl kundig waren, und versprach demjenigen, der es verwagte, des Königs Sehnsucht zu befriedigen, eine ungemein reiche Belohnung. Twardowski unternahm, was kein Anderer gewagt hatte, und versprach dem Könige, die Königin Barbara vor seinen Augen erscheinen zu lassen. — Siegismond vertraut diesem Versprechen, und harret mit Ungeduld der Stunde, die zum großen Werke bestimmt war. Als sie endlich erschienen, verwahrt ihn der Zauberer, er möge ja ohne ein Wort zu reden, beim Anblick der verstorbenen Gattin sich auf seinem Sitze ganz ruhig verhalten, weil er sonst für sein Leben nicht einstehn könne. Siegismond August unterwirft sich einer so harten und schwierigen Bedingung, um nur das Ziel seiner Wünsche zu erringen. Das Gespenst, aus dem Reich der Schatten hervorgezogen, erscheint in dem Zauberspiegel. Raum vermochte

Edwardowski den König auf seinem Sessel festzuhalten. Endlich riß er sich mit aller Gewalt los und stürzte hin, den kühlen Schatten zu umarmen. Da verschwand das Gesicht.“ —

Noch nicht ein Jahr nach diesem Ereigniß vermählte der bettübte König sich zum dritten Male, mit einer leiblichen Schwester seiner ersten Gemahlin, Catharina, die Wittwe des Herzogs von Mantua, Franz Gonzaga, im Jahre 1553.

In derselben Nessel'schen Handschrift wird auch folgendes Abenteuer Edwardowski's erzählt:

In Bromberg wohnte ein polnischer Edelmann, der, nachdem er sein schönes, von den Vorfahren ererbtes Vermögen verprast hatte, zwecklos im Lande umherstreifte. Zu derselben Zeit kam zufällig auch Edwardowski nach Bromberg. Der Verschwender schloß Freundschaft mit ihm, erzählt seine hülflose Lage, und fleht ihn an, er möge mit seiner wunderbaren Kunst ihn dem Glende entreißen. Edwardowski erbarmt sich seiner, und giebt ihm folgenden Rath: „Gehe nach einem weit entlegenen Ort, und suche eine leere Hütte auf. Wenn dann die Nacht beginnt, so ziehe aus der Tasche neun Geldstückchen hervor, und zähle sie ohne Unterlaß von Eins bis Neun, und rückwärts wieder von Neun bis Eins, und zähle immer fort, bis es zu tagen beginnt. Halt mußt Du ja im Zählen Dich nicht irren, denn sonst ist alle Mühe vergebens. Vor Geistern brauchst Du Dich nicht zu fürchten, denn ich gebe Dir mein Wort, daß diese Dir nichts Böses zufügen werden. Erfüllst Du alles treulich, was ich Dir gesagt habe, so wirst Du sicherlich ein reicherer Herr, als Du gewesen bist.“

Der arme Mensch gehorchte des Zauberers Rath; er findet eine leere Hütte auf, setzt sich hinein, und zählt nun mit aller Anstrengung neun Groschen hin und her. Schon fing es ganz schwach an zu tagen, als ihm der Teufel in Twardowski's Gestalt erschien, zu ihm hintrat und fragte: ob er sich nicht getrrt habe. Der arme Edelmann verneinte es freudig. — „So rechne weiter — sagte der Böse darauf — denn der Morgen ist nicht mehr fern.“ Er sprach's und verschwand.

Der Gute will weiter zählen, aber nun weiß er nicht, wo er stehn geblieben ist. Es war aus mit all dem schönen Reichthum! Verzweiflungsvoll verläßt er die wüste Hütte; da vertreten ihm Teufel den Weg, und schlagen und zerzausen ihn so sehr, daß er sich kaum nach der Stadt zurück zu schleppen vermochte. Voll Reue über seine That ging er in ein Kloster, und weihte sein Leben der Buße.

Twardowski hat Bücher von ungeheurem Umfang geschrieben, die ihm von einem Orte zum andern, wie er es befahl, von selbst folgten. Und zwar schrieb er das Meiste in Versen; sonst hätten die Polen, die einen absonderlichen Geschmack an Versen finden, ihn nicht als einen Gelehrten anerkannt.

Besonders merkwürdig ist ein großes Buch von ihm über die Schwarzkunst, von welchem der Jesuit Felix Naramowski, Doktor der schönen Künste an der Universität zu Wilna, in seiner sarmatischen Geschichte folgendes berichtet: „An der Klaue — sagt er — erkennt man den Löwen, und das Leben des Menschen an seinen Werken. Wie jener Zauberer Twardowski gelebt hat, wie er umgekommen ist, das beweist jenes Zauberbuch, das nach dem Tode Siegismonds II. dem Jesutter-

Kollegio zu Wilna geschenkt ward, wovon P. Szpot in seinen Handschriften berichtet: er habe aus dem Munde des P. Daniel Butwil, damals Mitvvorstehers der Wilnaer Bibliothek, davon gehört, und es sei ihm ein abgesonderter Ort von ihm gezeigt worden, wo dieses Buch mit einer eisernen Kette an der Wand befestigt war. Als dieser ehrwürdige Vater aus Neugier nach seinem Inhalt es aufgeschlagen, und darin zu lesen angefangen, habe sich plötzlich in der Bibliothek ein schrecklicher Lärm erhoben, und der Ort sich mit Geistern erfüllt. Voll Schreck, kaum Zeit sich lassend, das Buch wieder zuzuschlagen, sei er in ein an die Bibliothek anstoßendes Zimmer entflohen, und habe die Nacht sehr übel in Schlaflosigkeit zugebracht. Am folgenden Morgen sei er mit den übrigen Bibliothekaren wieder in den Büchersaal gegangen, aber das Buch sei verschwunden gewesen; wohin es gekommen und von wem es weggebracht worden, habe er nicht ermitteln können. Wahrscheinlich, so glaubt man, sei es mit seinem Verfasser dahin gekommen, wo dieser seine Strafen abbüßt."

Twardowski's Kunst wirkt noch fort, denn noch jetzt wird häufig über das Verschwinden von Büchern aus den Bibliotheken Polens geklagt. Später soll jenes Zauberbuch wieder in der Bibliothek zu Cracau sichtbar geworden sein, ohne daß man weiß, wie es dahin gelangte, und ward den Neugierigen als Twardowski's Werk gezeigt. Doch scheint es auch diesen sich schalltisch wieder entzogen zu haben, denn nach den Ermittlungen der Gelehrten Th. Czacki, Przybylski und Bandtkje ist jenes berühmte Buch nur ein encyclopädisches Werk des Paul Zydek oder Zydko (d. h. Judenkind) von Prag, eines Böhmen von Geburt, und Schülers der Cracauer



Unterstützt, den es um 1459 verfasste, und in folchem Mangel lebte, daß er an einer Stelle bemerkt: „Ich, Magister, ältester Doctor von Cracau, Wien, Padua, Bologna und Böhmen, bin in Prag jetzt in solcher Noth, daß ich nicht weiß, wohin ich mein Haupt legen soll, während das Vieh und jeder Hund doch sein Lager kennt. So gewähren nicht immer Wissenschaft und gelehrte Titel Unterhalt und Auskommen.“

Nach vielen vergeblichen Versuchen entdeckte Twardowski endlich ein sicheres Mittel, dem Tode zu widerstehen; denn vom Sterben war er, wie gesagt, kein Freund. Einige Jahre vor seiner Entführung durch den Teufel befahl er nämlich einem seiner Schüler, ihn in Stücke zu hauen, und lehrte ihn zugleich, wie er nachher mit dem zerhackten Leichname verfahren solle. Der Schüler verbreitete darauf überall die Nachricht von dem Tode Twardowski's, und in der That verschwand dieser auch; denn es zerhackte der Schüler seinen Körper, kochte verschiedene Kräuter und Salben, beschmierte damit die kleinen Stücke des Leichnams und begoß sie mit den Säften der Pflanzen; dann setzte er den Körper wieder nothdürftig zusammen, und begrub ihn, jedoch nicht auf dem Kirchhofe, sondern unter der Kirchhofsmauer. Das Grab wurde nur leicht mit Erde, und nicht mit schweren Steinen bedeckt, damit er dadurch nicht belästigt, und die Auferstehung erschwert werde.

Twardowski hatte befohlen, sein Leich soll sieben Jahre, sieben Monate, sieben Tage und sieben Stunden liegen bleiben. Der treue Schüler that, wie ihm befohlen war, und machte sich zur bestimmten Zeit daran, den Leichnam auszugraben. Am Mittlernächte zündete er sieben Pfister, die von Reichensfett gemacht waren, auf einmal

an, ging an die Arbeit, warf die Erde ab, und riß den halbverkauften Sargdeckel auf. Welches Wunder! Twardowski's Leichnam war verschwunden; anstatt der Hockspähne, auf denen er gelegen hatte, blühten duftige Veilchen, und auf den Rosen daneben schlummerte ein allerliebstes Kind, das in seinem kleinen Gesichtchen deutlich Twardowski's Züge behalten hatte. Der Schüler nahm das Kind, trug es nach Hause, und siehe da, am andern Morgen war es schon so groß, wie ein einjähriger Knabe. Sieben Tage später sprach es schon über alles, wie der alte Twardowski, und nach sieben Monaten war es schon zum Jüngling herangewachsen.

Nun fing der Wiederverjüngte an, sich wie vormals mit der Schwarzkunst zu beschäftigen, denn er glaubte nun ein ewiges Leben gewonnen zu haben, so daß der Pact mit dem Teufel ihm nicht gefährlich werden könne. Seinen treuen Schüler belohnte er reichlich; damit jedoch das Geheimniß nicht bekannt würde, verwandelte er ihn in eine Spinne, die er sorgfältig in seinem Hinterbuche bewahrte, und, wenn er ausging, in einer Falte seines Rockes mit sich zu tragen pflegte.

Wir erinnern uns des Vertrages, den Twardowski mit dem Teufel schloß, wonach der Letztere nur dann erst an dessen Leib und Seele Anspruch haben sollte, wenn er ihn in Rom treffen würde. Sorgfältig hatte Twardowski sich daher gehalten, sich den Alpen zu nähern, aber gar sie zu überschreiten; er blieb vielmehr in den polnischen Enden, und begnügte sich hier zu leben, wie wir erzählt haben. Deshalb wurde endlich der Teufel unruhig, und all der Dienste überdrüssig, die er fast stündlich seinem Gebieter leisten mußte, und die sich in alle Ewigkeit fortführen zu wollen, da er die

Verjüngungskunst gefunden, was selbst dem Satan zu lange währte. Er griff deshalb zu einer List, nimmt die Gestalt eines Dieners an, und bittet den Herrn Twardowski als berühmten Arzt, seinem todtkranken Gebieter zu Hülfe zu eilen. Dieser, gutmüthig, arglos, und gern zu helfen bereit, wirft sich sogleich in seinen Wagen, und jagt nach dem bezeichneten Ort. Der Teufel aber wußte es einzurichten, daß plötzlich eine Achse des Wagens und ein Rad zerbrach. Kein Dorf, vielweniger ein Schloß, ist in der Nähe; dem Reisenden bleibt nichts übrig, als in eine unfern belegene ärmliche Schänke einstweilen einzutreten, bis der Wagen nothdürftig hergestellt sein würde. In der Langenweile des Wartens trat Twardowski an das trübe Fenster der großen, düstren, unreinlichen Gaststube, worin ein altes zahnloses Mütterchen unter miltönendem Gesange am Rocken spann, und dabei mit dem Fuße die Wiege eines schlafenden Kindes schaukelte, das an demselben Morgen erst getauft war.

Als Twardowski aus dem Fenster über das Feld hinausjah, gewahrte er, daß es sich über den Himmel legte wie ein gelbröthlicher Wetterfchein; ein dumpfes Brausen erfüllte die Luft, die Erde schien in ihren Grundvesten zu wanken, und in dichten Schwärmen ließen Krähen und Raben sich kräczend auf dem Dache der Schänke nieder, und umkreisten sie mit wildem Geschrei. Da trat unwillkürlich die Erinnerung vor seine Seele, die er gern auf immer daraus verbannt hätte. Er wandte sich nach der Alten um, und fragte mit unsicherer Stimme, wie diese Schänke heiße? Seine Ahnung hatte ihn nicht betrogen. „Der Ort heißt Rzym,“ (Rom) antwortete die Frau gleichgültig, aber sie schrie laut auf

vor Schreden, als sie sah, daß Twardowski wie angebonnert zusammenfuhr, seine Mienen voll Entsetzen sich verzerrten, daß er erbleichte, zitterte und in Ohnmacht zusammenzusinken drohte. — „Wie wechselt Ihr die Farbe, gnädiger Herr — rief sie bestürzt — wird Euch unwohl, oder seid Ihr gar zum Tode krank?“ Sie eilte hinaus, um ihm schleunig einen Trunk frischen Wassers zu holen.

Raum hatte das Weib das Zimmer verlassen, so trat der Teufel in seiner vollen Amtstracht ein. Er hatte einen dreieckigen Hut auf, war mit einem deutschen Leibrock, einer langen bis über den Bauch reichenden Weste, kurzen engen Hosen, Schuhen mit silbernen Schnallen und seidenen Bändern angethan (die Polen stellen sich von Alters her immer den Teufel in deutscher Kleidung vor), gar zierlich und sauber anzuschau'n, aber nicht zu verkennen, denn unter dem Hut guckten Hörner, aus den Schuhen und Handschuhen Klauen, und auf der Rehfette ein beträchtlicher haariger Appendix aus den Hosen hervor. — Twardowski schauderte, und in der Angst des gewissen Todes und ewiger Höllequal rief er das neugeborne Kind aus der Wiege, und hielt es vor sich als einen schirmenden Schild gegen den Widersacher. Das Bad der heiligen Taufe hatte heute ja erst von dem Kinde die Erbsünde gewaschen, und es war rein von aller Sünde, so daß der Feind an das fehllose Gottesgeschöpf nicht Hand anlegen, und somit auch nicht seinen Patschenten beikommen konnte, er mochte sich drehen, springen und ringen wie er wollte. Ermüdet endlich durch lange fruchtlose Bestrebungen, griff Satan seinen Gegner bei der Ehre, und sprach: „Schäme Dich, Twardowski. Bient es Dir, so hinterlistig unsern Vertrag

zu brechen? Quid cogitas, domine Twardowski? An nescis pacta nostra? Verbum nobile debet esse stabile. (Was denkst Du, Herr Twardowski? Kennst Du unsern Vertrag nicht? Edelmanns Wort muß gehalten werden.)“

Twardowski sah ein, daß er sein abliges Wort, durch Schrift und Blut befestiget, nicht brechen dürfe, und es selbst dem Teufel halten müsse. Er legt das Kind in die Wiege zurück, und sofort fuhr sein Gesähe mit ihm zum Raufgang hinaus. — Die Schwärme der Uhu's, Eulen, Raben und Krähen erhoben ein lautes Freudengekrächz. Indes fliegen die Heiden immer höher und höher, jedoch verlor Twardowski die wiedergewonnenen Geistesgegenwart nicht. Er blickt hinunter, und in grauer Ferne liegt die Erde unter ihm ausgebreitet. Schon war er so hoch, daß ihm die Dörfer nur noch wie Hügel erschienen, die Städte wie Hütten, Cracau selbst nicht größer wie zwei Spinnen.\*)

Diese Trauer ergriff des Zauberers Herz, denn dort ließ er alles zurück, was ihm lieb und theuer gewesen war. Und als er noch höher kam, in Regionen, wo weder ein Geier noch ein Adler des Karpathengebietes mit seinen Klügeln die Luft bewegt, von wo kaum sein Blick noch auf die Erde hinab reicht, da sammelt er aus der vollkommenen Brust die letzten Töne, und stimmt ein geistliches Lied an. — Es war dies eins von den Liedern, die er in seiner frühen Jugend, als er noch keine Zauberwei kannte, und seine Seele rein und schwebel war, der Mutter Gottes zu Ehren gedichtet und täglich gesungen hatte.

---

\*) Die Vergleichung der zahlreichen Thürme Cracau's mit Spinnenfüßen ist im Volke sprichwörtlich.

Seine Stimme zerfließt in der Luft, obgleich er aus vollem Herzen singt. Aber die Bergbirken, die unter ihm auf den Gebirgen ihre Heerden hüteten, blickten verwundert in die Höhe, denn sie wußten nicht, welche Wolfe ihnen die Worte des frommen Liedes gesendet. Die Stimme des Zauberers drang nicht nach oben, sondern breitete sich nieder über die Erde, um die Herzen der Menschen zu erbauen. — So sang er das Lied zu Ende; da bemerkt er mit Erstaunen, daß er nicht mehr in die Höhe fliegt, sondern mitten in der Luft wie festgebauert stehen bleibt. Er blickt um sich; sein gefährlicher Gefährte ist verschwunden. Nur eine Stimme hört er über sich, die ihm zuruft: „So schwebst Du bis zum jüngsten Tage zwischen Himmel und Erde!“

Und so schwebt er wirklich noch bis auf den heutigen Tag in der Luft. Und wenn ihm auch das Wort seiner Stuppen erstorben ist, wenn auch Niemand seine Stimme mehr hört, so zeigen doch die Leute noch vor wenigen Jahren, wenn der Vollmond in ganzer Herrlichkeit strahlte, ein kleines Fleckchen am Himmel, das, wie sie schwören, der Zauberer Twardowski sei.

Von jenem Liede, das er bei seiner Luftfahrt sang, schreibt sich die Meinung, daß er der Erfinder der heiligen Stundengesänge (Godzinki) sei, welche noch jetzt in den Kirchen gesungen werden.

Wir wissen, daß Twardowski jenen Schüler, der ihm bei seinem Verjüngungswort so trau behülfflich war, in eine Witwe verwandelt hatte, die er stets bei sich in der Falte seines Rocks zu tragen pflegte. So sah sie dann auch in jener Schänke an ihm, wo der Teufel den Twardowski erwachte, und begleitete ihn auf der Luftreise. Man aber, wie er dort oben festgebauert war, ließ

sie sich zu Zeiten an ihrem Faden zur Erde hinab, sah sich um und mit an, was sich hier begab, und kehrte dann zu ihrem Meister zurück, setzte sich auf sein Ohr, und erzählte ihm wieder, was sie dort unter den Menschen gesehen und gehört. So wird der arme Zauberer in seiner hohen Einsamkeit nothdürftig getröstet.

Die Schänke aber, wo Twardowski sein irdisches Ende gewann, ist überall da zu finden, wo eine Ortschaft den in Polen häufig vorkommenden Namen Rzym führt, und zugleich polnisch gesprochen wird. In der Regel wird jene Herberge dieses Namens, welche in den Vorbergen der Karpathen zwischen Cracau und Lemberg liegt, als die eigentliche der Sage bezeichnet; und da Cracau und dessen nähere Umgebung der Hauptschauplatz von Twardowski's Thaten ist, so hat diese Meinung die meiste Wahrscheinlichkeit für sich.

In unsern Gegenden wird die Sage auf die sehr kleine Ortschaft Rzym, nicht weit von Rogowo im Kreise Wongrowiec des Bromberger Regierungsbezirks bezogen.

An den Ufern des Dnepr, in der Gegend von Pultawa, singt dagegen nicht weniger das Volk Lieder von Twardowski, die die Schänke Rzym in der Nähe des Städtchens Lubno als Twardowski's Unglücksort bezeichnen. Es ist eitel darüber zu streiten, welches die richtige Schänke sei, da die Sage gleichmäßig ganz Polen angehört und es in der Sage eigen ist, sich zu localisiren, wo die Gelegenheit sich darbietet.

Nach andern umgehenden Sagen ist Twardowski jedoch nicht gänzlich der Hölle entgangen. Es fuhr nämlich einmal ein Kaufmann in böser Nacht durch einen Wald und blieb im Sumpfe stecken. Er jammerte und weinte überlaut und rang in Verzweiflung die Hände;

da erbarmte sich seiner der Teufel und trat in Menschengestalt zu ihm. „Was klagst Du? Beruhige Dich — sprach er gutmüthig tröstend — ich ziehe Dich aus dem Sumpfe und führe Dich heim, wenn Du mir das zu eigen versprichst, was jetzt in Deinem Hause ist, und wovon Du nichts weißt.“ — Der Kaufmann stutzte, versprach's jedoch nach einigem Besinnen, und gab dem guten Helfer eine Handschrift darüber. So kam er leicht aus dem Morast und nach Hause, der Freund war inzwischen verschwunden. Da fand der Kaufmann, daß während seiner Abwesenheit seine Frau ihm ein Söhnlein geboren, von dem er beim Abschluß des Teufelspacts nichts gewußt hatte; das Herz wollte ihm brechen, wenn er gedachte, daß er dieses sein Kind dem Satan verschrieben. Das Kind war reinen frommen Gemüths und von völliger Unschuld; drum ließ der Teufel sich Zeit, es zu holen. Schon war der Knabe sieben Jahre alt, und die häufigen Thränen des Vaters, wenn er ihn anblickte, machten ihm Kummer. Der Vater verbarg ihm auf seine Fragen nicht das Schicksal, das ihm bevorstehe; der Knabe antwortete jedoch getrost: „Betrübe Dich nicht, mein Vater; Gott wird mir helfen. Ich will in die Hölle gehen, und Deine Handschrift wieder holen.“ — Und so geschah's. Durch ungeheure Höhlen kam er endlich an das Höllenthor. Er besprengte es mit Weihwasser und klebte kleine Heiligenbilder daran; da öffnete es sich leicht, und Lucifer trat ihm grimmig entgegen und fragte nach seinem Begehr. „Ich will die Handschrift — erwiderte der Knabe — welche Dir mein Vater auf meine Seele ausgestellt hat.“

Dem Höllenfürsten waren das Weihwasser, der Rosenkranz und andere Kreuzlein und heilige Zeichen,



die der Knabe an sich trug, verdrießlich. Um den fatalen Gast baldmöglichst los zu werden, befahl er, daß dem Kleinen die Handschrift ausgehändigt werde. Aber der lahme Edwardowski hielt ihn fest und wollte aus Mache die Schrift und den Knaben nicht loslassen, weil das Kind ihn mit Weihwasser besprengt hatte, das ihn grimmig brannte. Nur erst, als Lucifer drohte, ihn auf Maden's Bett zu bringen, gehorchte er dem Befehle. — Maden's Bett war freilich nichts weniger als behaglich. Es bestand aus einem eisernen Koft mit scharfen Messern, Nadeln und Spizen; darunter brannte ein beständiges Feuer, und von oben tropfte glühender Schwefel drauf. Es war für den berühmten Mörder Maden bestimmt, von dem das Volk noch heut sich mancherlei erzählt, was in Boncici's Klebdenksammlung des Weiteren nachzulesen.

---

## Der heilige Stanislaus.

---

Als Boleslaw Chrobry, der Große, auf dem Todbette lag, tief er in düsterer Vorahnung der nach seinem Hingang drohenden innern Zwietracht und des Verfalls seines mächtig aufgerichteten Reichs aus: „Wehe, schon sehe ich, wie in einem Zauberspiegel, das königliche Geschlecht vertrieben und naherirrend, und jammernd den Feinden zu Füßen liegt; denen ich meinen Fuß auf den Nacken gesetzt habe. — Aber ich sehe auch im Weiten aus meinem Blut den glänzenden Karfunkel hervorgehn; der, geheftet an den Griff meines Schwertes, mit seinem Glanze wieder ganz Polen wird aufleuchten lassen. — Dem Sterbenden schwebt Wahrheit auf den Lippen: Nur zu bald erfüllte sich die trübe Ahnung. Mieczyslaw II., mit einer Gewaltthat, wie sein größerer Vater, die Krone im Jahre 1025 an sich reißend, fand sich kurz darauf in blutigen Bruderkampf verwickelt; die Böhmen, Ungarn, Russen und Pommeren erhoben sich kühn, nachdem der Koloss gesunken, der sie bis dahin niedergehalten hatte. Die Slawakei Mähren, die tscherwenischen Städte, die slawisch-deutschen Landschaften, alle Eroberungen Boles-

law's gingen wieder verloren. Der unglückliche Fürst starb 1034; seine Wittwe Richeza, sein Sohn Kazimierz wurden aus dem Reiche vertrieben; in schrankenloser Willkühr erhoben sich die mächtigeren Geschlechter, verjagten die schwächeren von ihrem Besiz, oder machten sie sich zinsbar, geriethen dann unter einander in zahlreiche Fehden und geboten, soweit ihre Macht reichte. Dagegen standen wieder die Kmeten, die Leibeignen, auf; von der Erinnerung an die alte Freiheit belebt, durch den gegenwärtigen Druck gereizt oder zur Verzweiflung getrieben, rotteten sie sich in Haufen zusammen, erschlugen oder knechteten die Herren und nahmen deren Weiber und Güter für sich selbst in Besiz. Zugleich erfolgte ein fast allgemeiner Abfall vom christlichen Glauben. Jetzt, da kein Fürst sich der noch jungen, nur mit Gewalt, nicht durch Lehre gegründeten Kirche annahm, traten die Anhänger des Heidenthums frei hervor und fanden einen in der Nation weit verbreiteten Anhang. Die Güter und Reichthümer der Geistlichkeit erschienen als eine lockende Beute; die Last der Zehnten und anderer geistlicher Abgaben und die Strenge, mit welcher Fürst und Geistlichkeit die Haltung der den Sitten des Volkes fremden christlichen Gebote zu erzwingen gesucht hatten, reizten zur Abwerfung auch dieses Drucks. Bischöfe und Pfister wurden vertrieben, erschlagen oder gesteinigt, Klöster und Gotteshäuser verbrannt, die Kirchenschätze geplündert. Alle unterdrückten Elemente des früheren Volkslebens rangen von Neuem zur Herrschaft sich empor: die alte Volksfreiheit gegen die Fürstengewalt, die Kmeten gegen die Sklaverei, das Heidenthum gegen das Christenthum. Herzog Bretislaw von Böhmen durchzog verheerend Polen und räumte — so sagen die Böhmen —

freventlich die Gebeine des heiligen Adalbert aus Gnesens Kathedrale. Polen ward durch innere Zerrüttung und Verheerung der auswärtigen Feinde zur Wüste. — Wer dem Schwerte entkommen war, flüchtete nach Mazowien über die Weichsel. Die Städte standen verödet, und in der Kirche des heiligen Adalbert und Apostels Petrus schlugen die Thiere des Waldes ihr Lager auf.

Das war die Zeit, von welcher der alte Chronist sagte: „Polens goldenes Zeitalter wandelte sich in das bleierne;“ bis endlich Kazimierz im Jahre 1039 mit deutscher Hülfe in sein Reich wieder eingesezt, bis zu seinem Tode 1058 rastlos arbeitete, Christenthum, Staat und Thron wieder zu befestigen. — Das war die Zeit, in der unter dem Sturz eines großen Volks, unter den brechenden Säulen der Kirche ein Mann geboren ward, der groß an Geist, größer an Tugend und Christusglauben, vor Vielen berufen war, Zeugniß zu geben für beide und gegen die Sünde der Menschen.

Im Dorfe Szczepanowo, oder auch Stephanowo genannt; sieben Meilen von Cracau und zwei Meilen von Bochnia, wo die großen Steinsalzgruben sind, lebte ein angesehenener Edelmann, Namens Wielislaus, mit seiner Gemahlin Bogna fromm und in Wohlstand. Das Glück ihrer Ehe trübte es jedoch; daß sie nicht mit Nachkommenschaft gesegnet ward, und die Gatten gelobten daher Gott, daß, wenn ihnen ein Kind geschenkt würde, es dem geistlichen Stande sollte gewidmet werden. Dennoch blieben ihre Wünsche fast noch dreißig Jahre unerfüllt, und schon fürchteten sie, daß der Herr ihr Gelübde nicht annehmen wolle, ungeachtet sie in ihrem Wohnorte eine hölzerne Kirche zur Ehre der heiligen Maria Magdalena gegründet hatten (die aber schon zur

Zeit des Bischofs Ivo von Gracian, der um 1228 starb, wieder einstürzte. Doch siehe, endlich genau am 26. Juli des Jahres 1030 die schon gealterte Frau Bogna, als sie eben auf einem Gange unter den Stufen bei einem Brunnen, nicht weit von ihrem Hause, begriffen war, am die Mittagsstunde unter Gottes heilem Himmel, ohne Gebarme, schmerzlos vor- und nachher, des schönen Anblicks, das sie stolz nach Hause trug, und das in der erwähnten Kirche auf den Namen Stanislaus getauft war.

Der heranwachsende Knabe warb in der Furcht Gottes von den frommen Eltern erzogen. Keuschheit und züchtigen Sinnes prägte jedes Gatte, wie weichen Wachs, seinem milden Gemüthe sich tief ein; seine still sich entwickelnden Fähigkeiten wurden durch Fleiß, Aufmerksamkeit und Lernbegierde gefördert; die Reife seiner Sitten, seine Bescheidenheit und sein liebevolles und muthiges Wesen gewannen ihm die Herzen Aller. Die Frömmigkeit und die Treue des Vaters, welche seine erste Umgebung umgaben, mögen nicht wenig dazu beigetragen haben, daß schon früh mit erhöhter Gluth die Pläne in seinem Herzen entbrannten, die nachmals sein Leben erfüllten, und daß er um so tiefer und heftiger die christlichen Lehren in sich aufnahm, je verabscheuungswürdiger er Götze und heidnische Götter um sich her walteten sah.

Mit der Rückkehr Kazimierz's begann indeß allmählig wieder Zucht und Ordnung in Polen einzutreten, und die Eltern konnten nicht, ihren talentvollen Sohn nach Gnesen, dem Sitze des Reichs und der wieder aufblühenden Wissenschaften, dem Gelübde gemäß, zu seiner ferneren Ausbildung zum Geislichen zu senden. Aber

schon auf dem Wege dahin, beim Austritt aus der Stille des väterlichen Hauses, sollte er die erste Prüfung bestehen, und die Nothheit der Welt erfahren. Denn als er nach dem Orte Bórbwino gekommen, begab er sich in das für die höfliche Gellente eingerichtete Bad, um — wie er selber im Aeußern sich hielt, — vom Staube der Reise sich zu reinigen. Die Gellente aber kamen dazu, setzen ihn heftig an; daß er ohne Erlaubniß gewagt habe, hier einzutreten, schlugen mit Knütteln auf seinen entblößten Körper, und trieben ihn ohne Scham hinaus. Ohne Murren und Klagen trug der Jüngling die rohe Unbill, ging auf ein nahegelegenes Feld, wo er sich anlegte und ein wenig ruhte, und an einem Stein, der noch heftiges Tages gezeigt wird; betete er, auf die Knie hingeworfen, um Vergebung für Jene, die ihm solch Unrecht angethan. Gott aber zeigte durch ein Wunder seinen Zorn über die Mißhandlung, strafte die Gellente und ihre Nachkommenschaft durch große Geschwüre an den Schienbeinen; und verurtheilte das Feld, wo sein Anrecht gebetet hatte, zur ewigen Unfruchtbarkeit; daß früher kein Halm darauf gedieh. Das Feld hieß seitdem und heißt noch heute Pópowa-gora; d. h. Prie-sterberg.

Stetig schritt Stanislaus in seiner Ausbildung fort. Bald genügte ihm die Schule zu Gnesen nicht mehr, und wohl vorbereitet begab er sich nach der damals berühmtesten Pflanzschule der Gelehrsamkeit, auf die Universität zu Paris, wo er nun mit größtem Eifer besonders Theologie und kanonisches Recht sieben Jahre lang studirte. Aber er verschmähte, die Doctorwürde zu erlangen; zog es vielmehr vor, Hebet doctus als Doctor zu heißen; und ging nach beendigten Studien mit einer

nicht unansehnlichen Bibliothek zur Heimath zurück, wo er alsbald durch den Ruf seiner Kenntnisse und durch die hohe Bildung, welche er in der Unterhaltung zeigte, die Aufmerksamkeit des Bischofs von Cracau, Lambert, auch Zula genannt, auf sich zog. Dieser nahm ihn zu sich, ertheilte ihm die geistliche Weihe, machte ihn zum Priester, dann zum Kanonikus und ersten Probst zu Warschau. Stanislaus erschien unter den Kanonikern wie ein Stern mitten im Nebel und leuchtete mit besonderem Glanze ihnen allen vor. Seiner edlen Geburt und seiner geistlichen Würde gab der Umfang seiner Gelehrsamkeit und die Tüchtigkeit seiner Gesinnung ein erhöhtes Ansehen.

Im Jahre 1058 hatte der älteste Sohn Kazimierz's, Boleslaw II., den väterlichen Thron bestiegen. Er besaß eine große Tapferkeit, die ihm den Zunamen Smialy, d. h. des Kühnen, erwarb, und überhaupt alle Vorzüge und Fehler eines Ehrgeizigen. Seine Freigebigkeit ging oft bis zur unmäßigsten Verschwendung, und Widerspruch oder Widerseßlichkeit erregte in ihm einen heftigen Zorn, der nicht selten mit der blindesten Wuth ausbrach. Seine ganze Regierung war fast ein fortwährender Krieg. Schon im Jahre seiner Thronbesteigung kämpfte er mit den Pommern, nicht eben glücklich, setzte darauf 1061 den vertriebenen Herzog Bela auf den Thron von Ungarn, schlug sich im folgenden Jahre mit den Böhmen, dann wieder siegreich mit den Ungarn. — Kein Wunder, daß die Sitten des Volkes verwilderten, und die Lehren der Schrift verhallten unter dem Getöse der Waffen; Boleslaw, ein Mann der Gewalt, kümmerte sich wenig um das Friedenswerk der Kirche. Wohl aber mußte er, wie sie ihn argwöhnisch und mißtrauisch beobachtete, und

ihn als einen der Sünde Verfallenen betrachte, was einen heimlichen Groll gegen sie und ihre Diener in ihm nährte; und wie dem Eafterhaften am meisten der Tugendhafte widerwärtig ist, so blickte Boleslaw auch gar scheel und zornig auf den frommen Wandel des Stanislaus, an den seinen Grimm auszulassen er bald Gelegenheit fand.

Vorzüglich verabscheute der gerechte Mann eine Art von Raub, die um so verdammlicher war, als sie unter dem Deckmantel der Gerechtigkeit verübt ward. Es waren dies die sogenannten Colloquia, d. h. öffentliche Gerichtstage, an denen der König selbst zu Gericht saß, und die wandernd von ihm im Lande an vorherbestimmten Orten abgehalten wurden. Aber der Gerichtssitz ward nicht in Städten oder Dörfern, sondern auf dem Felde oder auf Wiesen, wo Wald und Wasser nahe war, unter Zelten oder Bäumen aufgeschlagen. Und weil der König nicht bloß mit großem Gefolge, sondern auch eine große Menge Volks, um Recht zu nehmen, zusammenströmte, wurden solche Orte gewählt, wo es an Nahrung, Weide und Holz nicht fehlte. Wenn nun aber von den Trabanten des Königs und dem zahlreichen Adelschwarm, der ihn zu begleiten pflegte, sammt dessen übermüthiger Dienerschaft, die fettesten Wiesen und reichsten Grundten abgeweidet, die Hofzäune verbrannt, und die Gärten geplündert wurden — ja, da fand die Klage darüber kein Gehör; das nannte der König mit seinem Hofe „das gemeine Landrecht in Veranlassung der allgemeinen Rechtspflege.“ Diese Sitte herrschte noch im dreizehnten Jahrhundert, kam dann aber allmählig ab. Oft und streng eiferte Stanislaus dagegen; bald sollte er selbst ein solches Gericht erleiden.



Stanislaus hatte entweder für sich oder, was gleichgültig, für seine Kirche von einem gewissen Edelmann, Namens Peter, für eine Summe Geldes ein Landgut Piotrawin, am Ufer der Weichsel im Lubliner Gebiet belegen, erkauft. Bevor jedoch über das Geschäft ein öffentliches Document aufgenommen worden, verstarb Peter, und ward bei der Kirche jenes Orts, die dem Apostel Thomas geweiht war, begraben. Mehrere Jahre schon war Stanislaus im ruhigen ungestörten Besitze des Guts, als die Brüder oder Verwandten des Verstorbenen (es sollten drei Nissen desselben, Namens Jacob, Peter und Juliuslaw gewesen sein) aufstiegen, dasselbe als ihr Erbe vom Besitzer zurückzufordern. Da dieser ihren Anspruch nicht Zug bestritt, so brachten sie ihre Klage vor den König. Dieser beschied Stanislaus zu dem großen Colloquium nach Soletz, einem Orte am linken Ufer der Weichsel, nicht weit von Piotrawin, mit dem Befehl, aus dem Besitze zu weichen, wenn er nicht seinen Verkäufer gestelle, oder den Kaufcontract vorlege, oder glaubwürdige Zeugen über das Geschäft zur Stelle bringe. Wollte Stanislaus nicht um sein Recht bekümmert werden, so durfte er den Tag nicht versäumen; denn der Urtheilspruch des Königs war heilig, hatte Gesetzes Kraft und keine Appellation fand dagegen statt. Er erschien daher und konnte, da sein Verkäufer schon vor drei Jahren verstorben, und eine öffentliche Urkunde nicht aufgenommen war, sich zum Erweise seines Rechts nur auf Zeugen berufen. Diese aber, den Zorn des Königs gegen Stanislaus kennend (sein nahe belegenes Besitzthum wird von dem königlichen Trusse eben nicht geschenkt worden sein), kamen aus Furcht vor dem Tyrannen nicht zum Gerichtstage,

indem sie nicht wagten, das Zeugniß der Wahrheit gemäß abzulegen. So von menschlicher Hülfe verlassen, wandte der Mann Gottes sich an den himmlischen Richter, um sein gerechtes Kirchengut nicht einzubüßen, und also sprach er zu dem Könige und seinen Beisitzern: „O würdiger König, und billige Richter, Fürsten Polens; wenn auf Erden die Wahrheit nicht gefunden wird, wenn keine Hülfe, kein Schutz bei den Lebendigen, keine Gerechtigkeit bei den Söhnen der Menschen ist, so nehme ich zu dem Allgerechten im Himmel meine Zuflucht und rufe mir die Todten zu Zeugen! Vergönnt mir drei Tage Frist, und lebend werde ich den vor Euch führen, der mir das Gut verkauft hat, damit er bezeuge, wem das Erbe gebührt.“ — Einige wunderten sich ob solches vermessenem Wortes; Andere hielten es für eine Rede des Wahnsinns; der König betrachtete ihn mit stolzem Hohn. Jedoch ward die Frist ihm bewilligt. Da sprach Stanislaus zu den Seinigen: „Brüder und Genossen! wachen, fasten und beten wir, und wenn wir Glauben haben nur so groß wie ein Senfkorn, wie im Evangelio der Herr spricht, so werden wir erreichen, was wir flehen. Bitten wir daher gläubig, flehen wir inbrünstig, ringen wir beharrlich, daß unser Gebet erhört werde.“

Zwei Tage lang fastet und betet er mit brünstigstem Vertrauen; mit dem Anbruch des dritten Tages betritt er im geistlichen Festgewande die Kirche zu Piotrow, und nach gehaltenem Amte schreitet er aus der Kirchenpforte, zum nahen Grabe Peters, läßt die Erde davon hinwegnehmen, die Gruft öffnen, und mit gebeugten Knien unter rinnenden Thränen, steht er zum Herrn: „Erbarme Dich, allmächtiger Gott, Herrscher über die Lebendigen und die Todten, vertheidige Deine Sache

und führe Dein Gericht zum Siege, weil die Wahrheit gekürzt wird von den Söhnen der Menschen. Rufe vom Tode zum Leben Deinen Diener Peter, ihn erweckend vom Staube, daß er Zeugniß der Wahrheit gebe, Du, der Du den Lazarus, da er vier Tage lang todt war, wieder erweckt hast, auf daß er verherrliche und preise Deinen Namen in alle Ewigkeit.“ Alle Anwesende sprachen Amen. Stanislaus trat hin zum Sarge, berührte den Leichnam und sprach still: „Im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes, stehe auf Peter, der Du schläfst, und erhebe Dich von den Todten; erhebe und gestelle Dich, öffentlich Zeugniß für das Recht und die Wahrheit abzulegen, damit das Vertrauen der Gläubigen wachse, damit der Mund der Widersacher verstumme!“ Und — staunet! — der Todte richtet sich auf, reicht Stanislaus die Hand, wiederbelebt hilft dieser ihn aus dem Grabe, führt ihn vor den König und das Gericht und sagt: „Hier, siehe ist jener Peter, dessen Versicherung der lebenden Stimme Euch mehr gelten muß, als alle Urkunden und Zeugen. Befragt ihn selbst, der jenes Gut mir verkauft und den Preis dafür empfangen hat. Wohl bekannt ist Euch seine Person, die hier durch die Kraft Gottes Euch wieder vor Augen gestellt ist. Nicht wähnt, er sei ein Gespenst, weil ein Geist nicht Knochen und Fleisch hat, wie Ihr an diesem sehet.“

Der König bebt in Schauer, der ganze Gerichtshof staunt ob der Neuheit des Wunders, Alle starren den Wiedererweckten entsezt an, denn Viele noch kannten ihn, und waren bei seinem Begräbniß vor drei Jahren zugegen gewesen, den sie diesseits wieder zu sehen nimmer hoffen durften. Jedem erstirbt das Wort auf der Lippe,

bis der von den Todten Erweckte selbst mit hohler Grabstimme begann: „Ja ich bin's, bin jener Peter, der der Wahrheit Zeugniß ablegen wird. Hierher komme ich aus dem Orte der Ruhe. Diesem habe ich mein Landgut gegen gerechten Kaufpreis überlassen und übergeben.“

— Dann erwähnte er seine Verwandten, daß sie den frommen Mann ferner nicht mit ihren ungerechten Ansprüchen verfolgen, daß sie ihr Unrecht bereuen und abhüßen sollten, wenn sie nicht den ewigen Qualen verfallen wollten; jene aber, die bestochen, oder aus Günst, Furcht oder Haß von dem Zeugniß sich zurückgezogen hatten, bedrohte er, daß, wenn sie nicht Buße thäten für ihr Vergehen, sie der ewigen Wahrheit, die da thronet im Himmel, beraubt sein würden. — Der König und die Befizzer, mit sträubendem Haar, mit zermalnten Herzen, gaben auf solch Zeugniß dem Stanislaus die Palme des Sieges, und erkannten ihm sein volles Recht zu. —

Nachdem so diese Streitsache beendigt war, fragte Stanislaus seinen Gewährsmann: ob vielleicht der Buße halber er sein Leben verlängert wünsche? Was jener aber ablehnte, da er schon den größeren Theil der Strafen im Fegfeuer abgehüßt habe, und nicht wieder in die Stürme und Gefahren der Welt und der Sünde geworfen sein wolle; vielmehr vertraue er, daß er von den noch übrigen Strafen durch die Gebete des Begnadeten des Herrn werde entbunden werden. So führte denn der Diener Gottes seinen Zeugen zur Stätte seiner Ruhe zurück; und so wie dieser sich in den Sarg gelegt hatte, wick auch das Leben von ihm. Wieder ward der Grabhügel gehäuft, Stanislaus las eine Messe an der Stätte, und lehrte dann mit seinem Gefolge heim.

Viele der ehemaligen Bekannten Peter's befragten ihn über die Dinge aus jener Welt, er jedoch antwortete ihnen nichts, als: „Ihr habt Mosen und die Propheten! Nicht um das Evangelium zu predigen, sondern zu zeugen bin ich gesandt.“ — Die Nachbarvölker aber vernahmen von dem Ereigniß und freuten sich dessen, weil der Herr sein Erbarmen damit bewährt, und dankten Gott dafür, der solche Gewalt den Menschen getheilt. Dieses Wunder vorzüglich befestigte die Polen, welche seit sieben Jahren stark von Irrthümern angesteckt waren, im rechten Glauben.

Allerdings war der König von diesem Vorfall sehr betroffen und erschreckt, mäßigte sich eine Zeitlang in seinen Handlungen, und ließ den frommen Stanislaus in Frieden, so daß es den Anschein gewann, als hätte das Wunder wohlthätig auf seine Besserung gewirkt; bald aber verschwanden diese hoffnungsreichen Spuren wieder unter neuem Kriegslärm. — Drei Pläne waren es vornehmlich, welche die ehrgeizige Seele des Königs fortwährend gefesselt hielten, einmal: das seinen Eltern geschehene Unrecht gegen den Adel zu rächen, der jene aus dem Reich vertrieben hatte; sodann: die Grenzen des Reichs, wie sein Vater es besessen, wieder herzustellen; und drittens: alle die Länder, welche seinen Vorfahren einst tributbar gewesen waren, wieder zu unterjochen. — Hierzu fand sich bald der erwünschteste Vorwand.

Sisäslaw, der Großfürst von Kiew, dessen Gemahlin die Tante Woleslaw's, und dessen Schwester Woleslaw's Mutter war, wurde von den Polichen wegen aus seinem Reiche vertrieben, floh nach Polen, und Woleslaw, der Fürst von Polod, bestieg seinen Thron. Mit

Freuden ergriß der kriegslustige Polenfürst die Gelegenheit zu neuen Heereszügen, und brach im Jahre 1069 mit einem Heere gegen Kiew auf. Wseslaw floh, ohne eine Schlacht zu wagen, in sein Erbfürstenthum nach Polock, die Kiewer aber wandten sich um Unterstützung an die Brüder des Großfürsten. Auf deren Rath, nicht mit den fremden Hülfsstruppen gegen Kiew vorzurücken, sandte der letztere auch wirklich seinen Sohn Mstislaw mit einer geringen Schaar voraus, ließ den Bürgern der Stadt Verzeihung alles Vorgefallenen angeloben, und erhielt solchergestalt für den Sohn Aufnahme in Kiew. Kaum aber wußte sich Mstislaw hier im sicheren Besitz, als er gegen die Theilnehmer des früheren Aufstandes zu wüthen begann, Einzelne gefangen setzte, und Andere blendete: während der Vater mit den Polen herbeizog, und mit diesen gleichfalls in Kiew einrückte. Vor Allen fühlten sich nun die letzteren als Sieger. Der glorreiche Feldzug des großen Ahnen Boleslaw Chrobry vom Jahre 1018 hatte sich wiederholt. Kiew, eine Stadt mit vierhundert Kirchen und acht Marktplätzen, reich und blühend durch ausgedehnten Handel, bot alle Leppigkeiten des Lebens dar, die mit gierigen Zügen die wilden Krieger-schaaren nicht minder wie ihr in Leidenschaft tobender Fürst bis auf die Hefe genossen. Fast ein volles Jahr, vom 2. Mai 1069 bis zum März 1070, schwelgten sie in den ausgelassesten Lüsten, und fröhnten ungezügelt jeglicher Begier; mit Uebermuth ließ der Pole dem Großfürsten es fühlen, daß er nur durch seinen Beistand die Herrschaft wieder gewonnen habe, und der Druck der Gäste lastete härter auf dem Nacken der Russen; als selbst das Joch der Feinde. — Endlich war das Maß erfüllt, die Russen erhoben sich im offenen Aufstande,

und erschlugen viele Polen einzeln in ihren Quartieren, so daß sich Boleslaw mit seinem der Zucht und Ordnung fast gänzlich entwöhnten Heere zum Rückzug genöthigt sah. Kaum heimgekehrt aber, entflammte sich der Kampf mit den Böhmen wieder, und dann mit dem deutschen Kaiser Heinrich IV. Es war kein Ziel der Euthyme und des Blutvergießens abzusehen.

Um diese Zeit, im Jahre 1071 oder 1072, starb im hohen Alter der Bischof von Cracau Lambert, oder Jula, und vom heiligen Kollegio ward, nicht ohne Gehör des allgemeinen Volkswunsches, derjenige auf den erledigten Bischofsitz erhoben, den die göttliche Vorsehung als ein Gefäß des Heils und als eine Frucht aller Tugend besonders schien bezeichnet und gesandt zu haben.

Dem eröffnete sich für Stanislaus Thätigkeit ein Feld, dessen ganzen Umfang er, wie die Größe und Schwierigkeit der Aufgabe, die ihm geworden war, vollkommen erkannte. Wie er mit unablässiger Strenge an seiner eigenen Heiligung arbeitete, so wachte er auch über die Sittenreinheit seiner Geistlichkeit, ermahnte die Träglichen, zügelte die Ausschweifenden, jagte rücksichtslos die Unverbesserlichen aus Amt und Würden. Er konnte nicht dulden, daß diejenigen, welche die heiligen Gefäße und Kleider trugen, mit Schuld und sündigen Ritten befaßt seien, wenn die Lehre des Heils im Volke Wurzel fassen sollte. Denn das Wort der Liebe und des Glaubens muß aus reinem Munde kommen, wenn es wieder Liebe und Glauben wirken soll, und das Wort wird entweht, wenn der Diener des Wortes geunehet ist. Streng und gerecht, wie er war, nahm er doch mild und freundlich die wenigen Sünder auf, predigte viel und eindringlich die

Söhren, die er aus den heiligen Quellen geschöpft hatte, besuchte fleißig die Parochianen, und nahm sich der Seelsorge mit unermüdlichem Eifer an. — Gastfrei war sein Haus; jedem gebildeten und wohlgestimmten Manne stand seine Tafel offen, doch fern war ihr schwelgerischer Ueberfluß; in den nächtlichen Sauf- und Treßgelagen sah er nur fortwährendes heidnisches Unwesen; dagegen aber haßte und verfolgte er auch den Geiz, wohl wissend, daß dem Geizigen alles, selbst seine Seele, feil ist. Rein hielt er sein Gewissen, wie sein äußeres Leben, und das war sein Anker im Sturme des Lebens diesseits, und sein Halt für das Leben jenseits.

Beleidigungen zu verzeihen, ward schon dem Jüngling nicht schwer; und dem blieb er auch flücker trotz seinem hohen Range getreu. Einst begab sich der Bischof nach Brzesznica, einem Orte seiner Diöcese, etwa fünf Meilen nördlich von Cracau, am linken Ufer der Warthe, um die dasige Kirche zu weihen. Aber der Edelmann daselbst, ein wilder Mensch, wies ihn sehr ungastlich zurück, und jagte ihn und sein Gefolge mit Schlägen aus dem Dorfe hinaus, so daß er nach einem benachbarten Orte Pustynia (Busserie?) flüchten mußte. Hier brachte der fromme Mann mit seinen Priestern und Freunden die Nacht mit Fasten und Beten auf einer Wiese unter freiem Himmel zu, und sprach: „Wenn, o Herr, ich bin verhindert worden, an dem bestimmten Orte die Weihe zu erteilen, so mache Du mit Deinem Segen den Ort reich, wo ich stehe.“ — Seit dem ward jene Wiese die Heilige Wiese genannt. Am andern Tage kam Johannes von Brzesznica mit seinem Schwarme in großer Reue zu Stanislaus, der ihm sein grobes Unrecht gern vergab, zurück nach jenem Orte



ging, und nun die Kirche weihte, wobei er jedoch nicht das geringste Zeichen geschehener Beleidigung zeigte, sondern nur in Worten der Liebe sprach. — Nachmals zeichnete sich jene Wiese durch viele Wunder bei Anrufung des Namens Stanislaus aus, und erhielt noch erhöhtes Ansehn, als Bignon Olesnicki \*) dort eine Kirche zur Ehre des Märtyrers erbaute, zu welcher alljährlich an dem Feste des Heiligen viel Volks zusammenströmte.

Dennoch giebt der eben erzählte Zug unchristlicher Rohheit nur ein sehr schwaches Bild des religiösen und sittlichen Zustandes des Volks. Es entartete ebenso daheim, wie seine Krieger in Kiew, welche die dort angenommenen Laster mit in das Vaterland zurückbrachten. Schon ging es in das siebente Jahr, daß der König selten im Vaterlande, vielmehr fast fortwährend in den Feldlagern und in Kämpfen verweilte. Indem die Edlen Polens auswärts in den Kriegszügen sich herumtummelten, saßen ihre Frauen, Schwestern und Töchter daheim vereinsamt, und hofften umsonst auf ihre Rückkehr, auf die Freuden des ehelichen Zusammenlebens oder auf frohe Vermählung. Sie hörten, wie jener Gatte gestorben, jener Jüngling im Kampfe gefallen, wie andere ihre Liebe schmutzig an Unwürdige vergeudet, und so warfen diese gleichsam aus Rache sich ihren Leibeigenen in die Arme; jene, durch Gewalt bezwungen, oder durch Schmeicheleien verlockt, wurden des Gewandes der Zucht entkleidet. Es nahmen die Leibeigenen und Verbrecher Gut, Haus und Lager der Herren und abwesenden Gebieter

---

\*) Er ward 1423 zum Bischof von Cracau ernannt, erhielt 1429 den Kardinalstitel und starb 1455.

in Besitz, richteten Burgen auf, und kündigten den Hetmanlehrenden den Kampf an. Die Edlen aber, bei der Kunde von diesem Allen, von der Entehrung und Verraubung daheim, verließen, von Wuth, die Schmach zu rächen, entbrannt, in großer Zahl, sogar gegen des Königs Befehl, das Heer, kamen eilig und unerwartet in die Heimath zurück, und es entspann sich der grausamste, blutigste Volkskrieg, bis die Leibeigenen überwunden, die Weiber gestraft, die Verführer vertilgt waren, oder der Durst der Rache im eigenen Blut erkalten mußte. Jede Bande der Natur schien gelöst, jede Wuth entfesselt, die ganze Hölle losgelassen. Man erzählt von einer edlen Frau, Margaretha, Gemahlin des Grafen Nikolaus von Zemboczyn, einem Orte, nahe bei Proszowice, die, nicht angesteckt von dem Gift der allgemeinen Lasterhaftigkeit, womit andere Frauen besudelt waren, die Reinheit ihrer Zucht bewahren wollte, daß sie, um der Entehrung durch schändliche Verfolger zu entgehen, während ihr Gatte im Felde war, mit ihren zwei Schwestern sich in einem vermauerten Schlupfwinkel der Kirche von Zemboczyn einschloß, und ihre Nahrung durch einen herabgelassenen Strick sich reichen ließ. —

Den allgemeinen Gräueln aber folgte das Strafgericht nicht weniger gräuelvoll. Mit der Wuth eines wilden Tiegens kehrte bald darauf Boleslaw in das Vaterland zurück, und ließ nun den Ingrim an den Abtügen aus, welchen er, schon lange gegen sie Rache brütend, gehegt hatte. Er gab vor, nicht ihre eigene Schmach rächten sie, sondern verfolgten im Volke die königliche Majestät. „Der Glanz des Fürsten — sprach er — liegt in der Menge des Volks; wird dieses vernichtet, was ist es anders, als die Schmach des Königs?“ —

König sprach er es offen aus, verurtheilte Männer gehalten ihm nicht; wenn der Weiber Sache mehr als die des Königs am Herzen liege, der könne nicht zugleich seinem und ihrem Willen dienen. Er klagte: er sei nicht allein von ihnen verlassen, sondern geradezu den Feinden ausgesetzt worden. Deshalb schreibt er eine Verurtheilung des ganzen Reichs aus, verurtheilt die Angesehenen; verurtheilt diejenigen, welche zur Vertreibung seiner Eltern aus dem Reiche mitgewirkt hatten; zum Tode, macht sich mit Gift an diejenigen, welche er öffentlich zu verurtheilen schämt, und verfolgt selbst die Frauen, welche vor ihm Männer waren geschont worden, mit solcher Grausamkeit, daß er zum Beispiel junge Hunde statt der Sänglinge ihnen an die Brust legen ließ; und viele tödtete er durch Hunger und Schwert, die selbst der Scythie und Hilde verschont haben würde. Für sich aber hielt er jedes Geflüst für erlaubt, und sprach allen göttlichen und menschlichen Gesetzen Hohn.

Ein gewisser Mseslaw von Bozema hatte ein ausgezeichnet schönes und tugendhaftes Weib, Namens Christina. Ihr edler Ruf drang auch bis zu den Ohren Boleslaw's, der sich daher zu ihr begab, und alle Entzungen und Drohungen, jedoch vergebens, versuchte, sie zu gewinnen. Endlich, erhobt über den Widerstand der trefflichen Frau, schickte er eine bewaffnete Schaar ab, die sie mit Gewalt aus ihrem Schlosse raubt und zum König führt, der sie nun zu seiner Beischläferin erniedrigt. Indes offenbarten sich die Gerichte Gottes an den Thaten dieses sündigen Umganges; denn alle hieraus entsprossenen Kinder wurden im mannbaren Alter von einem Zittern aller Glieder befallen, hatten alle eine scheußlich ungebildete Nase, und verfielen endlich in

Gefühlsschwäche und Wahnsinn, was sich auf die höchsten Geschlechter in ihren Familien forterbte. — Wer kann die Gräueltathe melden, das vergossene Blut, den Schmerz, den Jammer Polens! Boleslaw war die Quelle von dem Allen, ein Mann, den man wegen seiner Verschwendung den Freigebigen, und wegen seiner Tollkühnheit den Kriegerischen nannte.

Dieses und vieles Andere weckte nicht bloß den Haß des gesammten Adels, es erweckte auch den ganzen Zorn des ablen Bischofs Stanislaus, der mit tiefstem Schmerze das maßlose Elend sah, und mit aller ihm eigenen Kraft dem entgegen zu arbeiten beschloß. — Mit väterlicher Sorge forderete ihn der fromme Mann, gleichsam den verschwenderischen Sohn, zur Buße auf, und bewachte ihn, wie Samuel, einen andern Saul. Jener dagegen, tief in Easern versunken, und vom Gift des Uebermuthes erfüllt, näherte wie wahnsinnig gegen den Seelenarzt tödtliche Feindschaft in seiner Brust, während der Vater unschuldig wegen seiner Gerechtigkeit Verfolgung duldete, und dennoch für jenen botete und ihn stolzig ermahnte. Als der Bischof aber endlich sah, daß seine Ermahnungen nichts fruchteten, begann er das Zusammenleben mit dem Könige zu vermeiden, und sich von dessen Hoftagen zurückzuziehen, damit er auch nicht stillschweigend in dessen Treiben einzustimmen scheine.

Noch ein Anderes kam hinzu, was den Haß Boleslaw's gegen Stanislaus schärfte, und ihn in diesem einen offenbaren Feind und Rebellen gegen seine Krone erblicken ließ. Man kennt die großartige Thätigkeit, womit der Papst Gregor VII. sich der Interessen der Kirche annahm. Indem er sie der gesammten abendländischen Christenheit zuwandte, entgingen auch die

flüchtigen Verhältnisse Polens seiner Aufmerksamkeit nicht. Im Jahre 1075 sandte er zu ihrer Ordnung seine Legaten nach Polen, und gab ihnen ein Schreiben an Boleslaw mit, worin er dessen Liebe und Ergebung gegen den heiligen Apostelfürsten Petrus mit gar schönen Worten erwähnte, ihn ermahnnte, die ihm anvertraute Macht auf eine Gott wohlgefällige Weise zu verwalten, und ihn aufforderte, die abgesandten Legaten nach dem Spruche zu hören: „Wer Euch höret, der höret mich; wer Euch verachtet, der verachtet mich.“ Boleslaw aber verstand die Sprache Roms gar wohl, und war wenig geneigt, neben sich einer Macht Raum zu geben, die ihm nicht unterthänig war. — Nicht weniger verdroß es ihn, als zum andern Male in demselben Jahre der Papst ihm mit einem ähnlichen Ansinnen nahe trat, das er nur für eine Verletzung seiner Majestät ansehen konnte. Der Großfürst Isäslaw von Kiew nämlich, den er selbst auf den Thron erhoben hatte, ward bald von seinen eignen Brüdern wieder vertrieben, und floh mit allen seinen Schätzen nach Polen, fand aber dieses Mal nichts weniger als Unterstützung bei dem Sohne seiner Schwester. Denn Boleslaw nahm ihn sogar einen Theil seiner Schätze ab, und wies ihn, wie der russische Annalist sich ausdrückt, von sich des Weges. Der beraubte Großfürst wandte sich darauf an Kaiser Heinrich, und endlich an den päpstlichen Stuhl, und wirklich forderte Gregor VII. in einem eignen Schreiben den Polenfürsten auf, die geraubten Schätze dem Flüchtling wieder herauszugeben, „weil diejenigen auf keine Weise an Christi und Gottes Reich Theil haben könnten, welche Anderer Gut ungerecht in Besitz nehmen und ihre Missethat nicht, wie sie es vermögen, bessern.“ Aber solch Mahnwort

sick auf einen Felsen und fruchtete nichts. — Bei der zunehmenden Grausamkeit des Königs wandte sich Stanislaus an die Bischöfe Peter von Gnesen, Thomas von Posen, Lupus von Plock, Stephan von Kaminitze und Martin von Chelm, daß sie im Verein mit ihm der schrankenlosen Willkühr des Herrschers, der Verlegungen der Rechte der Kirche, der Veraubung und Verfolgung entgegentreten möchten; aber sie scheuten den Zorn des Gewaltigen, und wagten nicht, ihn zu reizen, vielweniger ihm zu begegnen.

So war denn Stanislaus auf sich selbst hingewiesen, und unternahm es kühn, in milden, bescheidenen, doch ernstern und nachdrücklichen Worten dem Könige wiederholte Vorstellungen über sein Thun und seinen Wandel zu machen; ja, als er fruchtlos ihn ermahnt, wiederholte er sogar seine Vorhaltungen in Gegenwart der ersten Männer des Reichs, und führte ihm schärfer sein sündiges Leben zu Gemüthe; worüber jedoch Boleslaw dergestalt ergrimnte, daß er auf der Stelle Hand an ihn gelegt hätte, wäre er nicht von den Anwesenden daran verhindert worden. Als solches der fromme Bischof sah, und erkannte, daß er nicht auf väterliche Weise den wüthenden König auf einen bessern Weg zurückführen könne: als dieser vielmehr wie ein reißender Wolf in die Schafheerde des Herrn einfiel, sein Tyrannenschwert in dem christlichen Volk wüthete, das Blut der Unschuldigen vergoß, er die Rechte des Ehebettes verletzete, die Gerechtigkeit unterdrückte, ja selbst unnatürlichen Sünden sich hingab, und weder Gott noch Menschen mehr scheute: — da erhob sich Stanislaus als eine Mauer vor das Haus des Herrn, und trug als guter Hirte kein Bedenken, sein eignes Leben für die ihm anvertraute Herde ein-

zusehen, und in der Kirche zu Ermen sprach er den Bannfluch über den lasterhaften Herrscher aus, schloß ihn aus vom der Gemeinschaft der Gläubigen, und befahl Allen in seiner Diöcese, den mit dem Fluch der Kirche Beladenen zu meiden. Dies geschah im Jahre 1078.

Boleslaw, zu allen Gräueln fertig, verhöhrte jedoch den Bannspruch, wurde nur zu um so größerer Wuth entflammt, und entweihete die Kirchen durch seinen Eintritt, ja er scheute sich nicht, sogar in die Kathedrale, da eben Stanislaus das Hochamt feierte, zu treten. Stanislaus ging ihm furchtlos und unerschrocken entgegen, drohte ihm alle Strafen des Himmels, den Untergang seines Reichs, und die ewige Verdammniß, wenn er wage, das Heiligthum durch seine schändliche Nähe zu schänden. Der König aber erzwang mit seiner Noth sich gewalttham den Eingang. Noch entging der Bischof seiner maßlosen Wuth, aber zur Stunde beschloß er den Untergang des frommen Widersachers, und gab Befehl, ihn zu morben.

Stanislaus barg sich nicht feig vor den Augen des Mächtigen, und ließ nicht ab, seines heiligen Amtes zu walten. Unfern von Eracan, wie eine Krone auf einem weißen Felsenhügel, weit sichtbar von der schönen weiten Ebene aus, auf einer Seite von einem See umgeben, an einer Stätte, wo sonst in heidnischer Zeit die Polen ihren Götzen opferten, erhob sich eine Kirche, dem Erzengel Michael und allen Engeln geweiht. Hierhin begab er sich, um ungestört von dem Fürsten den Gottesdienst zu halten.

Als bald ward es dem Könige hinterbracht, der sogleich einen Trupp Bewaffneter absandte, den Rebellen,

wie er ihn nannte, zu tödten, und in der That hat Moablust eile er ihnen auf dem Fuße nach am den vorhängtischollen Ort. Gleich einem rasenden Drachen stürzt er herbei, um den Diener Christi wie ein unschuldiges Lamm zum Opfertisch zu reissen. Vor der Kirchenthür stehend, ruft er mit kreischender Stimme seinen Schergen zu, den Bischof herauszuschleppen. Dreimal versuchten diese, über die heilige Schwelle zu stürmen, aber dreimal werden sie, durch unsichtbare Gewalt bedrückt, niedergeworfen, daß ihnen Sehen und Hören vergeht, und zum dritten Male hingeschmettert, werden sie wankend in ihrem Gehorsam. — „O Ihr Glende und Feiglinge — knirscht nun der König — nicht Krieger, Weiber, nicht Männer! Seid Ihr so schwach und furchtlos, daß Ihr nicht einmal einen Pfester aus der Kirche zu bringen und sein großes Unrecht gegen mich zu rächen wagt?“ Darauf selbst zum Altar stürmend, nicht die Heiligkeit der Feier und des Ortes schonend, legt er gewalttham Hand an den Mann Gottes, reißt ihn hinweg vom Altar, und er zuerst trifft mit schwerem Schwerdtstreich das Haupt des Bischofs. Er selbst erschlug den Bräutigam im Schooße der Braut, den Helden mitten in seiner Herde, er selbst den Vater in der Umarmung der Tochter, den Sohn gleichsam unter dem Herzen der Mutter. O jammervoller Todesanblick — rufen wehllagend die frommen Biographen des Märtyrers — den Heiligen tödtet der Laie, den Priester der Gebannte, den Frommen der Verbrecher, und sein grausam Schwerdt trinkt das Blut des Gott würdigen Opfers! — Aber nicht genug mit seiner Ermordung; der König mit jenen Kriegern, ungeschreckt durch die Mahnung, die sie nur eben vorher erfahren haben, fallen mit thierischer



Wuth über den Leichnam her, zerhauen ihn in flebenzig Stücke, und streuen die zerhackten Gliedmaßen weit umher in der Gegend nach allen Winden, den wilden Thieren und Raubvögeln zum Fraße, gleich als ob sie mit der Vernichtung des Körpers auch das Strafgericht Gottes zu vernichten gedächten. Solches geschah den achten Mai 1079.

Aber ein groß Wunder begab sich. Denn als am andern Tage die blutbefleckten Diener der Gewalt sich anschieden, dem König zu berichten, wie der Leib des Getödteten nun vertilgt sei vor dem Anblick der Lebendigen, da fanden sie zu ihrem Entsetzen die Gliedmaßen alle unangerührt. Denn aus den vier Weltgegenden waren vier große Adler dahergeflogen, welche in reiner Lusthöhe die Märtyrerstätte umkreisend, abwehrten die Thiere des Waldes, die Hunde, die Geier und anderes Raubzeug von den Körpertheilen des Heiligen; und während sie so Nacht und Tag und wieder die Nacht verharren in der stonen Wacht, geht von jedem Gliede desselben ein himmlischer Lichtglanz aus, der selbst vor dem Lichte des Tages nicht schwindet. Das Wunder wird laut im Volk, die Priester treten zusammen, ja die Heiler selbst sehen mit Grauen das göttliche Zeichen. — Was noch zu säumen? Was zu fürchten? Am dritten Tage machen die Priester sich auf, sammeln sorgsam die zerstreuten Gebeine ihres gewesenen Gebieters, und leicht fanden sie sie überall, so zerstreut sie auch lagen, geleitet von dem Glorienschimmer, der von ihnen aufstieg, und legen sie zusammen, wie sie im Leben gewesen. Und — ist es zu glauben? — sogleich fügen sie sich natürlich zusammen, als wären sie nie getrennt gewesen. So lag der heilige Leib wieder wunderbar hergestellt vor den

Augen der Gläubigen, — nur ein Finger der rechten Hand fehlte noch, der in den nahen See war geschleudert worden, wo ihn sogleich ein heißhungeriger Fisch verschlungen hatte. Aber auch dieser Finger ward wieder herbeigeschafft; denn nichts desto weniger durchleuchtete der wunderbare Lichtglanz den Leib des Fisches und ward sichtbar über dem Wasser, so daß das Thier von den Fischern leicht gefangen, und unverfehrt der Finger aus seinem Bauch genommen ward; und in gleicher Weise wuchs er dem edlen Körper, wie die übrigen Theile wieder an, wodurch bei Einzelnen noch die Größe des Wunders gemehrt ward. — Aber auch das Wasser dieses Sees erhielt durch göttliche Gnade seitdem in Folge der Berührung mit dem Leibe des Heiligen eine so wunderbare Kraft, daß es Krankheiten mancherlei Art zu heilen vermochte.

Durch jene wunderbare Erscheinung ermuthigt, stehen die Priester nun nicht an, den Körper zu der Kirche des Erzengels Michael zu bringen; doch in der Besorgniß, daß der König seine Bestattung in der Kirche nicht dulden werde, und damit er nicht etwa die Ruhe der Gebeine störe, begraben sie ihn nur vor der Thür der Kirche und häufen daselbst seinen Grabhügel. Boleslaw aber schämte sich nicht, den Ruf des edlen Bischofs zu schmähern, und legte ihm mancherlei gröbliche Verbrechen zur Last; die Wunder jedoch, die fortan an seinem Grabe geschahen, strafte ihn sündöder Lügen.

Die Verdienste des herrlichen Dulders flogen von Mund zu Mund, die Meinung von seiner hohen Tugend und seine Verehrung stieg in demselben Maße, wie sein erbarmungswerthes Ende jedes Gemüth immer tiefer empörte. Die Furcht vor dem Zorn des Tyrannen konnte

Wart

Stü

her

rer

de

t

das unsterbliche Volk nicht abhalten, sein Grab zahl-  
 reich zu besuchen, andächtige Gebete dabei zum Himmel  
 zu senden, und Trost und Heilung von verschiedenen  
 Orten an der Grabstätte zu empfangen. — Boles-  
 law hörte von dieser allgemeinen andächtigen Bewegung,  
 hörte, wie mächtig ein himmlischer Glanz von der Gruft  
 des Clemens ausginge, wie Lichtgestalten niederwallten  
 vom Himmel zu der Grabstätte, und dem Schlummern-  
 den ihre Verehrung bezeugten; und um sich selbst davon  
 zu überzeugen, stieg er auf die Burg von Cracau, und  
 beobachtete von dort aus einer geheimen Oeffnung alles,  
 wie es ihm berichtet worden; und heftig betroffen durch  
 solche Erscheinung, ließ er seitdem ab, den Gestorbenen  
 zu lästern und sein Leben zu verunglimpfen. — Aber  
 das Maas das Ungerechten war erfüllt, und die Dro-  
 hungen, die der Hingeopferte ausgesprochen hatte, began-  
 nen sich zu verwirklichen. Denn um dieselbe Zeit ver-  
 sagten die Ruthenischen Provinzen den Tribut, und hei-  
 dem Adel des Reichs wuchs täglich Haß und Verach-  
 tung gegen den König. Er hatte nicht um die Liebe  
 des Volks und die Gunst der Guten geworben, und  
 nicht mit Liebe vergalten sie ihm seine Thaten. Er hatte  
 Macht und Gerechtigkeit, jegliche Tugend und Güte mit  
 Füßen getreten, und furchtbar erhob sich die Vergeltung,  
 als die Stunde gekommen war. Er hatte eine Säule  
 der Kirche umgestürzt, und sie erschlug ihn in ihrem  
 Falle. — Sei es, daß der Bannspruch des Bischofs ge-  
 gen den König fortwirkte, und die Massen des Volkes  
 gegen ihn auflehnte, sei es, daß, wie jedoch nur polnische  
 nicht römische und andere Geschichtsschreiber berichten,  
 Papst Gregor, sobald er Kunde von der Unthat erhielt,  
 über das ganze polnische Reich das Interdict verhängte,

sei es, daß hierauf gestützt, der Adel sich Kühner erhob, dessen Rechte zu schmälern der König nie aufgehört hatte, — genug, beladen mit dem Fluch des Volks, verlassen, umstrickt, verfolgt von den Ersten und Mächtigsten des Reichs, sah noch in demselben Jahre sich der, welcher über Alle schrankenlos gebieten zu dürfen wähnte, gezwungen, mit seinem einzigen, zwölfjährigen Sohne Mieczyslaw schleunig aus dem Lande zu flüchten, vertrieben, arm, nichts mit sich nehmend, als das Bewußtsein seiner Schuld, ohnmächtige Wuth und ein nagendes Gewissen.

Er floh zu seinem Verwandten, Wladislaw, dem Könige von Ungarn, und sein ferneres Geschick hüllt sich in zweifelhafte Dämmerung. Nach Einigen verfiel er dort im zweiten Jahre seiner Verbannung plötzlich in eine Krankheit, die ihn in Wahnsinn stürzte, und rasend durchirte er die Thäler, Wälder und Gebirge, die wüstensten Einöden, unablässig die Rache des Himmels auf sein überweisiges Haupt herabbeschwörend; bis er endlich von seinen eigenen Hunden, seinen einzigen Begleitern, nachdem er zum Tode ermattet und erschöpft seinen Geist in der Wüstenei aufgegeben hatte, zerrissen und aufgezehrt ward, und so mit schauderhaftem Ende sein schaudervolles Leben entsprechend beschloß. Jahrhunderte lang hat in Folge dessen der Glaube sich erhalten, daß er in den Ungarischen Wäldern fortlebe und umgehe zum Entsetzen der Menschen, und das zur Strafe seines an Stanislaus begangenen Mordes, Geier und andere Raubvögel Nachts seinen Leib zerfleischen und anfressen, daß dann Tags aber ihm wiedewachse, was sie in der Nacht verzehrt haben, und daß endlich, wenn er solchergestalt sein

das mitfühlende Volk nicht abhatten, sein Grab zahlreich zu besuchen, andächtige Gebete dabei zum Himmel zu senden, und Trost und Heilung von verschiedenen Gebrechen an der Blutstätte zu empfangen. — Boleslaw hörte von dieser allgemeinen andächtigen Bewegung, hörte, wie nächtlich ein himmlischer Glanz von der Gruft des Gemordeten ausgehe, wie Lichtgestalten niederwallten vom Himmel zu der Grabstätte, und dem Schlummernden ihre Verehrung bezeugten; und um sich selbst davon zu überzeugen, stieg er auf die Burg von Gracon, und beobachtete von dort aus einer geheimen Oeffnung alles, wie es ihm berichtet worden; und heftig betroffen durch solche Erscheinung, ließ er seitdem ab, den Gestorbenen zu lästern und sein Leben zu verunglimpfen. — Aber das Maas des Ungerechten war erfüllt, und die Drohungen, die der Hingepferte ausgesprochen hatte, begannen sich zu verwirklichen. Denn um dieselbe Zeit versagten die Ruthenischen Provinzen den Tribut, und bei dem Adel des Reichs wuchs täglich Haß und Verachtung gegen den König. Er hatte nicht um die Liebe des Volks und die Gunst der Guten geworben, und nicht mit Liebe vergalten sie ihm seine Thaten. Er hatte Macht und Gerechtigkeit, jegliche Tugend und Güte mit Füßen getreten, und furchtbar erhob sich die Vergeltung, als die Stunde gekommen war. Er hatte eine Stüle der Kirche umgestürzt, und sie erschlug ihn in ihrem Falle. — Sei es, daß der Bannspruch des Bischofs gegen den König fortwirkte, und die Massen des Volkes gegen ihn auflehnte, sei es, daß, wie jedoch nur polnische nicht römische und andere Geschichtschreiber berichten, Papst Gregor, sobald er Kunde von der That erhielt, über das ganze polnische Reich das Interdict verhängte,

sei es, daß hierauf gestützt, der Adel sich Kühner erhob, dessen Rechte zu schmälern der König nie aufgehört hatte, — genug, beladen mit dem Fluch des Volks, verlassen, umstrickt, verfolgt von den Ersten und Mächtigsten des Reichs, sah noch in demselben Jahre sich der, welcher über Alle schrankenlos gebieten zu dürfen wähnte, gezwungen, mit seinem einzigen, zwölfjährigen Sohne Mieczyslaw schleunig aus dem Lande zu flüchten, vertrieben, arm, nichts mit sich nehmend, als das Bewußtsein seiner Schuld, ohnmächtige Wuth und ein nagendes Gewissen.

Er floh zu seinem Verwandten, Bladislaw, dem Könige von Ungarn, und sein ferneres Geschick hüllt sich in zweifelhafte Dämmerung. Nach Einigen verfiel er dort im zweiten Jahre seiner Verbannung plötzlich in eine Krankheit, die ihn in Wahnsinn stürzte, und rasend durchirte er die Thäler, Wälder und Gebirge, die wüstensten Einöden, unablässig die Rache des Himmels auf sein überreifes Haupt herabbeschwörend; bis er endlich von seinen eigenen Hunden, seinen einzigen Begleitern, nachdem er zum Tode ermattet und erschöpft seinen Geist in der Wüstenei aufgegeben hatte, zerrissen und aufgezehrt ward, und so mit schauderhaftem Ende sein schaudernolles Leben entsprechend beschloß. Jahrhunderte lang hat in Folge dessen der Glaube sich erhalten, daß er in den Ungarischen Wäldern fortlebe und umgehe zum Entsetzen der Menschen, und das zur Strafe seines an Stanislaus begangenen Mordes, Geier und andere Raubvögel Nachts seinen Leib zerfleischen und anfressen, daß dann Tags aber ihm wiedewachse, was sie in der Nacht verzehrt haben, und daß endlich, wenn er solchergestalt sein

Verbrechen hinreichend würde abgebüßt haben, er nach Polen zurückkehren und dort regieren werde. \*)

Andere erzählen, daß die Aufnahme des mit dem Bannfluch beladenen Mörders bei den Ungarn allgemeines und so großes Mißvergnügen erregt habe, daß Boleslaw, unter Zurücklassung seines Sohnes, nur von einem Diener begleitet, in niedriger, entstellender Kleidung, damit er nicht entdeckt werde, heimlich nach Carinthien entfliehen mußte, und in mehreren Klöstern, die seine Vorfahren gegründet hatten, namentlich auch im Kloster Wilthin bei Innsbruck, in strengster Buße gelebt, und die niedrigsten Dienste verrichtet habe, ganz seine Herkunft, sein Geschlecht und seinen ehemaligen Rang verleugnend. — Kromer in seiner Geschichte Polens, und ebenso Mathäus Strichowski, und nach ihm Stanislaus Sarnicki erzählen dagegen, daß ein gewisser polnischer Edelmann, Namens Valentin Kuczborski, auf einer Reise nach Rom in dem Kloster Offha in Kärnthen, eine halbe Meile von der Stadt Feldkirchen, auf dem Kirchhofe ein steinernes oder marmornes Grabdenkmal gesehen habe, auf welchem ein Pferd mit einem Sattel und einer lateinischen Inschrift eingehauen gewesen, so lautend: „Boleslaus, König Polens, Mörder des Heiligen Stanislaus, Bischofs von Cracau.“ — In diesem Kloster soll Boleslaw als Mönch gelebt haben, und nicht eher erkannt worden sein, als bis nach seinem Tode unter seiner Verlassenschaft Urtheile sich fanden, und andere Zeichen seines königlichen Ranges. Darob erstaunt, habe man denn seinen Kör-

---

\*) Seltsam erinnert diese Sage an den wilden Jäger, an Prometheus und die Heimkehr des Königs Arthur nach Wales zugleich.

er mit größter Ehrerbietung begreuen, und ihm jenes ehrenvolle Denkmal gesetzt. — Der Kommentar des Radzibiel bemerkt jedoch dabei: „Bei uns wird solches aber nicht erzählt und dem Volke mitgetheilt, damit die Leichtigkeit der Sühne dem Sündigen nicht zum Anreiz diene.“ — Harnszewicz bezweifelt die Echtheit des Denkmals; Thadenus Chacti dagegen berichtet, daß der Grabstein noch vorhanden sei, und die Inschrift, soviel man aus dem Charakter der Buchstaben schließen könne, dem dreizehnten, auch vielleicht vierzehnten Jahrhundert angehöre. Auch fände sich in dem Alter eine Beschreibung des Lebenseendes Boleslaw's, es sei dies aber eine so elende Schmitzererei und ein solcher Mißgeschick, daß sie keinen geschichtlichen Werth habe. — Darin stimmen jedoch fast Alle überein, daß Boleslaw im Jahre 1081 außerhalb seines Vaterlandes im Glend umgebt habe.

Auch sein Sohn Mieszyslaw nahm ein trauriges Ende. Obwohl Boleslaw's Nachfolger, sein jüngerer Bruder, Wladislaw Hermann, sich der Nachfolge seines Vaters nach Polen, im Einkverständniß mit seinem Volke, widersetzte, ward er dennoch dazu durch den König von Ungarn gezwungen. Bald gewann der liebenswürdige Süngling die Zuneigung der Nation, und ward von seinem Oheim mit einer russischen Fürstentochter vermählt, kurze Zeit darauf starb er jedoch in der Blüthe der Jugend eines plötzlichen Todes, und nicht ohne Verdacht, daß er von den alten Feinden seines Vaters, oder wohl gar von seinem eigenen Oheim durch Gift aus dem Wege geräumt worden sei. — Auch jene Krieger, welche sich mit dem Blute des Heiligen so schön bedeckt hatten, und deren Nachkommen wurden fortan mit schme-



ren Krankheiten und andrem Unheil heimgesucht, auf daß das Wort der Schrift erfüllt würde: es werden die Sünden der Väter heimgesucht an den Kindern bis ins dritte und vierte Glied.

Doch wenden wir uns zu dem heiligen Dulder zurück, der, wie sein Mörder hinab in die Tiefe der Verdammniß sank, immer höher und lichter im Glanz der Verklärung sich erhob.

Die Zahl der Gläubigen scharte sich täglich dichter um das Grab der Frommen, und schon strömten aus weiter Ferne Viele hinzu, um Theil an den Gnaden zu nehmen, die er auspendete. Ein Kuß auf sein Grab, ein wenig Staub desselben, gläubig entnommen und aufbewahrt, hat viel Uebel und Krankheit geheilt. Sein Ring, in etwas Wasser getaucht, hat nach dessen Genuß oder Gebrauch Unzählige wunderbar gestärkt, und ihnen Genesung von langwierigen Leiden gegeben, und selbst Juden durften seiner Segnungen und Wohlthaten genießen. Mehrmals sah man Nachts die Kirche des Erzengels Michael überirdisch erleuchtet, und beobachtete durch einen Spalt in der Thür, wie der Bischof, umgeben von zwei Chören ehrwürdiger Personen, in der Mitte des Schiffes stand, und mit ihnen Psalmen und süße Hymnen sang.

Im zehnten Jahre nach dem Leiden des Seeligen begab sich einst am frühesten Morgen eine ehrbare ablige Matrone, Namens Swanthaslawa, nach der Kirche des Erzengels hinaus, um ihrer Gewohnheit nach am Grabe des Stanislaus zu beten. Und wie sie daselbst inbrünstig hingeworfen auf den Knieen lag, schien es ihr, als wenn die Kirche sich öffne, sie hineintrete, und den Verstorbenen im glänzenden Bischofs-Ornate

umgeben von ehrwürdigen Männern, den Gottesdienst verrichten sehe; als das Amt vorüber, trat er zu ihr heran, und sprach also mit vernehmlichen Worten: „Gehe hin in Gott, demüthige Tochter, und sage dem Bischof von Cracau und den Kanonikern, meinen Brüdern, daß sie mich in eine größere Kirche transferiren sollen, deweil ich hier liege ohne Ehre und mein Gebein vom Staube berührt wird.“ — Der Bischof und das Kapitel gehorchten freudig diesem Befehle, erhoben den Leichnam aus seinem alten Sarge, und setzten ihn in einen schönen steinernen Sarkophag bei, der mit reichen Goldblechen verziert war, worauf man seine ganze Lebensgeschichte abgebildet sah.

Dann wurde der Sarkophag in der größeren Kirche des seligen Wenceslaus zu Cracau, welcher im Jahre 988 den Märtyrertod erlitt, beigesetzt, bei welcher Translation viele Wunder und Zeichen geschahen. Seitdem ward diese Kirche nach Stanislaus benannt, und die frühere Benennung Wenzelskirche kam ab.

Hier wirkte nun der Entschlafene lebendig fort in einer großen Menge von Zeichen und Wundern, wobei jedoch auch zum Oefteren das Mißfallen des Heiligen sich kund that, daß er in einer unterirdischen Gruft beigesetzt worden, und sein Sarkophag nicht allen Gläubigen sichtbar sei, wodurch er in der vollen Entwicklung seiner göttlichen Kraft gehemmt werde. Inzwischen waren an hundertundsiebenzig Jahre seit seinem Tode verstrichen. Da beschloß endlich der Bischof Prandottha von Cracau, ihn der Verborgenheit zu entheben, und feierlich oben in der Kirche aufzustellen. Es ist erstaunlich, welche Fülle der seltensten Gnaden nun der Heilige ausströmte, wie er Blinde heilte, Todte auferweckte, Epi-

lehrliche, Gesehene und Kontraste zur Genesung führte,  
 wie die Ausrufung seines Namens aus Wasser- und  
 Feuersgefahr rettete. Der Bischof und das Kapitel hiel-  
 ten es nun für fromm und heilsam, alle diese wunder-  
 baren Zeichen und Erscheinungen genau untersuchen und  
 sorgfältig aufzeichnen zu lassen, und schickten diese Schrift  
 mit den besiegelten Zeugnissen der Prälaten und Bethei-  
 ligten an den Papst Innocens IV. nach Rom, und  
 zu Abgeordneten wurden der Decan Jacob Clarzes-  
 zowski und der Kanonikus Gerhard von Cracau er-  
 nannt, welche die Heiligsprechung des Märtyrers bean-  
 tragen sollten. Viele Große und Adlige begleiteten sie,  
 um Zeugniß für die Richtigkeit jener Wunder abzulegen.  
 Sie trafen den Papst zu Viterbium, trugen ihm  
 alles vor, und legen die Zeugnisse und Schriftstücke vor.  
 Der Kommissarius des Papstes, Cardinal Johann Ro-  
 jetan Ursini, welcher nachmals im Jahre 1277 zum  
 Papst erwählt ward, und dabei den Namen Nicolaus III.  
 annahm, staunte ob solcher Klarheit und Menge der  
 Wunder, und der Masse von Zeugen. Allein zum Er-  
 staunen Aller widersprach der Bischof von Ostia, Regi-  
 nald, der im Jahre 1254 als Papst Alexander IV.  
 den heiligen Stuhl bestieg, sehr heftig der Canonisation  
 indem er wegen der langen, seit dem Tode des Sta-  
 nislaws verfloffenen Zeit, die Vorgänge seines Märty-  
 rerthums für verdächtig und unglaubwürdig hielt, da sie  
 sonst dem päpstlichen Stuhle bisher nicht hätten unbe-  
 kannt bleiben können. Der Papst Innocens, in ängst-  
 licher Sorge, daß nicht ein Unwürdiger oder Verdäch-  
 tiger in die Zahl der Heiligen eingelassen werde, ließ  
 daher durch Rojetan den cracauischen Gesandten die Noth-  
 wendigkeit eröffnen, daß der Heilige noch ein Singlun-

der ihm müsse, damit die widersprechenden Stimmen sich zur vollen Einheit auflösten. Die davor sehr Erschrocken Bräutchen indeß nicht lange darauf zu warten. Denn siehe, plötzlich ward Reginald, der Bischof von Ostia, von einer Krankheit so heftig niedergeworfen, daß er sofort zum Heiligen Vater mit der Bitte sandte, ihm die letzte Delinung zu geben und ihn zu absolviren. Mithin schon obet Befehl er Allen, die sich um ihn versammelt hätten, aus dem Zimmet zu gehen; und als er allein war, um Gott in aller Stille seine Seele zu befehlen, da trat dorthin die verschlossene Thür Stanislaus, nicht dem bischöflichen Ornat angethan, an das Bett des Kranken und fragte ihn: ob er wache? — „Ja. — antwortete jener — aber sprich, wer bist Du?“ — Und dieser drauf: „Ich bin Stanislaus, Bischof von Cracau,“ gegen den Du so feindselig handelt.“ — Darüber erschau der Kranke heftig, aber als er sich wieder gesammelt, rief er tenuktlich: „O Du sehr heiliger Mann, verzeihe, ich beschwöre Dich, verzeihe mir, daß ich deiner Reantifikation zu widerstreben schien!“ — Und Stanislaus unterbrach ihn: „Stetam mögest Du mich als von Gott Geliebten und Christi Märtyrer erkennen: siehe auf gesund von deinem Siedbett, und blühete ferner nicht, was Gott zum Heil von Vielen beschloffen hat.“ — Der Heilige verschwand wunderbar, wie er gekommen; der Kranke aber fühlte sogleich alle seine Kräfte zurückkehren, und rief seinen Dienern zu: „Gebiet geschwind mehr Frühlind, damit ich sogleich zum Heiligen Vater eile!“ — Die Diener waren ganz erstaunt über diesen Befehl und die gänzliche Umwandlung ihres Gebieters, trugen ihm das Essen auf, und nachdem er wie ein Gesunder zugerührt und sich gestärkt hatte, eile er zum Papp, der

ihm unterwegs schon begegnete. Nicht minder erstaunte auch dieser, denjenigen in aller Kraft der Gesundheit auf der Straße zu sehen, den er auf dem Todtbette zu finden gewöhnt hatte. Reginald erzählte ihm alles, was ihm widerfahren, und widerrief reuig seinen Widerstand gegen die Kanonisation. Sogleich ward eine neue Kardinals-sitzung gehalten, die Sache nochmals durchgegangen, der Laufelsadvokat aditirt, der Proceß in den üblichen Formen instruit, und da das Urtheil nun einstimmig zu Gunsten des Märtyrers ausfiel, vom Papste in der Kirche des Heiligen Franciskus zu Assisi der Termin zur Verkündigung der Heiligsprechung des Stanislaus auf den Tag Mariä Geburt des laufenden Jahres 1253 anberaumt.

Die Feierlichkeit ward in der üblichen Weise, wie auch unsere Tage Aehnliches gesehen haben, begangen, und hochbeglückt kehrten die Gesandten nach Cracau zurück, wo sie mit Jubel empfangen wurden. Ganz Polen freute sich des großen und heilvollen Ereignisses. Und nun begann der Heilige aufs Neue seine Herrlichkeit in unzähligen Wundern zu offenbaren, die der polnische Historiker Plucosz in seiner Lebensbeschreibung des Stanislaus, nach Jahren bis zu seiner Zeit geordnet, in den Actis Sanctorum auf 33 Foliosseiten engen Drucks mit doppelten Columnen weittläufig aufgezählt, die aber für die, so da glauben, zu wiederholen, den Andachtsbüchern wir billig überlassen.

In den ehemals zu Polen gehörigen Landestheilen wird das Andenken des Stanislaus an seinem Todestage, den achten Mai, und zwar als gebotener Festtag gefeiert, weil er hier zu den bedeutendsten Patronen gehörte. In der übrigen katholischen Christenheit dagegen

ist sein Feiertag der siebente Mai, weil am achten Mai bereits in der ganzen Christenheit ein höheres Fest zum Gedächtniß der Erscheinung des Erzengels Michael gefeiert ward, das von einem geringeren zur Ehre eines Menschen nicht verdrängt werden konnte, weshalb seine Gedächtnißfeier um einen Tag zurückverlegt ward, welcher noch mit keinem Kirchenfeste besetzt war. In Polen dagegen mußte das Fest des Erzengels Michael dem des Stanislaus weichen, weil jenes nur stilles Kirchenfest war, nach dem Gebrauch der Kirche aber das öffentliche Fest vor jenem den Vorrang erhält. Nur so ist diese Verschiedenheit in den Gedächtnistagen unsers Heiligen erklärbar, die, hinsichtlich des siebenten Mai sich auf die römischen Missalien, Breviarien und Martyrologien, hinsichtlich des achten Mai aber auf die hiesigen Diöcesan-Directorien des *Officii divini*, und die *missae in officia propria SS. Patronorum et festorum regni Poloniae* stützt. Eine, jedoch ohne Zweifel wohl erlassene, deßfallige päpstliche ausdrückliche Verordnung haben wir indess nicht ermitteln können.



nämlich (wohin Walthier gekommen war) befand sich damals auch der Sohn eines allemantischen Königs, der gleichfalls für dieselbe glühte. Walthier, wie er scharfsinnigen und umsichtigen Geistes war, und bemerkte, daß Helgunde ihre Neigung dem allemantischen Königssohn zugewendet habe, erstieg in einer Nacht die Mäuern des Schlosses, und bewog dessen Wächter durch Bitten, daß er ihn nicht in irgend einer Weise zu stören versuche; dann stimmte er eine süße Melodie an, und durch den holden Klang der Stimme erwacht des Königs Tochter aus dem Schlummer, springt aus dem Bette, und tauscht mit ihren Mägden und Gespieltinnen, ganz die Ruhe des Schlafes vergessend, dem äußerst lieblichen Liedgesange so lange, als der Sänger sich hören ließ.

Sogleich am Morgen läßt Helgunde den Wächter rufen, und forschet ihn eifrig aus, wer jener gewesen sei, der so süß in der vergangenen Nacht gesungen habe; der Wächter jedoch, fest entschlossen, Walthiern nicht zu verrathen, betheuerte, daß er von ihm nichts wisse. Als aber in den zwei folgenden Nächten der Jüngling sein Spiel mit Vorliebe wiederholte, wollte Helgunde sich seiner nicht täuschen lassen, und bedrängte den Wächter mit den heftigsten Drohungen, daß er den Sänger verrathe; und da dieser sich hierzu noch immer nicht bereit will, befiehlt sie, ihn mit dem Tode zu bestrafen. Unter diesen Umständen gestand er nun, daß Walthier gefangen habe, und nun wandte sie mit heftiger Neigung sich dem Jünglinge zu, und lehrte ihr Herz von dem Sohne des allemantischen Königs ab. — Wie dieser nun mit Beschämung sich von Helgunden verabschiedet, und Walthiern in den Schoß ihrer Liebe aufgenommen hat, erzählte er gegen ihn von heftigem Jörn,



und nahm bei der Rückkehr in's Vaterland alle Fahrzeuge auf dem Rheine in Beschlag. Sorgfältig ließ er auch darüber wachen, daß Niemand mit einer Jungfrau über den Fluß fahre, es sei denn, daß er eine Mark Goldes zahle.

Nach einiger Zeit finden Walther und Helgunde Gelegenheit zur Flucht; aber an das ersehnte Ufer des Rheins gelangt, fordern die Schiffer eine Mark Goldes für die Ueberfahrt; nachdem sie jedoch solche erhalten, weigern sie sich nichts desto weniger die Wanderer über zu setzen, bis der Sohn des Königs würde herbeigekommen sein. Walther, merkend, daß hier Gefahr im Verzuge sei, besteigt seinen Bucephalus, läßt Helgunden hinter sich aufsitzen, springt in den Fluß, und schwimmt schneller als ein abgeschossener Pfeil hindurch. — Kaum hat er eine Strecke Weges jenseits des Rheines zurückgelegt, so hört er hinter sich das Geschrei von dem ihn verfolgenden Allemannen, der mit lauter Stimme ihm nachruft: „Ha, Treulozer! Mit des Königs Tochter bist Du heimlich entflohen, und ohne das Fährgehd zu zahlen bist Du über den Rhein gegangen. Halt an, stehe und rüste Dich zum Zweikampf, und wer Sieger darin bleiben wird, der soll des Andern Pferd und Waffen, und Helgunden erhalten.“ Auf diesen Ruf antwortete Walther unerschrocken: „Was sprichst Du? Die Mark Goldes habe ich bezahlt, und die Tochter des Königs nicht mit Gewalt entführt, sondern sie folgt mir aus freien Stücken.“

Nach diesen Worten legt jeder zornig die Lanze gegen den Andern ein, und nachdem sie zersplittert, kämpfen die Helden mit den Degen, und messen mannlich ihre Kräfte. Und weil dem Allemannen Helgunde gegen-

über hinter dem Kampfsplatz stand, zwang er, begeistert von ihrem Anblick, Walthern rückwärts zu weichen, bis dieser so weit gewichen, daß auch er Helgunden im Auge hatte. Ihr Anblick erfüllt ihn ebenso mit unglaublicher Scham, wie mit dem heftigsten Liebesfeuer, daß er alle seine Kräfte zusammenraffte, auf den Allemannen einbrang, und ihn sofort erschlug. Er nahm sein Roß und seine Waffen, und setzte erfreut über den doppelten Sieg, die angefangene Reise nach der Heimath fort.

Walthern kam glücklich auf seinem Schlosse Tyniec an, gönnte sich einige Zeit Ruhe, um sich zu erholen, entnahm zugleich aber aus den Klagen der Seinigen, daß Wislaus der Schöne, Fürst von Wislica, während seiner Abwesenheit mannigfache Unbill ihm zugefügt habe. Er erzürnte sich darüber sehr, erhob zur Rache sich gegen Wislaus, besiegte ihn endlich im Kampfe, und warf ihn (wie schon bemerkt) mit Ketten belastet in das Verlies eines Thurmes auf seinem Schlosse Tyniec.

Einige Zeit später aber zog er nach Art kriegerischer Männer in ferne Länder auf Kriegsbandwerk, und schon waren zwei ganze Jahre verstrichen, als Helgunde, höchst betrübt über die Abwesenheit des Gatten, sich verletten läßt, mit trauriger Miene vertraulich einem ihrer Mädchen zu gestehen, daß sie sich weder Wittwe noch Gattin fühle, und jene Frauen nicht aus den Gedanken bringen könne, welche so glücklich seien, diesen tapfern, den Kämpfen des Krieges nachhängenden Männern ehe-lich nahen zu dürfen. Die Vertraute, von dem Wunsche beseelt, ihre Gebieterin, die nun ihr so lange gezügeltes Schamgefühl abgelegt hatte, den betrübten Mangel wenigstens für einige Zeit zu ersetzen, verräth ihr, daß Wislaus, der Fürst von Wislica, ein Mann von

äußerst anmuthiger Gestalt, schönem Körper und edelmüthigen, im Thurne schmachte; und die Glende berebet sie, daß sie ihn im Schweigen der Nacht aus dem Thurne hervorführen, und dann nach gekoffenen Umlarmungen wieder dahin vorsichtig zurückbringen lasse. — Helgunde nimmt diesen Rath der Vertrauten günstig auf, und ohne Furcht, durch die gefährlichen Folgen ihres Unternehmens Leben, Ruf und Ehre aufs Spiel zu setzen, befiehlt sie, den Wislaus aus dem Kerker zu ihm zu führen, und bei dem Anblick seiner Schönheit bewundernd sich ihrer Bewunderung und Freude. — Ja, anstatt ihn in sein Gefängniß wieder zurückbringen zu lassen, vereinigt sie sich vielmehr mit ihm in verbrecherischem Bunde, und von unauslöschlichen Banden der Liebe umstrickt, zieht sie es vor, mit ihm nach der Stadt Wislica zu entfliehen, und sich von dem Ehebruche mit ihrem Gemahl loszusagen.

So kehrte Wislaus in seine Herrschaft zurück, in der Meinung einen doppelten Triumph errungen zu haben, der jedoch bei seinem unglücklichen Ausgange den Tod selber zur Folge hatte. Denn halb nachher kehrte Walther zur Heimath zurück; aber Helgunde kommt ihm nicht an den Pforten der Burg entgegen. Verwundert fragt er nach der Ursach davon. Wie er nun erfährt, unter welchen Umständen Wislaus im Elendstandniß mit seinen Hültern aus dem Kerker des Thurnes nicht bloß entflohen, sondern sogar auch Helgunden mit sich genommen habe, übermannt ihn der unbändige Zorn, und augenblicklich macht er sich nach Wislica auf, ohne zu bedenken, wie er sich und das Seinige dadurch den Wechselfällen des Glucks aussetze. Unerwartet tethet er in die Stadt Wislica, während Wislaus getöbe

aufserhalb sich auf der Jagd befindet. Helgunde hat jedoch kaum den Nahenden bemerkt, als sie ihm auch schon entgegeneilt, sich ihm zu Füßen wirft, und Wislaus unter Verwünschungen anklagt, daß er sie mit Gewalt geraubt habe. Sie überredet Walthar, sich in einem abgelegenen Gemache des Schlosses zu verbergen, um an Wislaus, wenn dieser werde zurückgekommen sein, für die ihm zugefügte Schmach gerechte Rache zu nehmen. Walthar schenkt den heuchlerischen Beteuerungen der Verrätherin Glauben, und betritt ein festes Gemach, worin er aber alsbald dem Wislaus durch die tüchtige Frau als Gefangener vorgestellt wird.

Es freuten sich Wislaus und Helgunde unter frohem Jubel nun über den glücklichen Erfolg eines zum dritten Male errungenen Triumphs, und geben sich dem wilden Rausche der Lust hin, welche häufig das Wimmern des Todes zu begleiten pflegte. Denn Wislaus wollte den Walthar nicht in der Haft eines Kerlers halten, sondern beschloß ihn mehr als durch den Mangel eines Gefängnisses zu quälen. Er ließ ihn daher an die Wand des Speisezimmers durch eiserne Schellen mit ausgestreckten Händen an Holz und Füßen aufgerichtet anschnieden. In dem Zimmer befahl er ein Polsterbett aufzuschlagen, wo zur Sommerzeit das Paar ruhte, und er mit Helgunde in den Mittagsstunden zärtlicher Lieb-  
 . . . . .

Wislaus hatte eine Schwester, welche wegen ihrer Schönheit niemand zum Weibe nehmen mochte; dieser von Allen am meisten vertrauend, hatte er Waltharn zur Bewachung übergeben. Sie ward aber zu sehr von dem Duzeln desselben ergriffen, und die jugendliche Zucht bei Seite legend, fragt sie ihn, ob er sie zur Gattin

nehmen wolle; unter dieser Bedingung könne er sich von seinen Leiden erlösen, indem sie dann seine Fesseln brechen würde. Jener verspricht's, und festigt es mit einem Eide, daß er sie, so lange er lebe, mit ehelicher Liebe behandeln, und nie sein Schwert gegen ihren Bruder Wislaus, wie sie gleichfalls bevormörtet hatte, ziehen werde. — Darauf ermuntert er sie, sein Schwerdt aus dem Schlafgemach ihres Bruders wegzunehmen und ihm herzubringen, um damit seine Fesseln zu lösen. Nachdem sie es herbeigebracht, befiehlt ihr Walthar, das Schloß der eisernen Schellen zu erbrechen; sodann verbirgt sie das Schwert zwischen seinem Rücken und der Wand, damit er die gelegene Zeit wahrnehmen könne, um desto sicherer zu entkommen.

Bis zum andern Tage verharrte Walthar in der noch scheinbar gefesselten Stellung, bis zur erwarteten Mittagsstunde Wislaus und Helgunde sich wieder auf dem Polsterbett den gewohnten Liebesbezeugungen überließen. Nun aber sprach sie Walthar gegen seine Gewohnheit mit den Worten an: „Wie würde es Euch scheinen, wenn ich, befreit von meinen Fesseln, mein blühendes Schwerdt in der Hand, vor euer Lager träte, und drohte, für eure Verbrechen Rache zu nehmen?“ — Bei diesen Worten erstarrte Helgunden's Herz, und zitternd sprach sie zu Wislaus: „Wehe, Herr ich habe heute in unserm Gemach nicht sein Schwert gefunden, und deiner Mahnungen nicht achtend, habe ich vergessen, es in Sicherheit zu bringen.“ — Darauf erwiderte Wislaus: „Und wenn er zehn Schwerter in Händen hätte, wegen der eisernen Banden, die er ohne die Kunst der Schmiede nicht brechen kann, würde ich ihn dennoch nicht fürchten.“ Während aber jene also mit einander

sprachen, warf Walthar die Fesseln ab, sprang von der Wand herab und mit geschwungenem Schwerte, siehe, stand er plötzlich vor dem Sündenlager, und mit hoch erhobenen Händen schlug er damit nieder auf das Paar, daß Beide zugleich mitten durch geschnitten wurden.

So schlossen Wislaus und Helgunde mit elendem Ende ihr verbrecherisches Leben. Das Grab dieser Helgunde kann von Allen, welche es wünschen, auf dem Schloß Wislica gesehen werden, und wird, in Stein gehauen, noch bis auf den heutigen Tag gezeigt.

### Der heilige Adalbert.

---

In der Mitte des zehnten Jahrhunderts lebte in Böhmen ein mächtiger Graf, Namens Slawnik, Gebieter der Herrschaft Lubik und, wie versichert wird, mit dem sächsischen Kaiserhause verwandt. Er war sehr mildthätig gegen die Armen, doch in Zucht und Frömmigkeit weniger lobenswerth. Dagegen wird einstimmig seine Gemahlin Strziezislawa, aus dem böhmischen Herzogshause entsprossen, und, wie Einige behaupten, eine Schwester des Herzogs Boleslaw II. und Wenceslaw von Böhmen, als ein unübertroffenes Muster von weiblicher Tugend, Frömmigkeit der Gesinnung und Reinheit des Wandels und der Sitte geschildert, wie dies ihr Name schon ausdrückt. Ihren Glauben durch Werke bethätigend, entsprach ihr Leben dem Adel ihrer Herkunft; nur das ist ihr zum Vorwurf angerechnet, daß sie als Gattin zu strenge Enthalttsamkeit übte und dadurch ihrem Gemahl Anreiz zu unerlaubtem Umgange mit andern Frauen gab. „Der Vater war gut, besser die Mutter, am besten der Sohn.“

(Drittes Eltern: erst zwischen 940 und 950 ein Sohn geboren, der, da er eine kräftige Natur besaß, zum weltlichen Stande bestimmt ward, und in der Taufe den Namen Boyciech erhielt, was auf altböhmisch kriegerischer oder Krieger, des Heeres heißt. Weir in frühesten Jugend befiel das Knaben ein gefährliches Fieber, und brachte ihn an den Rand des Grabes. Da erkannten die Eltern ihren Irrthum in der Bestimmung ihres Kindes. In der Angst ihres Herzens sprachen und gelobten sie an dem Altar der Heil. Jungfrau: „Nicht uns, Herr, nicht uns lebe jener Knabe, sondern als Gefährter zur Ehre der Mutter Gottes tragen den Todt Todt auf seinem Ratten!“ — Als bald wich die Krankheit von dem Kinde. Die Mutter lehrte den Knaben zu lesen und gab ihm Unterricht in der Heiligen Schrift. Später wand er zur Unterweisung Priesterhänden, anvertraut; allein die Furcht vor ihnen floh er zweimal von seinem Erzieher zu den Eltern zurück. Der Vater aber strafte ihn pünktlich mit harten Schlägen, brachte ihn zur Schule zurück, und nun eröffnete sich ihm auch der Pfanz des Knaben zu heilvollen Studienmittels. Nach dem Als Boyciech ins das Alter eintrat, in welchem er zu seiner ehestigen Bestimmung des ernstesten Unterrichtes und einer ansehnlichen Bekehrung bedurfte, sandte der Vater ihn in die in großer Blüthe stehende Schule im Kloster des Heil. Mauritius zu Regensburg, welche der Kaiser Otto I. in Folge eines Verlobens zwischen der großen Ungarnschlacht auf dem Lechfelde im Jahre 955 gestiftet hatte. Ungeachtet ihres kurzen Bestehens gelangte diese mit dem erzbischöflichen Stuhl in Verbindung stehende Anstalt schnell zu großem Glanz und Ruhm, den sie wesentlich dem damaligen Erzbischof Adalbert verdankte.



hieß: Dieser Mann, dessen Name in ganzen Reiche mit Achtung und Ehrfurcht genannt ward, nahm den jungen Grafen Woytsch mit Liebe und Freundschaft auf. Er trat der aufstrebende Jüngling in einen großen Kreis von jungen Deutschen ein, welche der weite Ruf der magdeburgischen Schule aus allen Theilen des Reichs hier zusammengeführt hatte. Sie stand zumal damals unter der Leitung Othrichs, Scholastikus des Klosters, eines Mannes, der ein Cicero seiner Zeit genannt ward, dessen Gelehrsamkeit in allem, was damals den Kreis des menschlichen Wissens bildete, in ganz Deutschland gerühmt ward, und der die Blüthe der Schule nicht wenig mit beförderte. Ihm hatte der Erzbischof den Jüngling zunächst anvertraut, und an ihn schloß sich dieser mit aller Wärme seines Herzens an. Als nun nach Verlauf einiger Zeit der Erzbischof dem jungen Manne die Weihe zum geistlichen Stande ertheilte, legte er ihm statt seines weltlichen Namens Woytsch den selbigen bei, zum Beweise, welche Hoffnungen in seiner neuen Bestimmung auf ihn gesetzt seien. Der junge Abbalbert entsprach nicht bald solchen Erwartungen durch seinen Eifer beim Unterrichte, durch die lebendigste Theilnahme in allen Lehungen zur Bildung seines Geistes, nicht minder aber auch durch die strengste Keuschheit und Frömmigkeit seines Wandels, und durch den regsten Eifer in allen göttlichen Dingen.

Als er einst mit seinen Mitschülern aus der Schule kam, warfen ihn diese auf ein vorübergehendes Mädchen, daß sie beide mit einander auf die Erde fielen. Dadurch glaubte er sich mit ihr verlobt und seinen geistlichen Stand verloren, weshalb er in die bittersten Thränen

und heftigsten Beschlagen ausbrach, so daß er nur mit Mühe getränkt werden konnte.

Adalbert genoss Othrichs Unterricht nur einige Jahre. Ein Zwist zwischen diesem hochgeschätzten Lehrer und dem Erzbischof bewog den ersteren, seinem Lehramte zu entsagen und sich an den Hof des Kaisers Otto II. zu begeben, der ihn zu seinem Kaplan erhob. Um so enger schloß sich nun der junge Adalbert an seinen hohen Gönner, den Erzbischof, mit ungetheilter Liebe an; allein auch dieser ward ihm am 21. Mai des Jahres 981 plötzlich durch den Tod entzissen, und Adalbert begab sich jetzt, nachdem er neun Jahre zu Magdeburg im Moritzkloster verlebt hatte, nach Böhmen zurück, um in Prag unter dem Bischof Dietmar (oder Tetharatus) in den Dienst der Kirche zu treten. Er erhielt das Amt eines Subdiaconus, und gewann durch seinen Eifer in kirchlichen Dienste und durch die Reinheit seiner Sitten bald ebenso das Vertrauen und die Liebe seines Bischofs, als die Gunst und die Hochachtung seines Fürsten, des Herzogs Boleslaw II., der kurz zuvor das Bisthum Prag errichtet hatte. Nicht minder bald erfuhr er aber auch die Mühen und Gefahren, die er in seinem neuen Berufe sollte zu bestehen haben. Denn die Böhmen waren noch jung im Christenthum, und heidnische Greuel traten noch überall hervor; selbst viele Vornehme und Große hatten sich noch nicht zur Lehre des Heils bekannt.

Als Adalbert in Prag angelangt, riefen Slawitz und Strazislawa ihren Sohn durch Briefe nach ihrem Wohnort Labitz. Da Adalbert verschiedene heidnische Orte auf dem Wege dahin passiren mußte, vermuthete er das priesterliche Kleid zu tragen, legte einen langen Rod

und Mantel an, und begab sich mit bloßen Füßen auf die Kette. Durch unwegsame, rauhe Waldgebirge kam er glücklich nach Lubek, wo er die Kirche, die sein Vater auf seine Ermahnung erbaut hatte, weihte, und drei Tage lang sich des Wiedersehens seiner Eltern und Geschwister freute. Am vierten Tage schied er wieder von ihnen, begleitet vom Segen der theuren Seinigen, und ging aus Besorgniß vor den Heiden, auf einsamen verborgenen Pfaden zurück. Dabei vom richtigen Pfade abirrend, gerieth er in die Nähe des Dorfes Zelenka, wo Brodislaw, aus dem sehr edlen Geschlecht der Funakst, hauste, ein mächtiger Mann, der den Wanderer mit vielen Fragen belästigte. Adalbert antwortete ihm bescheiden und kurz, jener erkannte jedoch bald in ihm den Christen, rief seine Dienerschaft hierher, und diese zog ihm den Rock ab, und behandelte ihn auf das unmwürdigste mit Schlägen. — Also entlassen, sprach der Gemißthandelte, zurückgewandt nach dem Orte des Brodislaw: „An diesem Orte bin ich meiner Kleider beraubt und unschuldig geschlagen worden. Gott wird es fügen, daß die Herren dieses Orts immer in Schulden stehen, und sie nie bezahlen werden!“ — Die Folgezeit hat die Wahrheit seiner Weissagung bewährt.

Noch in demselben Jahre 981 starb sein Vater. Der frommen Mutter jedoch war noch vergönnt, den Beginn der hohen Laufbahn des theuren Sohnes zu erblicken.

Adalbert lebte nur dem Beruf seines Amtes, seinen gottesdienstlichen Pflichten, der Wohlthätigkeit gegen Arme und Leidende, und der Beschäftigung mit seinen Büchern, denen er eine bedeutende Anzahl von Ausgaben nach Prag mit sich gebracht hatte. Nach zwei

Jahres (988) starb der Bischof Dietmar von Prag, ein Mann nicht von der Strenge, Erhabenheit und Sittlichkeit, wie einem Hirten der Kirche in einem halb heidnischen Lande vor allem geziemend hätte. Er hielt nicht Klausur, und hatte zumal in den letzten Lebensjahren kein heiliges Leben geführt. In der Stunde des Verschickens lasteten diese Sünden schwer auf sein Gewissen. Adalbert war allein bei dem Sterbenden in diesem schweren Augenblick, Zeuge der Verzweiflung des Unglücklichen, der mit nagender Reue jammerte: „Wehe mir Unglücklichen, meine Tage habe ich verloren! In Irthum habe ich dahin gelebt, und einem Reichthum geköhnt, und ein Opfer des gottgesandten Todes gehe ich gerade hinab zur Hölle, wo mein Wurm nicht sterben, und mein Feuer mich in Ewigkeit und weiter hinaus brennen wird!“ — Auf Adalbert machte dieser Auftritt und der Jammer des Verzagenden einen unaussprechlichen Eindruck; er erfüllte ihn, wie er selbst dem Abt im Kloster gestand, mit großen Schrecken, und befestigte in ihm die unbiegsame Strenge in Sacht und Wandel, in der er allein den Weg zum Heile erkannte.

Der Herzog Boleslaw II., der Fromme, trat mit den Großen des Landes zur Wiederbesetzung des erledigten Bischofsstuhles nach Dietmars Tode zusammen, und Alle kamen überein, daß sie keinen würdigeren als Adalbert zu seinem Nachfolger ernennen könnten, da er geborner Böhme, und sein Adel, der Reichthum seines Geschlechtes, sein tiefes Wissen, und die Lebenswürdigkeit und Makellosigkeit seiner Sitten mit so hoher Ehre im vollsten Einflang ständen. So ward er einstimmig und mit jauchzendem Zuruf des gesammten Volks zum Bischof des Landes erwählt, und durch das ganze Land verhet-

tete sich die allgemeinste Freude und Zufriedenheit über die Wahl des neuen Hirten der Kirche. Am selbigen Tage, da Adalbert das Episkopat empfing, ward ein Besessener in die Kirche getragen, welcher anfing, seine Sünden auszusprechen. Der böse Geist plagte ihn heftig; da kamen die Priester, beteten für den Kranken, und drängten den Bösen stark mit Anrufungen und Weihwasser, damit er aus den Besessenen weiche und dem lebendigen Gotte die Ehre gebe. — „Wehe, was seht Ihr mir so zu?“ — rief der Geist aus dem Kranken. „Wehe, schon ist's mir genug! Ich kann hier ferner nicht weilen, weil heute dem Volk des Landes ein Bischof erkoren ist, den ich sehr fürchte, der Christushdiener Adalbert.“ — So schrie er, und wich unter Zähneknirschen des Kranken und wie mit Geißeln gepeitscht aus dem gangenden Manne.

Nach geschehener Wahl begab sich Adalbert über die Tiroler Alpen nach Verona, wo der Kaiser Otto II. ihm mit Ring und Stab die Bestätigung verlieh. Zugleich befand sich auch der Erzbischof Williges aus Mainz am kaiserlichen Hoflager, und dieser, unter dessen Obhut das Prager Bisthum gestellt war, salbte das ehrenwerthe Haupt Adalberts in Gegenwart des Kaisers und einer großen Versammlung der Angesehensten am 28. Juni, am Sonntage Petri und Pauli des Jahres 983 mit dem heiligen Oele und erteilte ihm die bischöfliche Weihe.

Den neuen Bischof begleitete auf dieser Reise ein bedeutendes Gefolge, welches der Herzog zu seinem Schutze ihm zugeordnet hatte, und mit dem er auch sogleich nach empfangener Weihe nach Prag zurückkehrte. Das Roß, worauf Adalbert ritt, war kein Staatsroß mit goldenen

Jägern und glänzenden Schmuck prägend, und Schraubens daherstolzirend, sondern ein bescheidener Klepper, von einer hansenen Halfter gelenkt, entsprechend dem Sinne seines Reiters, dessen Aufzug so demüthig und unscheinbar hinter der Pracht seiner Begleitung zurückblieb, wie er in wahrer Tugend und Gottesfurcht über sie hervorragte. — Als er der Stadt Prag sich näherte, stieg er von seinem Pferde und ging mit nackten Füßen in die Stadt.

Ganz erfüllt von dem hohen göttlichen Berufe seines Amtes, widmete er sich ausschließlich dem Dienste Gottes und dem Heile der ihm anvertrauten Herde. Nachts schlief er auf der bloßen Erde oder auf groben wolkenen Decken, fastete streng, besuchte die Gefangenen und Kranken, arbeitete mit eigener Hand im Garten und Feld, mit dem Beispiel des Fleißes dem Volke vorangehend, tröstete die Trostlosen und half den Hülfslosen, gab den Armen, Fremden und Wittwen Gehör, und die übrige Zeit verwendete er auf Geschäfte und Werke der Frömmigkeit.

Nicht minder nahm er sich des bischöflichen Vermögens mit großer Sorgfalt an, und brachte Ordnung in dessen Verwaltung. Er theilte es in vier Theile, und bestimmte davon einen Theil für die Armen, den zweiten für die Kirche, den dritten zur Auslösung von Gefangenen und versephten Gütern; nur den vierten behielt er für sich und seine Umgebung zurück.

Schauerlich sah es mit den Sitten des Volkes aus. Es trieb Blutschande ungescheut, und lebte mit mehreren Weibern; die Festtage wurden mit frevelem halb heidnischem Dienste gefeiert, die Fasten gar nicht gehalten.

„Ueber diese trostlosen Verhältnisse künftige Abhaltung endlich in seiner Geduldlosigkeit nach. Denn an den heiligen Vater Johannes n. d. XIV., und dieser antwortete ihm mit milder Theilnahme: „Weißt Du das Volk nicht so genau, wie Du meinst das Schändliche.“ Wenn Du andern nicht mehr Stucht zu bringen vermögest, so Sorge, daß Du nicht selbst mit verderbest.“ Bleib Dich der andächtigen Masse und frommen Beschnurung hin, und pflege der Studien.“ Es drängte ihn nun ohne Verlesung seines Gewissens fort von der undankbaren Herde, die den Segen seiner Bemühungen und Arbeiten von sich stieß und verachtete nach der heiligen Stadt, wo das Grab des Heilands war, nach Jerusalem; zwar jedoch mußte er nach Rom gehen. Und die Grenze Böhmens überschreitend, wandte er sich zurück zu dem Lande der Trenel und sprach: „Wie Du der Seelen des Hells darben mißt, so sollst Du darben des besuchenden himmlischen Regens, und hinschmachten in verdorrender Trodnis!“

Im Anfang des Jahres 984 nahte Abalbert der Mutter der Märtyrer, betrat er den Wohnsitz der Apostel, die goldene Roma, in Begleitung seines Geistesbruders Gaudentius, seines Präpositus Willifo, und einer geringen Dienerschaft, und legte in die Hände des Papstes seinen Bischofsstab nieder, indem er ihm die betrübenden Ursachen wiederholte, die ihn gezwungen hatten, sein schweres Amt aufzugeben. — Ohnlängst, am 7. December 983, war der Kaiser Otto II. in der Blüthe seiner Jahre gestorben, nachdem er leichthinig noch kurz vor seinem Tode die Kirche des H. Lorenz verlegt hatte. Seine Gemahlin Theophanta hatte kaum von der Ankunft Abalberts mit seiner Absicht, nach Jerusalem

zu beschaffen, vernommen, als für die Gelegenheit geeignet, den Zorn des von ihrem Gemahl beleidigten Vaters, der ihn sogar vor dessen Hinscheiden noch mit seiner drohenden Erscheinung heimgesucht hatte, dadurch zu stillen, daß sie den Bischof mit soviel Gold und Silber zu seiner Pilgerfahrt ausstattete, daß der Jüngling Gaudenzio die Last kaum zu tragen vermochte. — Alles, was der Bischof dachte an sich immer zuletzt, und mußte im Döhlthum nicht Maas zu halten; in den nächsten zwei Tagen war das ganze reiche Geschenk der Kaiserin schon an die Armeen und Kranten der Stadt und Umgegend vertheilt. Von dem H. Vater ermuntert, schickte er sich allenthalb zur Reise nach Jerusalem an; erließ seine bishöfliche Dienerschaft nach Hause, legte die einfache Pilgertracht an, kaufte sich nur einen Esel für sich und seiner Gefährten Gepäck, und brach in Begleitung seines von ihm ungetrennten Gaudenzio, des Willkür und Obedienz anderer geistlicher Brüder von Rom auf.

Zunächst besuchte er jedoch das auf einem Berge höchst reizend gelegene Kloster Monte Cassino; wo der H. Benedict gelebt hatte, und wo auch der H. Gregor sein Leben beschloffen hatte. Der Abt Manso, ein Verwandter des Fürsten Pandolph von Capua, und die Klosterbrüder daselbst erwähnten ihn sehr, von einer so gefährlichen Reise abzustehen, und sein Leben nicht augenblicklicher Gefahr auszusetzen. Sie stellten ihm vor, daß solche Wanderung ihm nur vom Wege, der ihn bestärkt sei, abführe; daß er größeres Heil in den Studien und im dem stillen, beschaulichen Leben eines Klosters gewinnen werde. Abalbert nahm diesen Rath als eine göttliche Fügung an, und blieb einige Zeit dort, seine Freunde zu besuchen, aber für immer. Wie jetzt nun



dort als Mönch gleich jedem andern fortleben wollte, erschreckte es ihn nicht wenig, daß die Mönche des Klosters ihn noch als Bischof behandelten, und diese seine hohe Würde zu eiteln Zwecken ihres Klosters, zu benutzen trachteten. — Auf ihr Gesuch, ihre neu erbaute Kirche zu weihen, antwortete er zornig und derb: „Wie? haltet Ihr mich für einen Menschen oder für einen Esel, indem Ihr mir zumuthet, Eure Kirche als Bischof zu weihen, da ich doch nach Verlassung meiner Heerde aufgehört habe, Bischof zu sein?“ Er fühlte sich so gekränkt, daß er das Kloster von Monte Kasino verließ, und sich nach dem Kloster Vallis lucis begab, dem der berühmte Abt Nilus vorstand, dessen Gelehrsamkeit und frommer Wandel weit und breit berühmt waren. In Ehrfurcht umfaßte Adalbert die Knie des Abts, und bat um Aufnahme in seinen Orden. Dieser hob ihn gütig auf und sprach mit Milde und jener der griechischen Kirche eigenen Duldung: „Stehe auf, mein Sohn; gern würde ich Dich aufnehmen, aber wie Du an meiner Kleidung, und meinem Barte und meinem Haar siehst, bin ich ein Grieche und lebe nach der Regel des H. Basilus; und wenn ich Dich aufnähme, so würde es nur mir und den Meinigen schaden, ohne Dir zu nützen. Denn dieses Stückerl Erde, das ich mit den Meinigen bewohne, gehört jenen, welchen Du entflohen bist; nur auf Befehl des Fürsten Pandulph hat der Vorgänger des Abtes Manso, Aligermus, es uns eingeräumt; und sie würden mich und meine Brüder vertreiben, und Dich zugleich mit, wenn ich Dich in meinen Orden aufzunehmen wagte. Zu Deinen Zwecken dienen Dir lateinische Orden besser als griechische. Kehre daher lieber nach Rom, der Pflegerin heiliger Söhne, zurück; suche den würdigen

Abt Leo; unsern lieben Freund, auf und sage ihm, daß ich ihm in Dir einen treuen Diener geschickt habe. Er wird dein Führer und Helfer in Deinen Kämpfen zur Ehre Gottes sein.“ — Abalbert that, wie der ehrwürdige Nilus ihm gerathen, und begab sich zu Leo, dem Abte des Klosters des S. Alexius zu Rom, der, ungeachtet der Empfehlung seines Freundes, ihn alles Ernstes von seinem Vorhaben abzumahnen versuchte, und mit großer Strenge prüfte. Zwei aus Böhmen mit Abalbert gekommene Mönche waren des italienischen Klosterlebens bald überdrüssig geworden und in die Heimath zurückgeflohen; er dagegen und Gaudentius hielten treulich aus, und am Tage der Fußwaschung der Jünger des Jahres 989 empfing endlich der Bischof Abalbert von Leo das Mönchsgewand.

Ruhig verlebte nun Abalbert fünf Jahre in seinem Kloster auf dem Aventinischen Berge mit Gaudentius, entfernt von allem Weltgetriebe. Dort unterzog er sich in tiefer Demuth den niedrigsten klösterlichen Diensten und den beschwerlichsten Arbeiten. Er verwaltete dort die gemeinen Wochendienste, reinigte die Küche, säuberte das Speisegeräthe, holte Wasser vom Brunnen und bediente die Klosterbrüder bei Tische. In solchen Uebungen der Erniedrigung und Entsagung und in der strengsten Beobachtung seiner kirchlichen Pflichten, in Fasten und im Gebet erkannte Abalbert die vollendete Erfüllung aller Forderungen seiner Tugendlehre.

Inzwischen trug das Land Böhmen schwer an der Frucht seiner Frevel und an dem Fluche des von ihm verkannten und verschmähten Bischofs, der von ihm Verachtung, Schmähung, ja selbst körperliche Mißhandlungen hatte erdulden müssen. Denn während der ganzen Zeit,

die Böhmen eines Bischofs entbehren, requirte es im Lande nicht. Dicks, schwere Wolken zogen herauf, aber sie brachten nichts als Sturm und Regen. Oben schien der Himmel; und die Erde ward wie Eisen. Da bestärkten die Böhmen den Himmel mit Bitten; sie wallfahrten zu den Kirchen und Gräbern der heiligen Märtyrer Bezjeslaw und Submilla, und zu den Reliquien des St. Väst, aber umsonst, es fruchtete nichts. Endlich erklang dem Herzog Boleslaw eine Stimme: „Das Land sei mit einem Fluche beladen, und werde nicht eher Regen erhalten, als bis der fromme Bischof wieder zurückberufen, und der Fluch von ihm werde gelöst sein.“ — Boleslaw erkannte den Ruf, daß ein Adalbert dem Lande mehr als je noth thue, der das Volk von gänzlicher Entfittlichung und die Kirche vor gänzlichem Verfall rette. Zwei Mönche, der Erzieher Adalberts, Radla, und Frachtwag, gingen im Jahre 993 nach Mainz zum Erzbischof Williges, damit er ihre Bitte in Rom unterstütze, daß ihnen ihr Bischof wieder zurückgegeben werde. Ihnen schlossen sich auf Befehl Boleslaws zwei angesehene Priester, Volehost und Mitslybon, nebst vier Männern vom hohen Adel, Krzivan, Kosislaw, Bnhmit und Saret, an. Sie trugen dem Papst Johann XV. ihr Gesuch vor, gelobten Reue und Besserung des Volks und flehten um Adalberts Rückkehr. Schwer ward es dem H. Vater, ihn aus Rom zu entlassen. Er berief jedoch sogleich eine Synode, wörtlich lange darüber gestritten ward, ob es zulässig sei, den Bitten der Böhmen nachzugeben, bis der Papst sich dahin entschied, dem Versprechen der Besserung trauend, sollte Adalbert hingehen; wenn sie aber in ihre alten Laster und Sünden wieder zurückfielen, so solle sein kostbares Leben fer-

war dort nicht der Gefahr ausgesetzt worden, und er dürfe dahin wieder zurückfahren, wo seine Tugend würdiger erkannt werde. — Darauf empfing Adalbert vom Papste Ring und Stab. Ungern folgte er dem Befehle. Unter Thränen schied er aus den stillen Mauern des Klosters, in denen er so lange in strengen Uebungen und harten Diensten Freude und Trost gefunden hatte; und hummervoll und schwer besorgt trat er mit seinem treuen Bruder Gaudentius den Weg nach Prag an, um sein Bisthum wieder zu übernehmen.

Es war an einem Sonntage, als Adalbert das Land Böhmen betrat und in die Stadt Taus kam; aber schon bei seinem ersten Eintritt wurden seine bösen Ahnungen im vollsten Maße bestätigt. Des Sonntags ungeachtet ward in der Stadt ein großer Markt gehalten, und er sah all den Unfug, das Lärmen und die lästerliche Ausgelassenheit. Unwillig wandte er sich zu seinen Begleitern und sprach: „Wie? Bewähren sich also Eure guten Angelohnisse? Bethätigt sich so die Neue, von der Ihr gesprochen habt?“ Unwillig verließ er die Stadt und zog es vor, ungeachtet der Ermüdung, hinter derselben an einem Waldbrande, in der Nähe des Dorfes Milavez, zu rasten, wo er sich mit seinem Gefolge lagerte, dieses im Grünen des Waldes, er selbst in einiger Entfernung davon auf einen großen Stein. Da trieb der Hirte von Milavez seine Heerde vorüber, und als er den schlummernden Mann am Wege liegen sah, rief ihm seine böse Laune, nahe an ihn heranzugehen. Er hielt sein großes Hirtenhorn dem Schlafenden hart an das Ohr und blies es mit solcher Gewalt, daß Adalbert ängstlich erschreckt aus dem Schlummer aufsprang, und in göttlicher Stimme rief: „Gott, mache den Taub, der mir

das gethan hat!" — Und sein Wort ward erfüllt. Der Hirt ward auf der Stelle völlig taub.

Auf dem Steine, auf welchem der fromme Bischof gekniet hatte, prägte sich aber deutlich erkennbar die Gestalt seines begnadeten Selbes ein. Nachmals ließ der dastige Grundherr, Adam von Sternberg, Oberstburggraf des Königreichs Böhmen, dieses Steinbette mit einer Kapelle im italienischen Style überbauen. Die Gemahlin des Adam von Sternberg, Maria Maximiliane, Reichsgräfin von Hohenzollern, hat das fromme Werk vollendet, und die Kapelle mit verschiedenen Bildern böhmischer Heiligen ausgeschmückt.

Von Milavec ging der Bischof nach der Stadt Klattau, und von da nach dem Städtchen Nepomuk, in dessen Nähe auf einem hohen Berge mit einigen frommen Gefährten, ein gottgefälliger Greis, Przmota, in einem der heiligen Jungfrau Maria gewidmeten Häuschen wohnte, das er im Jahre 977 gegründet hatte, und wo er ein einsames, dem Himmel geweihtes Leben führte. Przmota kam ihm mit seinen Ordensbrüdern feierlich entgegen und freute sich unmaßsen seiner Rückkehr. In dem Kirchlein sang Adalbert mit allen Gefährten in vollster Andacht das Te Deum, dann bestieg er mit ihnen den höchsten Gipfel des Berges, auf dem nachmals eine schöne Burg erbaut ward, und trat auf einen Stein, in welchen seine Fußtapfen sich eindrückten, weshalb er in der später an diesem Orte sehr schön und reich erbauten Kirche der S. Maria nahe am Hauptaltare aufgestellt ward. — Von dieser hohen Stelle schaute der Bischof weit hinein in das Land Böhmen, das zu seinen Füßen ausgebreitet lag, die Wiege seines Lebens, der Verächter seiner Handlungen, noch lebend unter dem Fluch der

Dürre, den er über dasselbe bei seinem Scheiden verhängt hatte. Eingedenk aber der Gnadenfülle des Allmächtigen, machte er nun ein Kreuz nach allen vier Weltgegenden, löste den Fluch und segnete sein Volk. Und siehe, alsobald zogen aus den Schluchten und Thälern der Gebirge ringsum Wolken herauf, wogten wie ein graues Tuch über das ganze Land hin, und senkten sich als befruchtender, alles erfrischender Regen auf die dürstende Erde nieder. Der Berg, auf dem Adalbert stand, kleidete sich zuerst, vorher noch mit verdorrtm Rasen bedeckt, in Grün, und ward deßhalb fortan zelena hora, d. h. Grünberg, genannt; alle Fluren, Wälder und Auen athmeten wie neu erschaffen auf. Da erkannte Böhmen, daß sein Bischof zurückgekehrt sei. Aus den Felsen des Grünbergs entsprudelte ein Quell, kalt, ohne Schlamm, und seltener Heilkräfte voll, zu welchem noch jetzt am Feste des Heilgen die Priester im weißen Gewande und zahlloses Volk wallfahrten. Zum Gedächtniß dieses Segenstages wurden später auch stets auf der hier erbauten Burg von dem Herrn, welche Almosen unter die Armen vertheilt, und man will bemerkt haben, daß, wenn diese wohlthätige Spenden an dem Tage unterblieben, wie das wohl in wildem Krieglänften geschah, die Burg dann durch nächtliche Schreckbilder und Gespenster heimgesucht ward, zum Entsetzen ihrer Bewohner und aller Frommen der Umgegend.

Auch bei dem schon erwähnten Dorfe Milavec soll an jenem Tage eine Quelle entspringen sein, die man nachher St. Adalberts-Quell, böhmisch Woytesska, nannte, und welche bald sehr heilsam gegen allerlei Krankheiten befunden ward.

Nach diesen großen und wunderbaren Ereignissen ging Adalbert nach Prag, und erkauft, als der segnende Wohltäter des Landes, zog ihm der Herzog Mieslau der Fromme, die gesammte Geistlichkeit und alles Volk mit Jubelgeschreien entgegen, um den Ersehnten und Geflochten festlich einzuholen. Der Bischof begab sich zunächst in die Kathedrale des H. Veit, hielt ein feierliches Hochamt und mahnte das Volk eindringlich an seine Pflichten.

So saß Adalbert wieder auf seinem Bischofsstuhle, aber das Jubelgeschreien und der Juchz des entgegenziehenden Volkes machte ihn wenig freuen; denn er kannte genugsam des gemeinen Hausens wandelbare Gesinnung, der Großen Hartnäckigkeit in ihren Sünden, und ihre Schwachheit in ihren Lüsteu; er kannte die Ohnmacht des Herzogs; bei der Waffe des Volkes mit Nachdruck ihm Ansehen zu erhalten und sein geistliches Regiment zu unterstützen, und hiemit schloß er auf die Zukunft.

Sobald er sein Amt von Neuem angetreten hatte, fuhr er so fort, wie er vorher begonnen, kündigte den Fasten des Volks und dem kindlichen Leben der Bauern und Mächtigen abemals den Beichtungsaufruf an, und drang mit noch strengeren Nachdruck auf Bebauung der aus dem Heidenthum noch zurückgebliebenen Mißbräuche und der noch immer festgehaltenen unchristlichen Sitten. Und diese, so wie den zucht- und gelesenen Wandel der Geistlichkeit verfolgte er mit solcher Strenge, mit solchem Feuereifer, ohne irgend eine Rücksicht auf Person und Stand, daß er in kurzer Frist sich von einer größeren Schaar offener und heimlicher Feinde als je umringt sah, und die Erbitterung und der

Haß gegen den lästigen Eiferer den höchsten Grad erreichte.

Diese gefährliche Stimmung bedurfte nur eines geringen Anlasses, um zum offenen Ausbruch zu kommen. Er fand sich nur allzubald. Die Frau eines vornehmen Mannes lebte nämlich mit einem Geistlichen zu Prag in verbrecherischem Umgange. Die Eltern des gekränkten Mannes stellten dem sittenlosen Weibe nach, um nach alter Landesitte die Ehebrecherin mit kurzem Prozeß köpfen zu lassen. Allein sie flüchtete in ihrer Todesangst zu den Füßen des Bischofs, der ihr ein Asyl im Kloster des S. Georg anwies. Darüber erhob sich in der ganzen Stadt ein furchtbarer Aufruhr. — „Wie kann der Sündeneiferer“ — so riefen die erbitterten Haufen — „eine offenkundige Ehebrecherin in Schutz nehmen, und ihr in den geweihten Mauern eines Klosters einen Zufluchtsort gestatten?“ Von doppeltem Zorne entbrannt, stürmte das Volk mit Waffen gegen des Bischofs Wohnung, und forderte unter den härtesten Schmähungen und heftigsten Drohungen die Auslieferung der verbrecherischen Frau. Da trat Adalbert mutig und gefaßt mitten unter den tobenden Volkshaufen, und verweigerte nicht bloß auf das Standhafteste des Weibes Freigebung, sondern in der festen Ueberzeugung, daß er überhaupt auf dem von ihm verfolgten und als allein richtig erkannten Wege fortwandelnd, nur siegen oder untergehen könne, stellte er sich selbst als den Verbrecher dar und nahm die Sünde auf sein Haupt, um als gewisses Opfer des blinden Volkshaßes zu fallen. Aber das Volk glaubte seinen Worten nicht — so fest stand die Heiligkeit seines Wandels in den Augen Aller — es erstürmte vielmehr eine wilde Rotte das Georgen-



Kloster, brach dessen Mauern, bemächtigte sich der Ehebrecherin, und überlieferte sie ihrem Gatten zur gerechten Bestrafung; und da dieser nicht selbst das Gericht über sie vollziehen mochte, so mußte eine gemeine Witwe ihr mit dem Schwerte den Kopf abschlagen.

Dieses Ereigniß griff tief in Adalberts Seele. Empört über die gewaltthätige Entheiligung der klösterlichen Freistätte, erbittert durch die schändlichen Schmähreden und Drohungen, welche das wüthende Volk gegen ihn ausstieß, und verzweifelnd an dessen Besserung, entsagte er zum zweiten Male seinem bischöflichen Amte. — Es hatte einige Zeit vor diesem blutigen Vorgange sich begeben, daß der König Geisa von Ungarn, der zwar schon früher den christlichen Glauben angenommen hatte, dennoch aber das Bedürfniß fühlte, sich darin mehr zu befestigen, in einer nächtlichen Vision einen anmuthigen Jüngling erblickte, der zu ihm mit himmlischer Stimme die Worte sprach: „Der Geist Gottes wird einen Boten Dir senden. Nimm ihn ehrenvoll auf, halte ihn hoch, und öffne seinen Ermahnungen Ohr und Herz.“ — Während er dieser Verkündigung noch mit tiefbewegtem Gemüth nachsann, ward ihm die Botschaft gebracht, daß Adalbert, der Bischof von Prag, auf dem Wege zu ihm sei. In ihm erkannte er sogleich den Boten des Heils, denn oft und viel schon hatte er von seinem gottseligen Wandel und von seinem Ringen, die Lehre Christi zu befestigen, gehört; mit ausnehmender Freude zog er nebst seiner Gemahlin Adelheid dem Bischof und dessen unzertrennlichen Freunde Gaudentius, der auch jetzt nicht von seiner Seite wich, entgegen, und rief viele Tausende zu dem Wege Adalberts zusammen, die dieser taufte. Auch seinem Sohne Stephan ließ er die heilige Taufe

reichen, die durch die Gegenwart des deutschen Kaisers Otto III. und des Herzogs Heinrich von Baiern, der später Kaiser ward, verherrlicht wurde, und bei welcher Gelegenheit Gelsa viele Kirchen und Klöster gründete. Zwei Jahre darauf, 997, starb derselbe, und sein Sohn Stephan setzte das segensreiche Werk seines Vaters in solcher Weise fort, daß er nachmals in die Zahl der Heiligen aufgenommen ward.

Von Ungarn begab sich Adalbert mit Gaudentius nach Rom und in das Kloster des S. Alexius, wo er von den Mönchen und ihrem Abte mit außerordentlicher Freude wieder aufgenommen ward. Er fühlte sich hier so glücklich, wie eingelaufen nach den wildesten Stürmen im erwünschten Hafen der Heimath. Im Schooße des Klosters schöpfte er wieder süße Erholung und Trost in der Arbeit an seiner eigenen Heiligung für die Mühen der verlorenen Arbeit an der Besserung eines undankbaren, tief gesunkenen Volkes. Hier hielt er fleißigen Umgang mit den ausgezeichnetsten Griechen und Lateinern, mit Basilianern und Benedictinern, einem Abt Gregor, einem Nilus, Johannes, Stratus, Leo und Theodorus, und schöpfte mit durstiger Seele vielfache Belehrung. Desters wohl zog der Gedanke, ob auch nicht durch seine Schuld ihm sein Ziel, die Böhmen zur christlichen Zucht zu führen, mißlungen sei, ob er durch sein Amt vor Allem zum Kampfe berufen gegen die Feinde Gottes, wohl rasten dürfe, hier nur kämpfend mit dem Feinde in seiner eigenen Brust — wie eine düstere Wolke über seine Seele; und dann erfaßte ihn mächtig der Drang, auszuziehen als ein Apostel zu den Heiden, die noch nie das Wort vernommen, und dessen Wahrheit mit seinem Blute zu besiegeln; und es ängstigte ihn,

daß er sich in diesen Klostermauern und von der Belehrung der trefflichsten Männer fesseln und zurückhalten lasse. Allein er ruhte ja auch nicht müßig vom göttlichen Dienste, und innig erfreut und beruhigt erzählte er einst seinen mitstreibenden Freunden, wie Nachts im Traume ein Engel des Lichts mit leuchtendem Finger ihm zwei heilige Männer gezeigt habe, den einen mit glänzendem Purpurgewand, den andern mit einem Gewande, schimmernd weiß wie Schnee, bekleidet, und mit lieblicher Rede sprach der Engel zu diesem, und sprach er zu jenem: „Es verbleibt Dir Dein Ort, und Dir sicher Dein Sitz.“ Er fand in dieser Erscheinung die tröstende Bestätigung, daß er nicht von dem ihm von Gott vorgezeichneten Wege abgewichen sei, möge er im Purpur des Bischofs oder im weißen Mönchsgewande dem Herrn dienen, und also ließ er den Höchsten über sein Geschick mit demüthiger Ergebung walten.

Bald nach Adalberts Entfernung von Prag hatte Boleslaw der Fromme von Böhmen dringende Vorstellungen gegen dessen wiederholte Entweichung gemacht, und er forderte seine Rückkehr. Sein Gesuch fand Eingang bei dem Mainzer Erzbischof, und dieser klagte laut über die Verwaisung des Bisthums Prag. Der Papst Gregor V. trat seiner Ansicht auf der deshalb berufenen Synode bei, und sprach sich dahin aus, daß nach dem Gebot der h. Schrift nicht ungestraft der Hirt seine Heerde verlassen dürfe. Williges bereitete den Bischof Adalbert darauf vor, daß er aus der Stille des Klosters wieder zu seinem Amte zurückkehren müsse. Dieser aber sprach: „Wehe, warum wollt Ihr mich dahin mit Gewalt zurücktreiben, wo ich den Seelen kein Heil und keine Furcht bringen kann, und nur Schaden an meiner

Seele nehmen werde! Lieber laßt mich zu denen ziehen, die noch nie den Namen Gottes gehört haben, zu ganz fremden wilden Völkern." — Gregor jedoch traute der Kraft des sich Sträubenden eine größere Wirksamkeit zu, und beharrte bei seinem Befehl, gestand ihm jedoch auch gern die Bitte zu, daß er, sofern die Böhmen ihn mit derselben feindlichen Gesinnung aufnehmen, und seinen Ermahnungen nicht folgen würden, in die Länder der Heiden ziehen, und dort das Evangelium predigen dürfe.

Zum großen Leidwesen der Klosterbrüder, und selbst voll inniger Trauer verließ Abalbert sein liebes Kloster, dennoch aber getrosten Muthes, in der gewissen Hoffnung, das Märtyrertum zu gewinnen, das schon längst sein sehnlichster Wunsch war. Hierin ward er durch eine Erscheinung bestärkt, welcher freilich die Zukunft eine ganz andere inhaltsschwere Deutung, als er, gab. Im Traum nemlich schien es ihm, als trete er in den heimischen Palast seiner Brüder zu Lubitz, dessen Wände prächtig glänzend, weiß wie Schnee, prangten. In einem herrlich ausgeschmückten Saale sah er zwei Betten aufgerichtet, von denen das eine ihm, das andere seinen Brüdern bestimmt war. Dieses war schön und geschmackvoll verziert, aber das seinige noch weit schöner mit Purpurdecken, Blumengewinden und unvergleichlichem Schmuck. An dem Kopfsende desselben stand mit goldenen Buchstaben geschrieben: „Dieses giebt als Geschenk Dir Deine verlobte Braut!“ Als Abalbert diesen Traum vor dem Kaiser und dessen Hofe erzählte, sprach Leo, der Bischof des Palatinus, ein beredter Mann, von scharfem lebendigen Geiste, mild-scherzend zu ihm: „Mann, der Du feindlich Dich gegen Dich selbst lehrst, bald wirst

Du finden, was Du suchst. Mit dem Geschenke wird die Braut Dich als Märtyrer heimführen.“

Ungefähr gegen Ende des Monats Juli begleitete Adalbert den Kaiser Otto, der ihn schon in Ungarn bei der Taufe des Prinzen Stephan kennen und schätzen gelernt, und die höchste Zuneigung zu ihm gefaßt hatte, über die Alpen zurück. Dann trennte der Bischof sich jedoch von seinem Gönner, pilgerte zu Fuß nach Tours, wo die Gebeine des H. Martin ruhen, besuchte Paris und die Grabstätte des Heiligen und Märtyrers Dionysius des Areopagiten, Schutzpatrons von Frankreich, ging nach Fleury zur Ruhestatt des H. Benedict, und auch die dessen Schülers, des H. Mauritius, besuchte er. In solcher Weise stärkte er sich zu dem schweren Werke, das ihm auferlegt worden, und nach zweimonatlicher Trennung lehrte er zu dem Kaiser zurück, der damals zu Mainz Hof hielt. Otto nahm den lieben Gast mit der größten Auszeichnung und Freude, und mit allen Beweisen einer besondern Liebe auf, und je länger er bei ihm verweilte, um so inniger wurden beide befreundet. Kein Tag verging, an dem Otto nicht den theuern Gast bei sich sah, und sich mit ihm in ernstem Gesprächern erging. Auf des Kaisers religiöse Denkart, wie überhaupt auf seine ganze Weltansicht hatte diese tägliche gegenseitige Mittheilung und Unterhaltung über Gegenstände des Glaubens und Lebens gewiß bedeutenden Einfluß. Auch die Verwaltung des Reichs blieb nicht von ihren Gesprächen ausgeschlossen. Durch diese hohe Gunst und innige Freundschaft des Kaisers ward jedoch Adalbert in seinen Grundsätzen der Demuth und christlichen Erniedrigung keineswegs erschüttert; denn gerade hierin fand er das Merkzeichen und den Werth

wahrer Frömmigkeit. Auch am Kaiserhofe unterzog er sich daher den geringsten Diensten, und verrichtete selbst die Arbeiten der kaiserlichen Dienerschaft. Während diese des Nachts schlief, putzte er heimlich die Schuhe und Stiefeln des gesammten Gefolges, vom Thürwarter an bis zum Kaiser hinauf, so daß am Morgen jeder sein Schuhwerk in Ordnung fand; und je niedriger solche Dienste waren, um so lieber übernahm er sie.

Mit Thränen nahm er endlich Abschied vom Kaiser und begab sich nach Böhmen auf den Weg. Hier aber war inzwischen eine grauenvolle Unthat geschehen. Als Adalbert zum zweiten Male sein Bisthum verließ, war damit der Haß des Volkes gegen ihn nicht beschwichtigt, sondern nach Art des rohen Pöbels wandte es sich nun gegen die zurückgebliebenen Angehörigen dessen, den seine Wuth nicht mehr zu erreichen vermochte. Fünf Brüder hatte Adalbert. Gegen diese lehrte sich der wilde Haß der Böhmen nun, der zu einer solchen Höhe stieg, daß selbst der Herzog Boleslaw kaum den Verfolgungen gegen sie zu steuern vermochte, ihnen jedoch endlich Schutz und Frieden eidlich zusicherte. Poray, der älteste von Slawniks Söhnen, war, um sich den Feindseligkeiten zu entziehen, zu dem Polenherzog Boleslaw dem Großen gegangen, der im Jahre 992 den Thron Mieczi-slaws bestiegen, mit dem er bald den innigsten Freundschaftsbund schloß, und an dessen Seite er die nördlichen heidnischen Slawen in Pommern und an der Ostsee bekämpfen half. Die übrigen vier Brüder: Sobubor, Spicimir, Dobroslaw und Tzaslaw dagegen standen in offener bluttiger Fehde mit dem Volk umher, und bald wurden sie in dem Schloß und der Stadt Lubitz belagert. Bald vergaltten sie die Anfeindung durch ver-

Heerende Ausfälle. Jener Eidschwur des Herzogs schien den Kampf beizulegen, und ihm vertrauend, öffnen die Bürger die Thore, ergehen sich im Freien, und hängen den Lustbarkeiten nach. Auch die vier Brüder lassen in ihrer bisherigen Wachsamkeit nach. Da brechen plötzlich bewaffnete Haufen aus dem Hinterhalt hervor, umzingeln die sorglose Stadt, stürmen in die Thore und in das feste, schwach besetzte Schloß, beginnen trotz des Festtages, der Vigilie des Heiligen Wenzel, am 27. September 996 den offenen Kampf, und zwar nicht bloß gegen die bewaffneten Bürger und Krieger, nein, auch gegen wehrlose Greise; Weiber und Kinder schlachten sie mörderisch hin in empörender Blutgier und zünden die Stadt an. Die Brüder raffen eilig die nächsten Haufen der Getreuen zusammen, bringen Tod und Verderben in die Schaaren der Feinde und vertheidigen sich auf's äußerste, bis sie jedoch endlich der Uebermacht weichend, in eine Kirche gedrängt und hier erbarmungslos niedergemetzelt werden.

Die Nachwelt erkannte den Frevel, und auf Bitten des ganzen Reiches wurden ihre Gebeine im Jahre 1216 zu Prag beigesetzt. — So begann sich die Vision zu erfüllen, die Adalbert vor seinem Scheiden aus Rom hatte. „Wer erkennt nicht“ — sagt sein ältester Lebensbeschreiber — „daß sein Bett schöner wird geschmückt werden, als das der Brüder? Denn diese starben nur im weltlichen Kampf zur Vertheidigung ihres Leibes und Gutes, während er die Sache Gottes und seines Heilandes verfolgt!“

Als Adalbert von diesem Frevel Kunde erhielt, nahm er Anstand, sich nach Böhmen zu begeben, wo er dem unvermeidlichen Tode ohne Zweck und Nutzen entgegen-

zugehen schien, und zog es vor, gleichfalls zum Herzog Boleslaw von Polen zu gehen, der den weit gefeierten vom Kaiser so hoch geachteten Mann auch schon um des theuer gewordenen Bruders willen, den er in Polen mit großen Gütern beschenkt hatte, mit warmer Liebe aufnahm, und ihm überall Beweise hoher Ehrerbietung gab. Sofort sandte er auch eine Botschaft an die Böhmen, um zu erforschen, ob sie den Bischof willig wieder aufnehmen, und seinen Anordnungen gehorsame Folge leisten wollten. Die Böhmen nahmen diese Anfrage aber mit großem Hohne auf, und sprachen also zu Adalbert: „Du kommst wohl recht zu der mehr als einmal verschmähten Braut! Wie wunderbar! Zu Deiner Braut, der Kirche, kommst Du von selbst, nachdem es nöthig gewesen, Dich wider Willen zu rufen und festzuhalten? Wohl wissen wir, Mann, was Du finnst. Wir verschmähen Dich jetzt; denn magst Du unserm Volk auch angehören, dennoch kommst Du jetzt nur, um Deine getödteten Brüder zu rächen mit noch größeren blutigen Opfern!“ — Als Adalbert solche schändliche Schmäherei vernahm, da ward er ihrer froh, wie ein Mann, der Beifallruf und Ehrenbezeugungen da empfängt, wo er Beschimpfung zu fürchten hatte. Wie zu einem neuen Leben aufathmend, rief er mit freudig zu Gott gewendetem Herzen: „O Du mein himmlischer Vater, so hast Du selbst denn nun meine Fesseln gelöst! So ist denn geschehen, was ich im Stillen gewünscht und gehofft habe. Gelöst ist nun der Befehl des heiligen Vaters, der mich hieher wies, widerlegt die traurige Weissung des Mainzer Erzbischofs; denn jene, die mich durch ihre sündhaften, heidnischen Greuel zweimal zur Flucht von



ihnen zwingen, sie rufen jetzt unverholen und laut: wir wollen Dich nicht und weigern Dir den Zutritt."

In solcher Weise von seinem Volke und Vaterlande perschnäht, und auf immer aus seinem Amte zurückgewiesen, verweilte Adalbert zuerst noch eine Zeit lang bei Boleslaw, und half ihm sein Volk im Christenthume befestigen; er predigte mit großem Eifer im krakauschen Erzbisthume das Evangelium, und begab sich dann zu gleichem Zweck nach Ungarn, wo heidnisches Wesen wie Unkraut wieder unter dem Weizen des Christenthums aufzuwuchern begann. Darauf kehrte er nach Polen zurück, anfangs begleitet von großen Schaaren Gläubiger, die dem wunderbaren Prediger seines Wortes halber folgten. Bald aber ward die Menge der Mühsal des Weges überdrüssig, und verlor sich allgemach, und in dürftigem Aufzuge durchzog er fürder das Land. Da begab es sich, daß er sich bei einem Dorfe verirrete, und den Bauern desselben seine und seiner Begleiter fremdartige Mönchsstracht auffiel, weshalb sie die Wanderer als Wahnsinnige oder Narren verspotteten, und sich fast thätlich an ihnen vergriffen hätten. Gott straffte jedoch die Frechheit dieser rohen Leute dadurch, — wie Dlugosz berichtet — daß ihnen plötzlich Hören und Sehen verging, und sie nun mit Schauder erkannten, welchen heiligen Mann sie so freventlich geschnäht hatten. Sie zogen ihn daher reumüthig bis nach Gnesen nach, wo sie öffentlich ihre schwere Schuld beichteten, und durch das Gebet des frommen Bischofs erhielten sie das verlorene Gehör und Gesicht wieder.

Hier zu Gnesen weilte er nun kurze Zeit, während er in des hochsinnigen Herzogs Boleslaw Achtung und Liebe immer höher stieg, je näher dieser ihn kennen lernte.

Das Ziel aller seiner Gedanken war, bei einem noch ganz heidnischen Volke den Namen Christi zu verbreiten, und so der christlichen Kirche ein ganz neues Reich zu erobern; und nur darüber war er unentschlossen, zu welchem Volk er sich als Apostel des Glaubens wenden sollte, ob zu den Preußen oder den Rutzern, einem slawischen Stamme in Pommern. Er entschied sich endlich für die ersteren, weil dort ihm der Herzog Boleslaw leichter Unterstützung schenken zu können, und dieser selbst ihm wohl dazu anrieth, da er auch ein politisches Interesse dabei hatte, das Licht des Christenthums in jenes Land eindringen zu sehen.

Nach einer feierlichen Messe trat Adalbert von Gnesen aus im Frühling des Jahres 997 mit zwei von ihm zum Befehlswort ausgewählten Begleitern, seinem treuen Gaudentius und dem Presbyter Benedict die gefährvolle Reise in das heidnische Land an. Er begab sich zunächst an die Weichsel, wo Boleslaw ihm ein Schiff mit dreißig Bewaffneten in Bereitschaft gesetzt hatte; mit diesem fuhr er den Strom hinab nach Danzig, der letzten Grenzstadt in Boleslaws Reiche. Hier erfuhr er das erste Zeichen der göttlichen Gnade, die sein Werk zu begünstigen schien. Große Schaaren versammelten sich um ihn, um seine Predigt zu hören, und empfangen von ihm die heilige Taufe. Hier las er den Neubekehrten die erste Messe und opferte dem Erlöser, dem er in kurzer Frist selbst zum Opfer fallen sollte. Was von dem heiligen Opferbrode übrig blieb, ließ er sammeln, und in einem reinen Tuche zu weiterer Reiseverwendung aufbewahren. Er beschloß, sich von hier nun in das östliche Preußen zu begeben, befragte daher am folgenden Tage, nachdem er die Neugetauften noch

maß gesegnet, mit seiner Begleitung das Schiff und fuhr die Weichsel hinab in die offene See. Mit günstigem Winde gelangte er in wenigen Tagen an das Ufer des Haffs. Die Schiffer setzten ihre frommen Wanderer an das Land und benutzten die erste Nacht, um sich flüchtig davon zu machen aus den feindlichen bedrohlichen Gegenden.

In solcher Weise von aller äußeren Hülfe entblößt, betrat der Bischof mit seinen beiden Genossen das Dorf einer kleinen Insel, die ein ausströmender Fluß im gekrümmten Laufe rings umschloß. Es war dies wahrscheinlich in der Nähe der damals ganz anders als jetzt gestalteten Mündung des Pregelstroms in das frische Haff. Hier weilten sie bei den gastlichen Einwohnern mehrere Tage; allein schnell verbreitete sich das Gerücht unter den heidnischen Preußen, es seien Gäste angekommen aus fremden Erdtheilen von unbekannter Tracht und unerhörtem Glauben; denn Adalbert unterließ nicht sogleich bei seiner Ankunft auch das Evangelium zu predigen. Bald sehen die frommen Apostel sich von einer Schaar der Bewohner der Umgegend, welche auf kleinen Rachen eilig heranrudern und hastig ans Land springen, umringt, und schnaubend vor Zorn umdrängen sie die Fremden mit Drohungen und wilden Geberden. Adalbert ließ sich nicht irren; die Rede quoll süß von seinen Lippen, und das Buch der Psalmen vor sich haltend, saß er predigend in der Mitte der Tobenden. Da trat einer der Wildesten zu ihm hin, ließ ihn hart an und rief: „Weichet aus dem Orte; denn wenn Ihr nicht fortgeht, so werden wir Euch die Köpfe abschneiden und unter harten Martern den Tod geben!“ Und er erhob die nackten Arme, und schlug mit einem Ruder dem

fromm lehrenden Bischof heftig über die Schultern. — Adalberts Händen entfällt das aufgeschlagene Buch; er selbst küßt niederstürzend die grüne Erde; während aber der äußere Mensch zusammenbrach, erhob der innere sich zu neuem Leben und aus dem Heiligthum des Herzens brach der Ruf der Freude: „Sei gebenedeiet, o Gott, gebenedeiet die Barmherzigkeit Gottes, daß ich gewürdigt ward, diesen einen Schlag, wenn schon nicht mehr, um meinen gekreuzigten Heiland zu empfangen.“

Der Apostel weicht der Uebermacht und geht an das andere Ufer des Flusses. Es war an einem Sabbath, und als der Abend herankam, führte ihn und seine Gefährten der Reisk, oder das Stammhaupt der Gegend, in sein Dorf, das, wie es scheint, ein Handelsort war. Hier versammelte sich abermals schnell ein großer Haufe des umherwohnenden Volkes, voll Erwartung über die Absichten der Fremden. Man befragt sie, wer sie seien, woher sie kommen, und aus welcher Ursache sie hier gelandet, die doch niemand hergerufen habe? Adalbert muß bei dem Getümmel um ihn her sich in gedrängter Kürze mit seiner Antwort fassen und spricht: „Von Geburt bin ich ein Slawe, meinem Volke nach ein Böhme. Ich heiße Adalbert, war vormals Bischof, bin Mönch, und jetzt meinem Amte nach euer Apostel. Ich komme aus dem Lande Polen, wo der christliche Fürst Boleslaw herrscht, und komme zu Euch um Eures Heiles willen, ein Diener Dessen, der Himmel, Erde, Meer und alles Gethier geschaffen hat. Ich komme zu Euch, um Euch den Klauen des Bösen und dem Rachen der Hölle zu entreißen, auf daß Ihr eure gotteslästerlichen Gebräuche ablegt, dem Wege des Todes entsagt und gebadet werdet im Heile Christi; auf daß Ihr Eure stummen und tau-

ben Götzen verläßt, und Euren Schöpfer in der Wahrheit erkennt, der nur ein Einziger ist, und außer welchem es keinen andern Gott neben ihm giebt; auf daß Ihr glaubet und Vergebung der Sünden erlangt und das Reich der unsterblichen Himmel.“ — So sprach der heilige Mann; das Volk aber, vorher schon gegen ihn mißtrauisch und feindlich gesinnt, erhebt darob ein wüthendes Geschrei und bricht in Lästerungen aus gegen ihn und den Gott, den er ihm verkündigt. Volk Grimm drohen die Erbitterten ihm den Tod, zerstampfen die Erde, schwingen ihre Keulen über seinem Haupte und rufen ihm zornig zu: „Es sei Dir genug, daß Du ungekräft hieher gekommen bist; jezt rettet Dein Leben nur die schnellste Rückkehr. Der geringste Verzug bringt Dir den Tod. Uns und dieses ganze Reich, an dessen Eingang wir wohnen, beherrscht nur Ein Gesetz und Eine Lebensweise. Ihr dagegen, einem andern uns fremden Gesetze untergeben, findet morgen den Tod, wenn Ihr über Nacht nicht von dannen flieht. Wegen solcher Menschen, wie Ihr seid, giebt die Erde uns nicht ihren Segen, tragen die Bäume nicht ihre Früchte, und werfen die Thiere nicht ihre Jungen. Darum gehet fern von unsern Grenzen; denen aber, die Euch gastlich aufnehmen, werden wir ihr Haus anzünden, ihr Gut vertheilen, und ihre Weiber und Kinder verkaufen, sie selbst aber tödten.“ — Durch solche Drohungen zurückgewiesen von diesem Strande, begaben die Pilger sich auf ein Schifflein, fuhren wieder rückwärts und landeten an der südwestlichen Küste Samlands, wo sie in einem Dorfe fünf Tage lang verweilten.

Ubalbert ward durch den mißlungenen Versuch seines Bekehrungswerkes mit großer Traurigkeit erfüllt und

schwankte lange, ob er nicht umkehren, und, wie er anfangs beabsichtigt hatte, sich zu den Ertzbern wenden solle, um dort das Begonnene vielleicht mit besserem Erfolge fortzusetzen. Wohl mochte er sich gestehen, daß er zu hart den fremden Glauben angetastet habe, und in der begonnenen Weise nicht zum Ziele zu gelangen sei; nicht aber erwog er, daß ihm bisher nur das Volk entgegengetreten, und noch nicht die Pfleger und Diener der heidnischen Götter, und daß ein Kampf zwischen Priester und Priester nicht auf friedliche Versöhnung, sondern nur auf Vernichtung des Widerparts hinauslaufen kann. Zu diesem Kampfe auf Leben und Tod gürte sich unbewußt der Glaubensheld, als er sich dennoch entschloß, in veränderter Art auf dem einmal von ihm betretenen Pfade fortzuwandeln. — „Was,“ sprach er bekümmert zu den begleitenden Brüdern, „was beginnen wir? Wohin wenden wir uns? Unser Aussehen, der Ausdruck unserer Mienen, unsere Tracht und Sprache ist diesem Volk ein Greuel. Legen wir daher unsere geistliche Ordensracht ab, lassen wir unser geschornes Haar wachsen und frei herabhängen; und gewinnen wir sein Vertrauen, wenn wir ihm ähnlicher erscheinen, reden mit den Leuten in ihrer Weise, leben mit ihnen, und verdienen mit unserer Hände Arbeit uns unsern Unterhalt. Dann wird mit Gottes Hülfe sich wohl Gelegenheit finden, ihnen das Wort zu predigen, und ihm Eingang in Herz und Geist zu verschaffen.“ — Und wie gesprochen, so gethan.

Zur selbigen Zeit erblickte in dem fernen Kloster Staliens, wo Adalbert am Born des Lichtes und Heiles geschöpft hatte, einer seiner ehemaligen Ordensbrüder, Namens Johannes, ein wunderbares Traumgesicht. Aus

dem höchsten Himmel, so schien es ihm, schwebten zwei faltige Pinnengewänder herab zur Erde, blendend weiß wie Schnee, und rein von den geringsten Flecken. Auf der Erde wandelten zwei Männer, und diese umwallend, hoben sie dieselben wie eine ihnen gebührende Last in die Höhe, und von ihnen getragen, steigen die Männer, die Wolken durchschwimmend und den goldenen Sternen vorüberschwebend, empor zum ewigen Aether. — Außer dem, welcher diese Vision hatte, wissen nur wenige den Namen des Einen von jenen emporgetragenen Männern; der andere war, wie er sich bestimmt erinnerte, der Bischof Adalbert. Als dessen würdigem Freunde, dem Vater Nilus, dem Griechenmönche, diese Vision kund ward, sprach er sanft tröstend und beruhigend zu den besorgten Brüdern: „Wißt, Geliebte, unser Freund Adalbert erging sich mit dem Heiligen Geiste, und dem selig zu Preisenden ist ein naheß Ziel seines irdischen Lebens gesteckt.“

Nicht minder aber hatte auch, während dies im fernen Rom sich begab, hier im Heidenlande der treue Gaudentius eine wunderbare Erscheinung. Er sah im Traume den Bischof Adalbert in einer schönen Kapelle die Messe feiern, und mitten auf dem erleuchteten Altare einen goldenen Becher stehen, zur Hälfte mit Wein gefüllt, dessen Hüter nicht in der Nähe war. Da trat er zu dem Altar hinan und wollte den Becher ergreifen, um den Wein zu kosten; doch plötzlich trat ein Altardiener ihm zornig entgegen, und wehrte mit Nachdruck ihm, den Becher zu berühren, indem er sprach: „Nicht Dir noch irgend einem andern ist der Becher bestimmt, als dem, der in Christo die Messe feiert.“ — Bei diesen Worten erwachte Gaudentius aus dem schreckenden

Traume, und erzählte mit Bittern seinem Führer die Erscheinung. Adalbert aber erwiderte ihm mit Ergebung: „Mein Bruder, füge es Gott, daß dein Traumgesicht glücklich ausgehe! Möge das sündige Fleisch Gott nur als ein Opfer für die Sünden hinnehmen; des Schöpfers Barmherzigkeit wird den Slog davon tragen.“

Als nun der Morgen des sechsten Tages, da sie in jenem abgelegenen stillen Dorfe gewillt hatten, anbrach, wandelten die Befehrer weiter. Doch wie sie so am Ufer des Meeres hingehen, da rauscht und strubelt es plötzlich in schäumenden Wogenringen auf, als ob irgend ein riesiges Seeungeheuer aus dem Abgrunde emporsteige, und das Gebräuse der Fluthen schlägt mächtig an der Wanderer Ohr. Die beiden Begleiter horchen still dem Getöse, Adalbert aber fühlt sich tief erschüttert, und erbebt vor dem wunderbaren unheimlichen Begegniß. Gaudentius jedoch sprach sanft lächelnd zu ihm: „Wie? Bangst dein Muth, tapfrer Held? Wie, wenn nun erst eine bewaffnete Schaar uns überfiel, wie dann?“ Adalbert ging in sich auf diese Mahnung, und die Seele zu Gott emporrichtend, betete er: „Wir sind gebrüchlich, Du aber bist stark; wir schwach, Du mächtig; wir zittern vor dem geringsten, um so sicherer bist Du unsere Zuflucht, um so größer ist Dein Schirm, je rathloser die Seele und je ohnmächtiger die Hülfe der Menschen ist. Indem ich meine Schwäche fühle, erkenne ich Deine Kraft und Deine Stärke.“

Es war schon Mittag, als sie aus der wüsten Bath- gegend, die sie durchzogen hatten, auf freies, angebautes Feld herauskamen. Gaudentius las hier eine Messe, Adalbert nahm hier das heilige Abendmahl und genoß dann einige Speise, um sich nach kurzer Rast zur wei-



uren Reife zu stärken. Darauf legten die Wanderer sich  
 zur Ruhe nieder, Adalbert auf eines Steinwurfs Bette  
 von den Fremden entfernt. Ruhig schlummernten sie  
 und wußten nicht, welsch ein unsühnbares Verbrechen sie  
 in der gegenwärtigen Stunde begangen hätten. Denn  
 ohne es zu ahnen, hatten sie den heiligen Wald durch-  
 wandert und das heilige Feld betreten, welches sich von  
 hier bis zu dem nahen Romowe, dem heiligsten Göttersitz  
 der Preußen hinstreckte. Dort in Romowe, in schattiger  
 Walddesnacht, unbetreten von jedem Menschenfuß, außer  
 dem der höheren Priester, wohnte, unsichtbar dem Volk,  
 nur bei den wichtigsten Gelegenheiten den Reits oder  
 Stammhäuptern sichtbar, der Griewe, der hohe Priester  
 des Landes, das geistliche Oberhaupt, und zugleich höch-  
 ster Richter und Gesetzgeber. Den Willen der Götter  
 und seine Ansprüche that er dem Volk durch die Gri-  
 witten, seine ersten priesterlichen Diener, kund, und ver-  
 nahm von ihnen die an ihn gerichteten Gesuche; diesen  
 zunächst standen die Siggonen oder Siggonoten, Auf-  
 seher der heiligen Orte, und weiter herab die Walde-  
 kotten, Weissager und Propheten, und eine zahlreiche  
 niedere Priesterchaft, deren Klassen für einzelne religiöse  
 Gebräuche genau bestimmt waren. Dort zu Romowe,  
 dem Orte der nie gestörten Ruhe und des tiefsten  
 Schweigens, grünte auf einer weiten und anmuthigen  
 Aue zu Sommers- und Winterzeit ein hoher mächtiger  
 Eichenbaum, dessen riesige Aeste und dichtes Laubwerk weit  
 rings umher ihre Schatten warfen und gegen Regen  
 und Sonnengluth schützten. In seinen Zweigen thron-  
 ten die Bilder der drei Hauptgötter, Perkunos, des ge-  
 waltigen Donnerers, Potrimpos, des Glückspenders in  
 Krieg und Frieden, des Gottes der Fruchtbarkeit, des

Wohlfandes und Segens, des Beschützers der Saaten und des Ackerbaues, und Pilulus, des Gottes des Todes und der Vernichtung. Keinem Laien enthüllten sich ihre Bildnisse, und hohe Lächer waren um die Stiche aufgehängt, um sie jedem profanen Auge zu entziehen. Nie klang hier die Art an den Bäumen des meilenweit rings herum sich erstreckenden heiligen Haines; selbst das abgestorbene Holz ward nicht abgetäumt, kein Zweig versehrt, kein Thier erlegt. Der heiligste tiefste Gottesfriede waltete hier über alle geschaffene Natur. Auch dort, wo Abalbert mit seinen Gefährten ruhte, war geweihtes Land; fremdtlich waren sie in das Allerheiligste der heidnischen Andachtstätte eingedrungen, und hatten also in den Augen der Landesbewohner ein Verbrechen begangen, für welches, nach dessen göttlichen und menschlichen Gesetzen es keine Begnadigung und keine andere Sühne als die durch den Tod gab.

Während also sorglos die frommen Völger sich süßen Schummer hingegeben haben, sprengt plötzlich eine Reiter-schaar herbei, ein Siggonot an deren Spitze. Sie werfen sich von den Pferden, und im Jubel diejenigen wieder zu finden, die in Frieden entlassen zu haben, bald den Einwohnern gerent hatte, fallen sie mit Waffengeräusch unter geschwungenen Speeren und blizenden Schwertern über die nicht sanft erweckten Schläfer her, und knabeln gleich schnöden Räubern die Brüder Gaudentius und Benedict an Händen und Füßen. Und als Abalbert, in Schreck erwachend, gleichfalls gebunden, in Banden seinen beiden Getreuen gegenüberstand, da gedachte er des Reiches, der ihm gefällt war; doch unverzagt und standhaften Geistes sprach er zu den Freunden die tröstenden Worte: „Trauert nicht, meine Brüder, denn Ihr wißt,

wir erleiden solches Alles nur für den Glauben, für den glorreichen Namen Gottes und unsers Herrn Jesu Christi, welcher allein Herr ist über Leben und Tod, und dessen Tugend über alle Tugenden, dessen Herrlichkeit über alle Herrlichkeiten, dessen Macht unaussprechlich, dessen Güte ohne Ende, dessen Gerechtigkeit unerreicht ist. Was ist erhabener, was herrlicher, was süßer, als für Christus, dem Heiland, das Leben hinzugeben?"

Inzwischen waren die drei Dulder auf eine nahe Anhöhe geführt, und kaum hat der Bischof jene Worte des Trostes und der Glaubensbegeisterung gesprochen, so stürzt aus dem ergriminten Harn der Etagonot hervor, und stößt mit aller Kraft einen starken Wurfspeer durch Adalberts Brust. Der Götzenpriester schien es seiner Pflicht schuldig zu sein, den Uebertretern ihrer Göttergebote die erste Wunde zu geben; denn nun stürzen alle herbei und kühlten ihre Nachglatz im Blute des Heiligen. Von sieben Ganzen wird er durchbohrt, aus sieben Wunden rinnt sein Blut; noch steht er aufrecht, Augen und Hände hehend gen Himmel gerichtet. Da lösen durch himmlische Macht sich seine Fesseln, mit schwacher Stimme spricht er: „Herr, sei mir gnädig!“ und die Arme ausbreitend, stürzt er die Gestalt eines Kreuzes mit seinem Körper bildend, zu Boden und giebt den Geist auf. — So starb Adalbert am 23. April des Jahres 991. —

Die Rache wegen Entweihung des heiligen Bodens war vollzogen, die beleidigten Götter waren geküht, das Gesetz war erfüllt, und das durch den Fuß der Fremden entweihete Land war durch das Blut dessen, den die Verfolger als den Hauptführer der Mission anerkannt hatten, wieder geheiligt. Dahier schon sein Tod allein zu genü-

gen. Auf die Nachricht von dem Ereigniß aber strömten in kurzer Frist von allen Seiten Botschafter herbei, fielen über den entseelten Körper her, um auch ihre Rache zu fühlen, trennten das Haupt und die Glieder vom Rumpfe des Märtyrers, steckten den Kopf auf einen Pfahl und zogen damit im Triumph unter lauchgendem Geschrei heim, während sie Gaudentius und Benedict in Fesseln mit sich führten, den übrigen Leib ihres Führers aber achtlos liegen ließen. Doch ein Adler ließ sich vom hohen Himmel nieder, und nahm Platz bei ihm als Hort des Gott geopfertem Körper, und weder ein Raubvogel noch anderes Gethier wagte, sich daran zu vergreifen. So lag er unbestattet, doch auch unverweslich, dreißig Tage lang auf dem Hügel. Das ergabte die Priester auf's Neue, und sie warfen ihn ins Meer. Die Wogen aber nahmen die heilige Last lieblich auf, und eine glänzende vom Meere bis zum Himmel aufsteigende Lichtsäule deutete den Ort an, wo unendlich die sterblichen Reste des Heiden-Apostels ruhten. Nach längerer Zeit wurden vorüberfahrende Schiffer auf dem wunderbaren Lichtglanz aufmerksam, und mit großer Geheimniß ahnend, zogen sie nach leichtem Bemühen den verstrümmelten Körper aus dem Wasser und bewahrten ihn sorgfältig auf, in der Meinung, daß sie einen guten Handel damit machen könnten. Denn inzwischent hatten, wohl nicht ohne Mitwirken des Gaudentius, die Preußen erfahren, mit welcher Liebe der ihren feindselige Herzog Boleslaw von Polen dem hingeopferten Adalbert zugestanden gewesen sei; sie entließen daher Gaudentius und Benedict ihrer Fesseln und sandten eine Botschaft an den Polenfürsten, indem sie ihm die entseelte Hülle seines Freundes zum Kauf anboten. Diesem war kein

Preis zu hoch, um den Leich wieder zu erlangen, den er im Leben so tief in sein Herz geschlossen und so innig verehrt, und den Gott des verkündenden Märtyrertodes gewürdigt hatte. Er schickte daher seinerseits eine Gesandtschaft von Priestern unter kriegerischer Begleitung mit einem reichen Schatze Goldes nach Preußen, wo in der Nähe des heiligen Romowe die obersten Priester und Häuptlinge mit ihr den Handel abzuschließen, sich versammelt hatten. Sie brachten den Leichnam und das Haupt, die einen göttlichen Wohlgeruch um sich verbreiteten, aus einem verborgenen Aufbewahrungsort herbei; die Wunden des Heiligen bluteten aufs neue, als seine Mörder hinzutraten. Die Identität des Leichnams wird geprüft und zweifellos befunden, und so viel Gold fordern nun die Preußen, als der Leichnam wiegen werde. Eine große Waage ist in Bereitschaft; der Körper wird hinaufgelegt; aber eine so winzige Summe Silbers, reicht hin, den Leichnam aufzuwiegen, daß die Heiden darüber in das äußerste Erstaunen gerathen, während die Polen der göttlichen Majestät für die Wohlthat und das hohe Wunder inbrünstig danken. Sie nehmen unter frommen Gebeten den Leichnam von der Waage, legen ihn in einen köstlichen Sarg, und führen ihn in feierlichem Zuge der Heimath zu. Wie nun aber die Preußen, als der Zug sich in Bewegung setzte, die Menge der Gold- und Silberkisten sehen, auf deren Zahlung Boleslaw sich gefaßt gemacht hatte, da wollen sie in Grimm vergehen, und ergießen sich in wilde Verwünschungen; ja, einige riethen, den Vertrag zu brechen, da sie offenbar schändlich betrogen seien.

Ungefährdet betrat die Gesandtschaft mit ihrer Bürde Polens Grenzen; und das ganze Land jubelte ihrem Er-

scheinen entgegen; große Schaa ren der Bevölkerung drängten sich überall Hin zu den Otten; durch die der Zug kam. Boleslaw geht ihm mit einem großen Gefolge von den Bischöfen des Reichs, dem Klerus und den Angesehensten des Adels entgegen, fällt, als er dem Sarge naht, Angesichts Aller auf die Kniee, Gott dankend stift die Himmelsgabe, die ihm und der ganzen Christenheit wieder gegeben ward, und vertraut den heiligen Zeichen dem Augustinerkloster zu Trzemeszno, einem der ersten Ordenshäuser, welches sein Vater Miecyslaw I. schon im Jahre 965 unmittelbar nach seiner Taufe gegründet und höchst reich dotirt hatte, an. Aber es schmerzte ihn bald, von der Ruhestatt des Heiligen entfernt zu sein, und um ihn noch mehr zu ehren, transferirte er ihn am 18. October des Jahres 1000 in die Kathedralekirche zu Gnesen. Viele Festtage folgten dieser feierlichen Beisetzung, welche Antosen wurden dabei den Armen gespendet; auch bewährte sich die segnende Kraft des Heiligen bald durch viele auserlesene Wunder, also daß in kurzer Zeit nicht bloß aus Polen, sondern auch aus den fernsten Gegenden Deutschlands, Böhmens und Ungarns schaarweise Gläubige zu seinem Grabe wallten, um seiner Gnaden theilhaftig zu werden.

Auch bis über die Alpen erscholl der Truhschrei von Walberts Tode und von den seltenen Wundern, die er im Tode noch wirkte; und tief betrübt und erhob zugleich beides den dort in Italien verweilenden Kaiser Otto. Die düstere Schwermuth, die sich schon seit längerer Zeit über Otto's jugendliche Seele gelagert hatte, ward dadurch um vieles vermehrt. Dem deutschen Vaterlande entfremdet und unter Italiens Himmel von Götzen getrieben, denen die Welt, wie sie war, feindlich

entgegenstand, beschloß er, das wunderthätige Grab seines so innig geliebten und verehrten Lehrers und Freundes zu Gnesen zu besuchen. Er brach deshalb alsobald von Rom auf, und reiste von Meissen her, nicht ohne glänzenden Gefolge, der Grenze Polens. Bis zum ersten Grenzorte Diefesi war ihm der Herzog Boleslaw entgegengekommen, und empfing an einem Orte, Namens Ilna, den hohen Gast mit eben so großer Freude als Feierlichkeit. Denn allen Reichthum und alle Schätze hatte der Herzog aufgeboten, um den Kaiser würdig in seinem Lande aufzunehmen. Die Schaaren der Ritter, die Zahl der Fürsten, die große Menge der Edlen und Vornehmen, der glänzende Hof des Herzogs, alles war auf Ilna versammelt, in den kostbarsten Prunkgewändern und goldreichen Trachten mit seltenem Pelzwerk. So geleitete er ihn festlich nach Gnesen.

Zwei Meilen vor der Stadt, auf den Höhen von Sanna-gora, erbllickte das Auge des Kaisers zuerst die geweihte Stätte Adalberts in der Ferne, die Thürmspitzen der Kathedrale. Hier stieg der Kaiser vom Roß, und der Herzog, so wie das gesammte beiderseitige Gefolge that es ihm nach; von hier ab hatte Boleslaw den ganzen Weg bis zur Stadt mit prächtigen Decken belegen lassen, und barfuß wandelte der Kaiser ferner des Weges bis zur Kirche, wo Adalberts Gebeine ruhten. Dort fiel er von den Ueberrassen des Heiligen nieder und betete in tiefer Andacht und in Thränen der Bitternis um seine Fürbitte bei dem Erbsor. Große, eines Kaisers würdige Geschenke an Gold und Silber legte er an dem Grabe nieder, und verhaarte mehrere Tage in frommen Uebungen; dann aber folgten Feste und Gelage, bei denen Boleslaw seine ganze Pracht

offenbarte. Der größte Ueberfluß herrschte in jeder Beziehung, und des Kaisers Gefolge erhielt, je nach Rang und Würden abgestuft, prächtige goldene und silberne Gefäße, Pferde, und kostbare Pelze und Kleider. Ueberascht und erstaunt über diese Fülle der Dinge, sprach voll Bewunderung der Kaiser: „Bei der Krone meines Reichs, größer ist, was ich sehe, als was der Ruf mitberichtet hat.“ Und auf den Rath seiner Großen fügte er in öffentlicher Versammlung hinzu: „Nicht ist es würdig, einen so großen und ausgezeichneten Mann, wie diesen kaiserlichen Herrn, nur Graf oder Herzog zu nennen; vielmehr durch das Diadem ihn ruhmvoll auf den kaiserlichen Thron zu erheben.“ Und die kaiserliche Krone von seinem Haupte nehmend, setzte er sie dem Herzog Boleslaw als ein Zeichen des innigen Freundschaftsbundes auf, und verehrte ihm dazu einen Nagel vom Kreuze Christi und die Fahne des H. Moritz, als die kostbarsten Gaben, die ihm zu Gebote standen. — Der Herzog dagegen schenkte dem frommen Kaiser einen Arm des H. Adalbert als Reliquie.

Auf diesen sogenannten Krönungsact (deutsche und römische Schriftsteller berichten davon nichts), wodurch Polen — wie Dlugosz sagt — ein Königreich ward, folgten dreitägige Feste, welche alle bisherigen an Glanz übertrafen. An jedem Tage erschienen neue goldene und silberne Gefäße und Geschirr, mit Edelsteinen besetzt, auf den Tischen, und an jedem Abend wurde dasselbe mit dem gesamten Tischedeck dem Kaiser zum Geschenk überreicht. Der Kaiser vergalt solche Freigebigkeit mit ähnlichen reichen Geschenken an die Großen des Reichs und Diener des Hofes, und an alle Anwesende. Sängerspiele, Tänze, Musik und Lustbarkeiten aller Art folgten.



Jeder, sowohl Boleslaw wie Otto, glaubte mehr empfangen als gegeben und verdient zu haben. Um den Freundschaftsbund noch mehr zu festigen, verlobte Otto die Tochter seiner Schwester Mechthilde und des Pfalzgrafen Hezilo vom Rhein, Namens Richsa, mit dem Sohne des Herzogs Mieczyslaw. Darauf erhob Otto Gnesen zu einem Erzbisthum, und bestellte als dessen ersten Erzbischof den getreuen Gefährten Adalberts, Gaudentius (sein polnischer Name ist Radzin), indem er der neuen Stiftung die Bisthümer Kolberg, Krakau und Breslau unterordnete. Indem Otto in dieser Weise das Andenken seines verstorbenen Freundes verherrlichte, ließ andrerseits Boleslaw goldene Münzen prägen, welche auf dem Avers sein gekröntes Bildniß mit einem über den Knien liegenden breiten Schwerte, und der Umschrift „Boleslaus“, und auf dem Revers den Kopf des H. Adalbert mit seinem Heiligenschein und der Umschrift „S. Adalbertus“ zeigten, um der Nachwelt auch in solcher Weise kund zu thun, welchen Glanz und welches Heil der H. Adalbert seinem Reiche gebracht habe.

Nach endlich geendigten Festen ging Otto, begleitet von einer Gesandtschaft Boleslaws nach Magdeburg, wo er derselben seine Nichte Richsa feierlich übergab, um sie nach Polen heimzuführen. Sodann aber begab er sich nach Aachen, wo er zu Ehren Adalberts den Grundstein zu einer prachtvollen Kirche legte, welcher er den Arm des Heiligen überließ, und die nach der Stiftungsurkunde vom Jahre 1018 der Kaiser Heinrich II. vollendete.

Sieben Jahre verwaltete Gaudentius das Erzstift Gnesen mit großer Weisheit, und ward nach seinem Tode in der Kathedrale dieser Stadt beigesetzt. Da aber in Stadt und Staat Sünde und Eifer überhand genom-

men hatten, und seinen Ermahnungen zu Buße und Besserung kein Gehör geschenkt ward, so sprach er sterbend den Fluch über sie aus. Und leider ward nur zu bald derselbe erfüllt.

Boleslaw Chrobry starb im Jahre 1025; sein Sohn Mieczyslaw II. folgte, nicht ohne Kampf mit seinen Brüdern, und angegriffen von innern und äußern Feinden, starb er schon 1034. Seine Wittve und sein Sohn Rastimierz wurden aus dem Reiche vertrieben, Zwietracht der polnischen Großen zerriß das Vaterland in seinen Eingeweiden. Bretislaw, schon früher siegreich gegen die Polen, und seit dem Jahre 1037 nach dem Tode seines Vaters Ulrich, Herzog von Böhmen und Mähren, hielt die Gelegenheit für günstig, die alte Unbill zu rächen, welche sein Volk einst von Boleslaw dem Großen von Polen erlitten hatte, und mochte vielleicht, aufstrebend und kühn, wie er war, selbst den Gedanken hegen, jetzt unter den vorhern Slaven die Stellung des ersten Polenkönigs für sich zu erringen. Im Jahre 1039 ließ er durch sein ganzes Land ein Kriegsaufgebot ergehen, und fiel dann durch die Pässe des Grenzgebirges in Polen ein. Wie eine gewaltige Windsbraut zog er einher, schlug alles zu Boden, verbrannte und verwüstete die Ortschaften, nahm die Festen ein, drang bis Krakau vor, raubte die dort von den Fürsten des Landes aufgehäuften reichen Schätze an Gold und Silber, und zündete die Stadt an. Dann rückte er, überall die Städte in seinem Lauf erobernd, verbrennend und bis auf den Grund zerstörend, mitten durch das polnische Land zur zweiten Hauptstadt des Reichs, nach Gnesen vor. Die Besatzung der Burg Oderz kam ihm mit einem goldenen Zweige, dem Zeichen der Ergebung, entgegen,

und ward auf ihre Bitte mit allem Ihrigen nach Böhmen übergesiedelt. Zwar war Guesen sowohl durch seine natürliche Lage, als durch hohe Mauern fest und schien dem Anlauf der Feinde hinreichend widerstehen zu können; allein ein großer Theil der Einwohner war in Folge der innern Unruhen geflüchtet, die streitbaren Männer waren theils abwesend, theils in den früheren Kämpfen aufgerieben, und die Besatzung so schwach, daß die Stadt ohne große Anstrengung von den Böhmen eingenommen ward. Mit lautem Jubel betraten sie die Marienkirche, wo die Gebeine des H. Albalbert ruhten, und sie, welche diesen ihren Bischof im Leben einst so unwürdig verstießen, nahen seiner Stätte jetzt mit um so größerer Verehrung und mit dem heißen Begehr, ihn als die köstlichste Trophäe wieder in sein Vaterland zurückzuführen. Jede andere Beute wollten sie verschmähen; wenn ihnen diese gegeben werde. Als der Bischof Severus VI. von Prag, der den Herzog Bretislav bei diesem Kriegszuge begleitete, ihre bedenkliche Absicht erkannte, versuchte er alles Ernstes, die Krieger von solchem Wagniß abzuhalten. „Mitbrüder und Kinder des Gottes dieser Kirche, — sprach er — nicht ist es so leicht, wie Ihr meint, den Staub des Leibes, der voll der Tugenden Gottes, ungestraft zu berühren. Wenn Ihr es wagt, das Grab anzutasten; so gebenet des Volkes, das Eots Haus erbrechen wollte, als er die zwei Engel des Herrn bei sich aufgenommen hatte. Denn die Männer vor der Thür am Hause, steht geschrieben, wurden mit Blindheit geschlagen, beide groß und klein, bis sie müde wurden, und die Thür nicht finden konnten. — Sasset und vielmehr: fasten und beten, und aus vollem Herzen Gott Doffering von unsern Sünden geloben: so

hoffe ich durch seine Barmherzigkeit und die Fürbitte des Heiligen zu erlangen, was Ihr wünscht und was seine irdische Macht mit Gewalt zu erringen vermag.“ Das Böhmenheer sammt seinem Herzoge spottete jedoch der Rede des Bischofs, als spräche er im Fieber; und nahm ohne Weiteres das Mauerwerk hinter dem Altare in Angriff; und da sie nicht in die Gruft gelangen konnten, ohne den Altar selbst wegzunehmen, waren sie freventlich genug, mit Aexten und Brechstangen den Altar selbst einreißen zu wollen. Kaum aber hatten sie dazu Hand angelegt, so erfüllte sich die Warnung des Bischofs. Gänzlich des Gehörs, des Gesichts und aller Sinne wie vom Schläge beraubt, taumelten sie zurück von der heiligen Stätte, und mit Grausen sahen Alle den Erfolg des Unternehmens. Nun gingen sie in sich, und als auf Gebete des Bischofs nach drei Stunden jene wieder zu ihren Sinnen kamen, fasteten sie nach dem Rathe Severs drei Tage, und fasteten sich desto weniger und unermüdblicher, je augenscheinlicher sie vorher für ihr Vorhaben waren gezüchtigt worden.

In der dritten Nacht erschien der H. Abalbert dem Bischof, und sprach zu ihm: „Sage dem Herzog und seinem Heerführern, daß der Vater im Himmel gewähren wird, was sie begehren, wenn sie nicht in die Sünden zurückfallen, von denen sie in der Taufe gereinigt worden sind.“ Alsobald macht der Bischof die Erscheinung bekannt und Alle geloben, hingeworfen auf die Knie vor der Stätte des Heiligen, in den brünstigen Gebeten und mit lauten Ausrufungen: allem zu entsagen, weshalb Abalbert sie im Leben so oft hart gescholten, und weshalb sie ihn von dannen gesagt als lästigen Zugendprediger; geloben, die Heiligkeit der Ehen zu achten, den

Feiertag zu heiligen, der Unzucht, Völlerei, Blutschande und aller andern heidnischen Laster sich zu enthalten, und bekräftigen ihr Gelöbniß mit heißen Thränen. Da tritt der Bischof mit allen seinen Geistlichen unter Anrufung der H. Dreieinigkeit und nach Absingung von sieben Psalmen und nach manchem geeigneten Gebet an den Altar hinan, und ohne Mühe, ohne Anwendung irgend einer Gewalt, wird leicht der Altar hinweggenommen, die Gruft geöffnet, und der Sarg herausgehoben, bei dessen Oeffnung sich ein solch süßer Wohlgeruch verbreitete, daß Alle, die ihn verspürten, drei Tage aller Speise vergaßen und sich so davon gesättigt fühlten, als hätten sie das reichste Mahl von köstlichen Speisen genossen. Auch wurden unzählige Kranke, die herbei geströmt waren, durch die Kraft des Heiligen sofort gesund.

Da lag der Märtyrer, so ruhig ernst, so unverfehrt, so verklärt im Sarge, als hätte er so eben nur das Hochamt celebrirt. Die Priester sangen das Te Deum, die Laien das Kyrie eleison. Der Herzog Bretislaw vergoß Thränen der Freude, und betete also laut vor allem Volk: „O Märtyrer Christi, Adalbert, erbarme Dich unser und Aller immerdar. Siehe uns jetzt in alter Frömmheit und Reue; hilf uns von unsern Sünden und würdige uns, Dich, obwohl wir gar sündhaft, nach deinem Sitz der Kirche, nach Prag bringen zu dürfen!“

— Wunderbar und seltsam! Ohne Mühe, ja, fast ohne ihn zu tragen, heben der Bischof und der Herzog den Leich des Heiligen leicht aus dem Sarge, hüllen ihn in ein Seidengewand, und legen ihn auf den Hochaltar, daß Alle ihn schauen, und Angesichts seiner ihre Gelöbniße wiederholen können. An dem Tage wurden über zweihundert Mark Opfergeld im Altarkasten niedergelegt.

Der Herzog aber war von so heißen, frommen Reliquien-  
gelüft erfüllt, und schenken ihm die im Leben so innig  
verbundenen beiden Freunde und Geistesbrüder Adalbert  
und Gaudertius auch im Tode so unzertrennlich, daß  
er in gleicher Weise nicht bloß den Leib des letzteren,  
sondern auch die Körper von fünf andern Mönchen, die  
gleichfalls in der Kirche begraben lagen, und die Heili-  
gen-Glorie durch grausamen Märtyrertod errungen hat-  
ten; ihrer Ruhestätte zu entnehmen, und vertrauens der  
himmlischen Gnade, mit sich nach Böhmen zu führen  
befahl.

Es blühten nämlich im Jahre 1005 sechs durch  
Religiosität und Gott wohlgefälliges Leben ausgezeichnete  
Männer in Polen, welche Benedict, Mathäus, Johannes,  
Isaac, Christinus und Barnabas hießen, und die der  
h. Romuald an den Herzog Boleslaw geschickt hatte,  
um das Christenthum in Polen zu verbreiten und zu  
befestigen. Es ward ihnen ein Ort, wo jetzt die Stadt  
Rasimierz liegt, der damals aber von großen Wäldern  
umgeben war, zur Bebauung angewiesen. Sie lebten  
als Einsiedler nach dem Gelübde der Armuth, und nur  
von der Mildthätigkeit der Gläubigen. Das Volk von  
weit und breit, und selbst der Herzog kamen zu ihnen,  
um von ihnen Belehrung im Glauben zu empfangen.  
Einst bei einem Besuche ließ der freigebige Fürst ihnen  
eine große Summe Geldes zurück; die frommen Män-  
ner aber bebten vor diesem weltlichen Gute mit innerem  
Schauer zurück, und auf Bruder Benedicts Rath ward  
Barnabas sogleich abgeschickt, es dem Fürsten wieder  
zurückzubringen. „Wie können — so sprach er zu ihm  
— wir Arme bei solchem Reichthume je Christo nach-  
folgen? Und wenn wir ihn auch als ein Almosen an-

nehmen wollten, so würde er uns doch nur zum Verdammniß, der Welt aber zum Aergerniß gereichen.“ — In der Nacht nun, nachdem Barnabas mit dem Schatze abgereist war, fielen goldgierige, gottlose Polen über die fünf zurückgebliebenen Mönche her, fordern das Geld, durchsuchen ihre Hütten, und als sie es nicht mehr finden, erschlagen sie wüthend die Einsiedler, zünden ihre Wohnungen an, und werfen die Leichen in die Flammen. Aber alsobald erlischt die Muth; das Holzwerk, als ob es von Stein wäre, brennt, ungeachtet der immer auf's Neue herangeschleppten Feuerbrände, nicht, und von dem Wunder erschreckt, zerstreuen die Räuber sich in eiliger Flucht nach allen Seiten hin. Kaum hatte Boleslaw in seiner Residenz Gnesen von diesem schändlichen Morde vernommen, so brach er sogleich mit einem starken Gefolge selbst auf, umstellte den ganzen Wald und durchsuchte ihn nach allen Richtungen; jedoch war und blieb von den Räubern nichts zu entdecken. Dagegen war der Ort, wo die Körper der Eremiten lagen, von dem wunderbarsten Lichtglanz erfüllt, und die ganze Nacht hindurch tönten die süßesten Engelsmelodien von unsichtbaren Stimmen über der Märtyrerstätte, zum Zeichen der Heiligkeit der hier grausam hingeopferten Diener des Herrn. Boleslaw säumte nicht, die heiligen Körper feierlich aufheben und in der Kathedrale zu Gnesen beisetzen zu lassen. Barnabas, in Verzweiflung, nicht das erhabene Loos seiner Brüder theilhaftig geworden zu sein, ging zertrüßelt in seine Einsiedelei zurück, und starb kurze Zeit darauf, wonächst er denselben gleichfalls in jener Kirche beigesellt ward. An dem Orte aber, wo der Mord geschah, wurden nachmals 5 Kapellen zum Gedächtniß und zur Verehrung der frommen Märtyrer errichtet.

Also mit den irdischen Ueberresten des H. Adalbert, des Gaudentius und dieser 5 Mönche beladen, zog Bretislav, der nun das höchste Ziel seines Feldzuges erreicht zu haben glaubte, heim nach Böhmen, und schlug in der Biglle des H. Bartholomäus, des Apostels, am 23. August 1039 nahe vor Prag am klüßigen Rokytka sein Lager auf. Mit Anbruch des Tages kam die gesammte Geistlichkeit und die ganze Bevölkerung der Stadt und Umgegend in Procession in's Lager, um feierlich diese Schätze einzuholen. Bretislav und Severus trugen selbst den H. Adalbert als süße Last auf ihren Schultern, die Aebte folgten mit den 5 Märtyrern, und die Erzpriester mit dem Erzbischof Gaudentius. Zwölf auserwählte körperstarke Priester trugen sodann, fast zusammenbrechend unter der schweren Last, ein Crucifix von geliegeneim Golde, das Boleslaw (nach Andern Miezyslaw) von eben so großem Gewicht, als er selbst wog, hatte anfertigen und im Gnesener Dom aufstellen lassen. Ferner wurden drei Tafeln, welche besser Hauptaltar geziert hatten, von Gold und mit kostbaren Edelsteinen besetzt, und gleichfalls von Boleslaw jener Kirche geschenkt, nicht minder auch mancherlei goldene und silberne Gefäße und anderes Kirchengeräth in Procession zur Stadt getragen. Aber nicht genug, daß der Böhme also die Kirchen Polens geplündert, auch große Scharen von Männern und Weibern, ja selbst Priester führte er, mit eisernen Ketten gefesselt, aus Polen mit sich, und vertheilte sie in seinem Lande als Kolonisten. Alle jene Schätze wurden der Kathedrale zu Prag anvertraut, der Kirche zu Olmütz jedoch verhehrt auf ihr Ansuchen Bretislav den Leib des H. Christinus.



Trop der Entführung wirkte der Heilige an seiner Stätte zu Gnesen nicht bloß fort und fort segensreiche Wunder, sondern bethätigte außerdem auch seine Zuneigung gegen das polnische Volk. Im Jahre 1099 machten die Pommern einen Einfall in Polen und belagerten die Festung Santok. Sie brachten mit einigen Verräthern in der Feste ein Complot zu Stande, und in einer Nacht wurde ein Haufe Bewaffneter über die Mauern durch Stricke, in die Stadt eingelassen, welche sich so lange verborgen halten sollten, bis das Belagerungsheer an die Thore gelangt sein würde; dann sollten sie hervorbrechen und die Thore von innen eröffnen. Gott aber, immer für die Seinigen wachend, behütete die schlummernden Städter. Denn als das Heer gegen die Mauern in der ersten Morgendämmerung heranzog, ritt den Pommern ein Bewaffneter auf einem weißen glänzenden Pferde entgegen, griff sie mit geschwungenem Schwerte an und brachte mit himmlischer Hilfe eine solche Verwirrung und einen so großen Schrecken unter die Feinde, daß sie in größtem Entsetzen nach allen Seiten hin flohen. Durch ihr Geschrei erwachten die Städter, erkannten den Verrath, aber auch ihre Rettung durch den H. Adalbert, welcher statt ihrer als göttliche Wacht die Feinde zurückgeschlagen hatte.

Adalberts Märtyrertod und das Andenken an das, was er gewollt und erstrebt hatte, war von einer Wirkung, die alles bei weitem übertraf, was er durch das lebendige Wort seiner Rede und durch den feurigen Eifer seines Geistes bei den Böhmen sowohl, als bei dem Volke der Preußen in's Werk zu setzen gesucht hatte. Die Nachwelt verklärte ihn mit einer desto glänzenderen Glorie, je weniger seine Mitwelt ihn geschätzt hatte, und

seiner Lehre gefolgt war. Schon die Pilgerfahrt des Kaisers Otto III. zu seinem Grabe gab den Verdiensten des Märtyrers in den Augen der Welt eine erhöhte Wichtigkeit und Bedeutung; die Erzählungen von den Wunderthaten an seinem Grabe wirkten lebendig auf die Gedanken und Gefühle von Tausenden, und wirkten um so tiefer, als die gesammte Christenheit in gewaltiger Spannung mit dem tausendsten Jahre nach des Heilands Geburt eine ganz neue Welt voll wunderbarer Erscheinungen, ja sogar die Wiederkunft des Erlösers selbst, und die Auferstehung aller Todten erwartet hatte. Durch Boleslaws hohe Verehrung des Heiligen begründete sich in Polen das noch junge Christenthum fester. Sever und Bretislaw benutzten den erst erweckten Glauben der Böhmen an Adalberts Heiligkeit und an seine Wunderthaten, um den Gehorsam gegen die Kirche und die strengste Beobachtung christlicher Sitten und Gebräuche als die einzige Bedingung der Verzeihung des Volks mit dem Heiligen, und der Verseßung seiner hehren Ueberreste in seine Mitte nach Prag, für immer festzustellen. Adalberts Blut bezeichnete den Weg, den nach ihm der Benedictiner Bruno, der am 14. Februar 1008 gleichfalls den Märtyrertod erlitt, und den mit größerem Erfolge im Jahre 1124 der Bischof Otto von Bamberg, der Pommernbekehrer, betraten. In frommer Erinnerung an sein Wirken und Streben, zur Verherrlichung seines mit dem Tode besiegelten Glaubens, und im frommen Glauben an seines Namens Heiligkeit wurden ihm zahllose Kirchen und Kapellen gegründet. Böhmen ist voll seines Namens und der ihm geweihten heiligen Stätten und Wallfahrtsörter. Der genannte Bischof Otto, nachdem er die Suliner und Stettiner

Pomernern zum Christenthum bekehrt hatte, gründete ihre erste Kirche zu Ehren des H. Adalbert. Als sie dennoch aber wieder dem neuen Glauben untreu wurden, Feuer vom Himmel fiel, und davon die ganze Stadt der Fallener verheert ward, da blieb dennoch diese Kirche, obwohl nur von Holz erbaut, mitten in dem Flammenmeere unverseht stehen. Ob des Wunders kehrte das Volk sogleich zu der neuen Lehre zurück und erbat sich Priester zum Unterrichte. — Kaum hatte Stephan, König von Ungarn, den Tod Adalberts vernommen, so erbaute er zu seiner Verherrlichung ihm eine Kirche auf seiner Burg zu Gran. Italien, Deutschland, Schlesien und Polen wetteiferten in der Verehrung des Märtyrers. In Preußen wurde er als Schutzpatron des Bisthums Samland angewiesen. Die Domkirche zu Königsberg ward ihm zu Ehren und unter seinem Namen gegründet. Die älteste Kirche des Heiligen in Preußen war in Pomesanien, im Dorfe Chomor S. Alberti, welche im Vertrage vom Jahre 1249 die Pomesanier zu errichten versprechen mußten. An dem Orte, wo er erschlagen ward, unfern vom Meeresufer, gründete der Ordensmarschall der Kreuzritter, Ludwig von Banse, eine Kapelle, die in den Jahren 1422 bis 1424 erbaut ward. Bald war sie ein Wallfahrtsort für nahe und ferne Gegenden, und es ertheilte der Papst Eugenius IV. eine Bulle im Jahre 1431, worin die ganze Christenheit zur frommen Wanderung an den heiligen Ort ermuntert, und der Besuchende mit einem Ablass von hundert Tagen belohnt wurde. Sie stand unter dem besondern Schutze der Hochmeister des deutschen Ordens; allein nach der Reformation scheint ihre Stiftung zerfallen, und das Gebäude seinem Untergange entgegen gegangen zu sein, bis es endlich durch einen

großen Sturm im Jahre 1669 völlig zusammenstürzte. Nur weniges Mauerwerk bezeichnet jetzt noch die heilige Stelle, zwischen den Dörfern Dargen und Tenkitten im alten Samland, wo Adalbert seine irdische Laufbahn schloß; aber es sind Ueberreste, an welche sich eine große Erinnerung knüpft, die Erinnerung an den Mann, dessen Seele heiß von dem Wunsche erglühte, von hier aus den ersten Lichtstrahl der Lehre des Gekreuzigten über das heidnische Land leuchten zu lassen.

Zu den würdigsten Baudenkmalen in Polen, welche das Andenken des H. Adalbert verherrlichen, gehört nächst der Kathedrale zu Gnesen, die Kirche zur Himmelfahrt Mariä in Trzemeszno, welche an die Stelle der angeblich schon 965 von Miecysław I. gegründeten Kirche, im Jahre 1791 durch den in vielen frommen Stiftungen noch fortlebenden und hochverdienten Abt des basigen Klosters der regulierten Chorherren, Kosmowski, in Form einer Rotunde im römischen Style erbaut ward, an welche das Langhaus sich anschließt, während vier Seitenkapellen, gleichfalls unter Kuppelbedachung, die Flügel des Kreuzes verbinden. Die Alt-Freskomalereien an der Decke im Schiff der Kirche stellen Scenen aus dem Leben des H. Adalbert dar, und unter dem Hauptgewölbe, in der Mitte der Rotunde, ist ein dem Heiligen errichtetes Denkmal, auf welchem ein gläserner Sarg mit einem Knochen desselben ruht, von vier kolossalen vergoldeten Engeln umgeben.

Die gleichfalls der H. Jungfrau Maria geweihte Kathedrale zu Gnesen ist nach mehrfachen Zerstörungen im 17. Jahrhundert in ihrer jetzigen Gestalt hergestellt worden.

Im Hauptschiffe, dem Hochaltar gegenüber, ruht, von einem schwarz-marmornen Geländer umgeben, der kostbare silberne Sarkophag, der, wie gesagt, die Gebeine des Heiligen birgt, er selbst in ganzer Gestalt aus getriebenem Silber im Bischofsornat darauf ruhend, und früher beschattet von einem kolossalen schwerfälligen, auf gewundenen Säulen ruhenden Baldachn, der im Jahre 1840 jedoch zur Freude jedes Künstlerauges hinweggenommen ist, indem an dessen statt vier versilberte Engel von Zink nach Modellen der unsterblichen Meister Rauch und Riß getreten sind. — Zwei große Flügelthüren von Bronze befinden sich bei dem südlichen Eingange, welche die allgemeine Meinung bisher zwar öfter als die von Boleslaw aus Kiew entführten goldenen Pforten bezeichnete, an denen sogar der Hieb seines Schwertes noch sichtbar sein sollte (ein Riß ist allerdings an dem ältern Flügel vorhanden), die jedoch in den Abbildungen, die sie aus Adalberts Leben enthalten, als Werke römischer, oder mit römischer Kunst vertrauter Meister sich kund geben, und dem zwölften oder dreizehnten Jahrhundert angehören mögen, wiewohl beide nicht ganz gleichzeitig und nicht von demselben Meister gearbeitet sind.

---

**Buchdruckerei von F. Fischer in Bromberg.**

---











Slav 5430.26.5  
Polens Vorzeit in Dichtung und Wahr  
Widener Library 006907001



3 2044 085 615 698

